

# Diario de Burgos



SABADO, 7 DE DICIEMBRE DE 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
OCHO PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.836  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## EL GOBIERNO APROBO AYER LA EJECUCION DE LAS OBRAS DEL POLIGONO «CARRERO BLANCO»

Representan una inversión de 950 millones de pesetas para 691 viviendas guardería infantil urbanización, aparcamiento y locales comerciales

Se espera que la subasta sea anunciada hacia las próximas Navidades

Madrid (Servicio especial, de nuestra Redacción, S.). — En la reunión celebrada hoy por el Consejo de ministros ha sido adoptado un acuerdo de especialísimo interés para Burgos. Se trata de la aprobación del expediente de realización de las obras fundamentales del "Polígono Carrero Blanco".

En efecto, el Gobierno ha aprobado la propuesta del Ministerio de la Vivienda, en orden a la transformación urbanística de dicha zona, en la capital burgalesa, urbanización y edificación de viviendas y servicios en el mencionado polígono, después de haber sido ya adjudicadas las obras de infraestructura, según ya saben nuestros lectores, con un presupuesto superior a los 170 millones de pesetas.

El acuerdo adoptado hoy representa un volumen superior a los 950 millones de pesetas de tipo de licitación, a efectos de subasta y abarca la construcción de 691 viviendas por el propio Ministerio de la Vivienda, así como las obras correspondientes a urbanización interior, guardería infantil, aparcamientos y locales comerciales.

Falta únicamente, ahora, cubrir el rápido y habitual proceso burocrático establecido por la legislación vigente, como previo a la subasta que será anunciada antes de fin de año, es decir, hacia las Navidades.

Así, pues, la plena realización del polígono "Carrero Blanco" puede decirse que entra de lleno en período de ejecución y será realizada con la máxima urgencia, una vez culminado felizmente el expediente cuya aprobación da definitiva "luz verde", con la máxima rapidez, al magno plan de realizaciones trazado por el Ministerio de la Vivienda.

### CONVERSACIONES EN FRANCIA



Rambouillet (Francia). — Hoy, en el Castillo de Rambouillet, a 50 kilómetros de París, han dado comienzo las conversaciones bilaterales franco-soviéticas, presididas por el secretario general del partido comunista de la URSS, Leónidas Breznev. En la fotografía, acompañado de Breznev, Giscard d'Estaing conversa con el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, cuando éstos se dirigen a la sala de reuniones del Castillo de Rambouillet (Telefoto CIFRA GRAFICA)

### Estudio de la reforma sanitaria nacional por una comisión ministerial

Al Consejo de ministros de ayer no asistieron, por diversas causas, cuatro titulares

Madrid (Cifra). — Ayer, se reunió en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, el Consejo de ministros.

A su final, el ministro de Información y Turismo facilitó a los periodistas los siguientes pormenores:

El ministro de la Presidencia del Gobierno informó sobre los trabajos que viene desarrollando la comisión interministerial para la ordenación alimentaria, y sobre el calendario de elaboración de las normas reglamentarias, aclaratorias o interpretativas que han de facilitar la entrada en vigor y aplicación del Código Alimentario.

AYUDA POR LA SEQUIA Y CUOTA AL B. I. D.

El Consejo a propuesta de los ministros de Hacienda y Agricultura, acordó la adopción de medidas de ayuda

(Pasa a la página 14)

### CON LA COLONIA ESPAÑOLA



Guatemala. — El ministro español de Trabajo y vicepresidente tercero, don Licinio de la Fuente, visitó las instalaciones del nuevo centro social de la Sociedad Española de Beneficencia, construido con el esfuerzo de los emigrantes y la ayuda del Instituto Español de Emigración. En la foto, don Licinio de la Fuente durante su visita a los enfermos del hospital «Nuestra Señora del Pilar» (Foto CIFRA GRAFICA)

### Francia y la URSS han firmado importantes acuerdos de cooperación económica, financiera y técnica

Mensaje del Rey Constantino de Grecia cerrando la campaña electoral del referéndum

Rambouillet (Francia). — (Efe). — Francia y la Unión Soviética firmaron esta tarde en el castillo de Rambouillet, una serie de importantes acuerdos de cooperación económica y financiera, primer resultado positivo de las entrevistas en la «cumbre» entre los dos países de 6.000 a 12.000 millones de francos entre 1975 y 1979.

Este acuerdo de cooperación económica técnica e industrial concede también a la URSS la cláusula de nación más favorecida, que ya le fue acordada por el acuerdo comercial de 1951.

Después de la firma del acuerdo quinquenal, los ministros de Finanzas de Francia y de Comercio Exterior de la URSS, firmaron a su vez un acuerdo financiero que establece las condiciones de los créditos acordados a la Unión Soviética para la compra de bienes de equipo franceses.

Asimismo, soviéticos y franceses han firmado un acuerdo por el cual la URSS suministrará a Francia, a un precio «bastante ventajoso», 2.500 millones de metros cúbicos de gas a partir de 1976 y 4.000 millones de metros cúbicos desde 1980, por un período de 20 años.

Por otra parte, el grupo francés Pechiney-Ugine Kuhlmann construirá en 1975 en

la URSS el más importante complejo mundial de fabricación y transformación de aluminio, con una inversión total estimada de 6.000 millones de francos, de los que el 50 por cien serán cubiertos por la inversión francesa.

(Pasa a la página 19)

### Dos nuevas reuniones de monseñor Casaroli con Cortina Mauri

Esta tarde regresará a Roma el secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia

Madrid (Logos). — La prevista reunión entre el secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli y los representantes de la Conferencia Episcopal española, Cardenal Enrique y Tarancón y monseñor Yañes, presidente y secretario respectivamente, ha tenido lugar a mediodía en la sede de la Nunciatura Apostólica. Por otra parte, monseñor Casaroli ha celebrado dos nuevas sesiones de trabajo con el ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, que a últimas horas de la tarde ha ofrecido una cena a su huésped vaticano en el palacio de Viana.

Las delegaciones vaticana y española han vuelto a reunirse a las diez y media de la mañana en el palacio de Santa Cruz. No ha habido variaciones en la composición de las respectivas comisiones: la vaticana la componen monseñor Casaroli, monseñor Dadaglio, Nuncio de Su Santidad en Madrid y monseñor Mosconi, Nuncio al servicio del Consejo para Asuntos Públicos de la Igle-

(Pasa a la página 19)

### VACUNA CONTRA EL ACNE JUVENIL

Se experimenta con éxito en Alemania

Munich (Efe). — Médicos alemanes están experimentando con éxito una vacuna oral a base de comprimidos contra el acné juvenil, informa en su último número el «Semanario Médico» de Munich.

Los profesores Stingl, Heullstrung y Gillesberg iniciaron su experimento en 1972, consistente en pastillas elaboradas con bacterias productoras del acné.

Entre los 116 pacientes tratados hasta ahora, los médicos alemanes registraron un porcentaje de curaciones del 80 por ciento.

Se trata al parecer de la primera experiencia médica, basada en la inmunología, que consigue tan alto porcentaje de curaciones. añade la publicación.

Precisan los investigadores que el tratamiento es de gran comodidad y fácilmente soportable, no habiendo registrado reacciones secundarias en los casos tratados.

## LLEGO EL FRIO

De alguna forma, el hecho de que avanzaran los meses sin que se presentara nuestro vecino de siempre, el frío, había conseguido hacernos creer que todo el monte es orégano y que por aquí habían cambiado tanto las cosas como para haber penetrado tras la puerta de un clima nuevo y benigno. Y no. El frío se ha presentado y está aquí porque, lo queramos o no, éste es su sitio.

No es asunto baladí cantar o, al menos, glosar la llegada del frío. Si no es nuestro amigo (malamente se es amigo de lo desagradable, ¿verdad usted?), la verdad es que por el frío, por el invierno largo, por esta forma de entender y practicar la climatología, los burgaleses somos como somos, al menos en buena medida. No hay por qué hacerle ascos a la naturaleza, a lo que es tan lógico y tan de cajón, que quejarse de ello, maldecir de ello o lo que sea, con tal de que sea lo que suele hacerse, es labor pueril, inoperante y sin trascendencia de ninguna clase.

Aquí está el invierno. Como siempre ocurre por estas tierras, viene cuando el calendario dice que todavía no tenía por qué haber llegado. Aquí está y, mejor que quejarnos de él, es meditar sobre las consecuencias de orden inmediato que se van a plantear.

El invierno no es bueno, esto lo sabe usted y un servidor tan bien como cualquiera. El invierno que se acerca dicen que va a ser peor. No sabe uno en qué medida se cumplirá esto en las consecuencias climatológicas, pero sí intuye lo que va a ser en otro sentido. Nos piden, por ejemplo, que restrinjamos el calor de creación artificial. Es como si nos piden que nos envolvamos en frío. ¿Es lógico que se nos pida eso en esta tierra que no se anda con pamplinas a la hora de mandar el termómetro al infierno del bajo cero?

Mire usted, un servidor no entiende mucho de lógica a la hora de pedir aperturas de cinturón. De lo que sí entiende, como todo ser humano, es de justicia. Y si que es justo que pongamos unos grados más baja la temperatura de la calefacción. Por aquí, por el Burgos de nuestros amores, sabemos de frío tanto como el que más, pero no se ha sabido nunca de nadie que haya muerto de él. Que lo haya pasado y pagado, sí, mire usted, que todos sabemos lo que son los resfriados y aun cosas peores.

Pinta en restricción voluntaria. Pinta en apretarse el cinturón. No es bueno eso. Nada desagradable es bueno, aunque según se mire. Si nos ponemos todos a ejercer el sacrificio, maltrecho puede quedar el confort, pero que sea bienvenida la herida si, de paso, hace de recordatorio, de llamada al ejercicio colectivo de la solidaridad, de la tan olvidada virtud de la ciudadanía, del amor al prójimo que, a lo peor, no pone más baja la calefacción por la enojosa verdad de que no la tiene.

Usted verá. Las cosas quedan mejor pedidas por favor. Suelen ser menos ásperas y más cómodas de cumplir. Vamos a ellas, vamos a la disciplina pedida por favor, sin que sea necesario hacer que tenga que imponérsenos la disciplina borrica de porque se manda y a callar.

Hay restricción voluntaria. Restricción de calor, de gasolina y de lo que venga. No serán tan malas las cosas, si antes elevamos el corazón hacia la comunidad y las hacemos por ella.

Lo malo está siempre en la obligación no admitida con la voluntad propia. Antes de que llegue el caso (que ya nos dejó mala huella a tantos españoles), vamos a echarle un poco de cariño a la comunidad. Nos conviene **BURGENSE** a todos.

"Tranquilidad y a trabajar".

Con estas palabras el alcalde de la ciudad, señor Muñoz Avila, que descendía a mediodía, por las escalinatas de la Casa Consistorial, para emprender viaje a Madrid, sintetizó a nuestro informador el espíritu que anima a la primera autoridad municipal en los presentes momentos de la vida burgalesa.

—¿Motivo del viaje, señor alcalde?

—Gestiones. Es un viaje que teníamos programado hace tiempo.

—¿El Pleno próximo?

—No estoy seguro de que se convoque en la semana entrante, pues tenemos im-

portantes asuntos entre manos para llevarlos a sesión.

Y el alcalde descendió presuroso y optimista las escalinatas del Consistorio.

Son Nicolás de Bari tiene muchos devotos en Burgos y fuera de la ciudad, como que profesores y alumnos no sólo de los Institutos de Bachillerato, sino de los demás Centros dependientes de la Universidad de Valladolid —que tienen por Patrón a San Nicolás— festejaron el día, sin acudir a clase y alegrando los jóvenes estudiantes nuestras calles y establecimientos con la alegría y el desenfado de una momentánea despreocupación en

vísperas de exámenes prenavideños.

El primer contingente de los 500 jóvenes burgaleses que se han dado cita en Madrid para asistir mañana al homenaje al Jefe del Estado, salen hoy de nuestra ciudad en autocares y el resto lo harán el domingo a primera hora.

También marchan los deportistas que participarán en los Juegos Escolares nacionales.

Unas barras metálicas se han colocado en la plaza de Santo Domingo.

Parecen destinadas a servir de soporte a las señales "P" para indicar la direc-

ción del aparcamiento de la Plaza Mayor.

Mientras tanto, los observadores aguardan el momento en que desaparezca la estridente pintura azul que destaca en las bocas de acceso y salida del aparcamiento.

Ahora que parece haber una cierta generosidad en instalar semáforos no estaría mal atender a la petición de estudiantes y padres de alumnos para que se coloquen en la avenida de Vigón, regulando y defendiendo el acceso y salida del Polígono Docente.

Pero también la vecindad pide semáforos.

Nada como pedir.

Desde nuestro modesto espacio suscribimos integralmente el sustancioso comentario publicado en "Hoja del Lunes" de Santander que nuestro periódico reprodujo ayer, sobre la especie de fatalismo que ensombrece las esperanzas de terminar con las obras del histórico Santander-Mediterráneo.

Tengan la completa seguridad los montañeses de que Burgos no arría en manera alguna la bandera de lucha por una causa justísima que debería, hoy más que nunca, espolear los ánimos de todas las autoridades y fuerzas vivas de las provincias interesadas en que la ridícula longitud de vía que falta por tender, acabe por tenderse de una vez.

Pero, como siempre, las lamentaciones no sirven de nada. Importa más la gestión de altura, directa, perseverante, convincente, hasta pulverizar objeciones y aclarar posiciones desenmascarando si es preciso, los intereses bastardos —si existen— que se oponen a una legítima aspiración nacional.

Marchó a Madrid la comisión encargada de gestionar de los organismos nacionales competentes la ayuda financiera para el polideportivo rubierto en "El Plantío".

Que el éxito acompañe a los comisionados y que el proyectado plan bienal de construcciones deportivas no quede en dique seco, malogrando las ilusiones de miles de muchachos que piden campos de fútbol y pistas donde practicar el deporte sin concesiones a la profesionalidad; por puro amor al deporte.

**Martinillos**

todo para la nieve

**SKIS**  
**DEPORTES RUERA**

VITORIA 19  
(abierto tardes sábado)



**DIA 8**  
**COLECTA**

## INDUSTRIA DEL POLO

NECESITA

ADMINISTRATIVO EXPERTO EN CONTABILIDAD

Y

ADMINISTRATIVO PARA DEPARTAMENTO FABRICACION

AMBOS CON SERVICIO MILITAR CUMPLIDO

INTERESADOS:

Escribir al APARTADO N.º 423 con historial profesional y pretensiones, indicando en el sobre: OFERTA N.º 1.104.

(R. O. C. 12.256)

## ¡HOY! GRAN TEATRO ¡HOY!

PRESENTACION EN BURGOS DE LA PELICULA MAS INSOLITA Y ORIGINAL DE TODOS LOS TIEMPOS

7,45 TARDE, SOLEMNE ESTRENO, Y 10,45 NOCHE



POR PRIMERA VEZ EN LA PANTALLA LOS PERSONAJES DE LA BIBLIA, TAL CUAL LOS HIZO EL CREADOR.

LA VISTA Y TODOS SUS SENTIDOS SE DELEITARAN CON ESTA MAGNIFICA PELICULA.

EL FILM QUE HA BATIDO RECORDS DE TAQUILLA EN MADRID, CON MESES DE LLENOS EN CARTEL,

— Y ADEMAS... —

El interesantísimo documental con diez premios más importantes de cortometrajes europeos,

## LOS PRIMEROS DIAS DE LA VIDA

ALGO QUE VD. NO HA VISTO NUNCA Y QUE LE SORPRENDERA

(UNICA Y EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO, QUEDAN SUPRIMIDOS LOS PASES DE FAVOR.

SEGUIMOS CON NUESTRA CAMPAÑA PRO-CINE. BUTACA 50 Y 60 PESETAS

## TELEVISION ESPAÑOLA

SABADO	
12.03	¡Fiesta!
14.15	Avance informativo.
14.20	Revista de toros.
15.00	Telediario.
15.25	Pipa Calzaslargas.
16.00	Primera sesión.
17.40	Cine cómico.
18.00	El circo de TVE.
18.55	Avance informativo.
19.00	Lecciones con...
19.30	Dibujos animados.
20.00	Telediario.
20.15	Telecomedia.
20.45	Telesábado.
21.30	Los protectores.
22.00	¡Señoras y señores!
23.15	Investigación.
00.15	Ultimas noticias.
00.20	Reflexión.

DOMINGO	
11.05	El día del Señor.
12.00	Ciclo cross.
13.30	Concierto.
14.00	Crónica de siete días.
15.00	Noticias del domingo.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL**  
**VELO MOTO**

# ESCUELA DE TRADUCTORES

Por José Luis VAZQUEZ - DODERO

Me parece un acierto la creación del Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores. Su iniciativa se debe a un gran humanista cuyos méritos, como los de tantos otros españoles, no tienen la merecida cotización en las bolsas de la cultura española por diversas causas, una de las cuales es la modestia. Porque el profesor Valentín García Yebra, que es a quien aludo, es hombre de modestia ejemplar. Trabajo le mando a quien quiera descubrir en él cualquier rasgo de altivez, engreimiento o pedantería. Y, sin embargo, tal vez ningún otro español, en los últimos treinta años, ha realizado versiones verdaderamente valiosas de libros franceses, italianos, ingleses, alemanes, portugueses, todo ello sin contar las del latín y del griego. Esta fecundidad admirable pudiera envanecer a García Yebra, y lo cierto es que no le ha envanecido ni siquiera cuando ha realizado la hazaña de poner en castellano nada menos que la «Metafísica» de Aristóteles.

Con segura autoridad, pues, García Yebra, secundado por Emilio Lorenzo, catedrático universitario de lingüística inglesa y alemana, y excelente traductor así mismo de diversas obras de una y otra lengua, propuso crear la Escuela de Traductores. Se trataba de preservar el castellano de uno de los males que más influyen en su deterioro: las versiones deficientes, por desgracia copiosísimas. De otra parte, está la contemplación positiva de la traducción en sí misma, que, como ha dicho García Yebra al crearse ahora, felizmente, el Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores, es sencillamente un arte. Yebra añadía que se puede enseñar a traducir como se puede enseñar a pintar o a cantar.

Labor muy ardua la de traducir. En su ensayo «Contra el purismo» nos dice Unamuno que en realidad nada hay perfectamente traducible, y aunque la afirmación se refiere, supongo yo, al lenguaje literario, incluido el filosófico, donde las dificultades son superlativas y a menudo invencibles, en cualquier caso ha de contarse con que «apenas hay en dos lenguas diversas dos vocablos sinónimos». A este propósito recordaba Menéndez Pelayo que la voz «sophrosyne» —que encuentra bellísima— es intraducible, como toda palabra preñada de ideas. Cierto. Porque ni el orden, ni el sosiego, ni el número, ni el ritmo, ni la paz son voces que expresen por sí solas lo que nos dice inefablemente la «sophrosyne», que quizá significa todo eso junto y ni aún así lo exprese con exactitud.

Sí. En el nuevo Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores se podrá aprender la ciencia y el arte de verter al castellano, pulcra, precisa y dignamente textos extranjeros. Digo ciencia y arte porque ciertas normas pertenecen al campo de lo científico, mientras que el buen gusto se encontrará por la vía estética. Con su humor sin par, cuenta don Juan Valera —en una crítica sobre Rubén— lo que le ocurrió a José Mor de Fuentes. Y fue que este ingeniero, traductor de clásicos latinos, de Goethe y de otros grandes autores, se puso a traducir la importante obra del inglés Gibbon, «Historia de la decadencia y caída del Imperio Romano». Pero le sonaban a francesas tanto lo de la decadencia como lo de caída. Y entonces puso al libro de Gibbon un título deliciosamente castellano: «Historia del menoscabo y vuelco del Imperio Romano».

Digo yo que nuestro flamante Instituto enseñará, entre otras cosas, el aseo y la elegante sencillez que han de brillar en las traducciones a fin de que el castellano no se menoscabe ni dé vuelcos. Lo cual puede ocurrir tanto por torpeza como por almiarada cursilería. Y ocurrirá necesariamente si no se parte de la obligada libertad para trasladar de una lengua a otra y del conocimiento serio y amplio de las dos. Craso error el de creer que sabiendo bien el francés o el alemán cualquier español culto está capacitado para hacer buenas versiones de esos idiomas al castellano. Nuestra lengua nacional es poco y mal conocida incluso de gentes de brillantes carreras. Y lo primero que habrá que enseñar al traductor es a poseerla con cierto dominio.

Sin que los que aman el español y sufren al verlo despiadadamente maltratado deban hacerse demasiadas ilusiones, sí es natural abrir un crédito de confianza al nuevo Instituto. Bajo tan buenos auspicios realizará una labor espléndida si se le dota de medios y se secunda con amor la iniciativa de que ha nacido: tan noble y tan delicada que me resulta casi conmovedora.

# EL MUSEO DE CERA DE MADAME TUSSAUD TIENE NUEVA DIRECTORA

Londres (Crónica especial para DIARIO DE BURGOS, POR Byron Rogeres). — Dos millones de personas desfilan anualmente ante las filas de héroes y villanos, los vampiros de la historia y los ídolos de hoy, sin saber que, por primera vez en 200 años, las manos que los esculpen en el museo de Madame Tussaud, de Londres, son de nuevo manos femeninas. Por primera vez desde que la original Madame pasó a hacer compañía en el cielo a sus originales, el jefe de los estudios de escultura del más famoso museo de figuras de cera del mundo es una mujer, miss Jean Fraser.

Al subir las escaleras del vestíbulo, encuentra uno a su paso a la estatua de la propia Madame Tussaud, una siniestra figura plasmada para siempre en su negra papalina y largo vestido macabro. No es difícil imaginársela sacando mascarillas a los cadáveres durante la revolución francesa, una vez desprendidas de los cuerpos las cabezas. El siniestro atractivo que lleva a la gente al museo de cera se origina allí, en el último piso, donde están los estudios. Parece una espantosa cueva de canibales, racimos de manos y brazos sin cuerpos cuelgan del techo como ristras de jamones. Aoman cabezas desde las estanterías. Hay cajones llenos de ojos.

Pero estos horrores se disipan al entrar la gentil figura de una mujer vestida de «tweeds» cruzando presurosa toda aquella carnicería de cera. Es Jean Fraser, quien nos saluda con una sonrisa.

Allí, en el museo de Madame Tussaud, se ha pasado los 20 años de su vida de trabajo. Al ingresar ella iba desvaneciéndose una tradición. Estaba entonces al frente el tataranieta de la notoria Madame, Bernard, ayudado por algunas de sus tías que trabajaban parte de la semana. ¿Cómo llegó usted a encontrarse aquí?, le preguntamos.

«Fue todo un poco raro —nos dice miss Fraser—. Mi hermano conoció a una muchacha que conocía a Bernard Tussaud y por ella nos enteramos que había una vacante en los estudios de cera. Fue una casualidad. Decir que me he pasado aquí toda mi vida de trabajo parece restar importancia a mis ambiciones artísticas; pero si se resiste este ambiente por un cierto tiempo, son muy remotas las probabilidades de que una quiera marcharse», dijo sonriendo. La sonrisa resulta un tanto incongrua cuando recoge de un cesto, con sus pequeñas manos, la cabeza de Luis XVI. Durante muchos años no se le permitió a miss Fraser esculpir las figuras, quedando reducida su misión a realizar tediosos trabajos de detalle, tales como la inserción de cabellos y la aplicación de color («pero eso me sirvió para adquirir un buen conocimiento práctico de fon»). Hoy trabajan a sus órdenes dos escultores hijos y otro temporal.

Producen conjuntamente 24 figuras al año —para las dos exhibiciones gemelas de Londres y Amsterdam— representando a personajes que fueron notorios por cualquier motivo en días pasados o lo son en la actualidad.

LA TÉCNICA NO HA CAMBIADO

La técnica de la confección de las figuras no ha cambiado básicamente desde los días en que Madame Tussaud transitaba por las calles de París entre los carros y fiacras. Las cabezas y cuerpos de las figuras son modelados en arcilla, dedicándose especial cuidado con la cabeza. Se toma un molde de ella y se hace el busto de cera. Contrariamente a la creencia popular, son únicamente las partes no cubiertas —la cabeza, las manos y los pies— las que están hechas de cera. Los cuerpos se hacen hoy de fibrovidrio —Madame usaba paja y paper-machó para los cuerpos—. Pero los moldes he-



Jean Fraser, principal escultora de «Madame Tussaud's» modelando el busto de Pablo Picasso.

chos en tiempos de la fundadora se conservan cuidadosamente y todavía se usan. Las sosegadas cabezas guillotizadas que se exhiben en la «Cámara de los Horrores» son las últimas ediciones de una serie tomada de los originales.

Se tarda unos tres meses en hacer estas figuras, y cada una de ellas cuesta entre 1.800 dólares y 2.400. El cabello que se emplea es natural. «El precio ha subido increíblemente», dice apenada Jean Fraser. «Ya nadie ingresa en los conventos ni hay campesinas pobres en Europa que vendan sus cabellos. La cabellera más barata cuesta actualmente unos 80 dólares».

Jean ha hecho ella misma

unas 100 figuras, tanto de personajes históricos del pasado como vivos en la actualidad. «Una llega a conocer a fondo a los personajes que modela, incluso a los históricos. Hay que documentarse leyendo sobre ellos y estudiando toda una serie de retratos. Si el trabajo es logrado, una llega a tener una nueva idea del carácter del personaje. Yo creo que he llegado a comprender a María Tudor».

Las figuras de cera suelen permanecer de tres a cinco años en la exposición. Los reyes, y especialmente los habitantes de la «Cámara de los Horrores», duran más tiempo: la maldad perdura. Pero los artistas y deportistas figuran

por poco tiempo y quedan luego eliminados, o bien pasan al local recientemente adquirido por la compañía en Woolley Hole, condado de Somerset, donde se está montando una exhibición de «quien fue quién».

Es interesante ver qué personajes perduran por más tiempo. Brigitte Bardot está allí (con algunos arañazos en los senos, obra sin duda de algún entusiasta), los Beatles, Tom Jones, Humphrey Bogart (perfecto con su acné), Nixon (que no ha llegado aún a la «Cámara de los Horrores»), y hombres extraños tales como Josep Luns, secretario general de la OTAN, de quien muy pocos de los millones que pasan por delante de él saben gran cosa. Hitler está en la antecámara de la «Cámara de los Horrores» demasiado perverso para mezclarse con todos los «respetables» asesinos de la época victoriana.

Entre el personal circula siempre una lista de posibles adiciones, pero el director gerente es quien tiene la última palabra. «Yo no me considero una adoradora de héroes», dice Jean Fraser; «pero siempre ha habido una o dos figuras que he deseado hacer; para ello he tenido que emprender pequeñas campañas. Una fue Picasso. No es que fuese ningún héroe, sino que me entusiasma poder hacer su interesante cabeza».

**STORK INTER IBERICA**  
 NECESITA URGENTEMENTE  
**CALDEREROS - SOLDADORES**  
 OFICIALES 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>  
 PRESENTARSE EN FABRICA  
 POLIGONO VILLALONQUEJAR  
 (R. O. C. 12.289)

POR TENER QUE DESALOJAR SUS  
 LOCALES, PARA DAR PASO A  
**NUEVAS EXISTENCIAS**  
**ALMACENES GUTIERREZ**  
 pone a precios de oferta  
**MUEBLES LIBRERIA**  
 GRAN SURTIDO A  
**PRECIOS ESPECIALISIMOS**  
 APROVECHE LA OPORTUNIDAD  
 QUE LE BRINDAMOS  
 PALOMA, 10

**PELETERIA**  
*Germana* S.L.  
 VISIONES: CANADA, AMERICANOS EMBA,  
 DIAMANTE NEGRO GRANDES LAGOS  
 ASTRAKANES: AFRICANOS SWAKARA,  
 PERSAS, BREITSCHWANZ  
 RENARES EN TODOS COLORES  
 LINCES, MARMOTAS, ETC.  
 importación directa  
**CONDE DE ARANDA, 10**  
**MADRID**

Madrid (De nuestra Redacción).— Disposiciones de interés regional para Burgos, publicadas en el B.O.E. del viernes 6 de Diciembre de 1974.

Orden de 18 de Noviembre de 1974 del Ministerio de Agricultura, por la que se aprueba a clasificación de las vías pecuarias existentes en el término municipal de Fuentecén.

Resolución de la Diputación provincial de Burgos por la que se anuncia subasta para contratar las obras de abastecimiento de aguas, distribución y saneamiento en Brazacorta, Ruffanco y otros y Villadiego, presupuesto de contrata respectivo, 3.020.237, 7.068.319 y 2.622.264 pesetas. Plazos de ejecución, 12 meses para cada una de las obras.

Resolución del Ayuntamiento de Miranda de Ebro por la que se anuncia concurso de méritos para la adjudicación de los trabajos de redacción de los planes parciales de ordenación municipal «Ensanche Allende» y «Las Matillas», importe de los honorarios, 2.873.440 pesetas.

Dentro del ciclo «Paz y agresividad», mañana, domingo, día 8 de Diciembre, se proyectará el film «Días fríos», de Andrés Kovacs, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal (Alhóndiga), a las once cuarenta y cinco.

## Humanitario servicio de la Guardia Civil de Tráfico

La 531.ª Comandancia de la Guardia Civil facilitó ayer a la Prensa local la siguiente nota:

«El día 3 del actual ocurrió un accidente de circulación en la carretera de Burgos a San Pedro de Cardeña, al volcar un turismo, cuyos ocupantes se dieron a la fuga y a campo través.

Noticioso de hecho por la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil de Burgos, se efectuó una batida por la zona cercana y dio por resultado la localización en Fuentes Blancas, distante 4 kilómetros del lugar del accidente, de Carlos Espinosa Chincón, de 20 años, soltero, estudiante, vecino de esta capital el cual presentaba heridas en cara y cabeza sangrando considerablemente en estado exhausto, a consecuencia de la pérdida de sangre, por lo que fue trasladado por la Guardia Civil a la clínica de la Cruz Roja donde se le atendió y en donde se manifestó que, de no haber sido auxiliado rápidamente, hubiese fallecido en poco tiempo.

Continuada la búsqueda, posteriormente, y por las mismas fuerzas, fueron detenidos: Ignacio Bernardo Ibáñez de Aldecoa, de 21 años, soltero, estudiante; Francisco-Javier Blanco Medina, de 18 años, soltero, agente de ventas, y Jesús Martínez Santamaría, de 24 años, soltero, obrero, todos ellos vecinos de Burgos, los que manifestaron que después de estar de diversión hasta las cuatro de la madrugada y de común acuerdo decidieron apoderarse de un vehículo, cosa que efectuaron, recorriendo varias carreteras cercanas a la capital, pero debido a la impericia del conductor que carecía de permiso de conducir, volcó, dejándolo abandonado, así como al que resultó herido y al que no prestaron auxilio alguno.

Los detenidos pasaron a disposición judicial con las diligencias instruidas al efecto.

En Burgos, contra opinión equivocada sólo existe un Banco de Sangre: el de la Hermandad de la Seguridad Social

## Calendario del contribuyente para el mes de Diciembre

Licencia fiscal. — El día 31 termina el plazo para la presentación de las bajas que hayan de sufrir efecto a partir de 1.º de Enero de 1975.

Artistas. — Aquellos artistas que su actividad el día 1.º del próximo año, o dar comienzo a la misma, deben formular la declaración para obtener la patente, antes del día 30, si tienen la consideración de artistas independientes.

Urbana. — Hasta el día 30 presentación de declaraciones de los aumentos que se hayan producido durante el último trimestre del año, en la renta de fincas arrendadas, y en general, las variaciones en las características de orden económico de las mismas.

Canon de superficie de minas. — El día 31 de Diciembre finaliza el plazo para hacer efectivas las cuotas correspondientes al ejercicio 1974 por permisos de investigación y concesiones mineras.

Impuesto de lujo. — Se recuerda a los contribuyentes sujetos pasivos por el impuesto sobre el lujo, que conforme ha sido ya difundido a través de la Prensa diaria, por Decreto 3.027-1974 han sido elevados en un 10 por ciento los tipos de gravamen contenidos en los artículos dieciocho, diecinueve, veintiuno, veintidós, veinticuatro, veinticinco, veintiseis, veintisiete, veintiocho, veintinueve, treinta, treinta y dos y treinta y tres, del texto refundido del Impuesto sobre el Lujo de 22 de Diciembre de 1966, con las modificaciones introducidas en él por la Ley 60-1969. Los nuevos tipos de imposición entraron en vigor el día 9 de Noviembre de 1974, fecha en que tuvo lugar la publicación del derecho aludido en el Boletín del Estado.

Pago de deudas tributarias en general. — Todas las liquidaciones que sean notificadas entre los días 1 al 15 de cada mes, (excepto sucesiones, transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados), se satisfarán de la fecha de la notificación hasta el día 10 del mes siguiente, o inmediato hábil posterior. Disponen de prórroga hasta el 25, con un recargo del 10 por ciento.

Las notificadas entre los días 16 y último de cada mes, (con iguales excepciones), desde la fecha de notificación hasta el 25 del mes siguiente, o inmediato hábil posterior. Tendrán prórroga hasta el día 10 del mes siguiente, con recargo del 10 por ciento.

Evítese molestias y haga sus ingresos a través de Bancos y Cajas de Ahorros colaboradoras.

## CONGREGACION MARIANA DE MATRIMONIOS

Esta noche, a las 7.45 tendrá lugar en la iglesia de la Merced de los Padres Jesuitas, el homenaje de los matrimonios cristianos a la Inmaculada Concepción.

El acto dará comienzo a las 7.45 con el rosario familiar dirigido y a continuación la bendición con el Santísimo, misa con mensaje para los matrimonios y procesión de la novena.

Tendrán reservados los bancos de la nave central.

## CAFETERIA TOMA'S

Se necesita dependiente de mostrador

Presentarse de 7 en adelante, Reyes Católicos. (R. O. C. 12.273)

## AGENTE DE VENTAS

MUY BIEN RELACIONADO EN SECTOR GANADERO Y AGRICOLA  
PRECISA IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL PARA ESA ZONA  
INDISPENSABLE COCHE PROPIO Y EXPERIENCIA

Interesados escribir detallando actividades que trabajan y datos personales. Dilección garantizada.

SOPREM S. A.  
Servicio Personal.  
C/ Serrano, N.º 1.  
MADRID (1). Ref. 15.300/2.

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Ss. Ambrosio, ob. y dr.; Urbano, obs.; Martín, ab.; Eutiquiano, n.; Policarpo, Teodoro, Siervo, Agatón, mrs.; María Josefa Roselló, virgen.

Misa de la solemnidad anticipada de la Inmaculada Concepción color azul.

### SANTOS DE MAÑANA

II de Adviento. La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora. Patrona de España. — Ss. Macario, mr.; Eucario, Sofronio, obs.

Misa de la solemnidad de la Inmaculada Concepción.

## CULTOS

SAN LESMES ABAD. — Esta noche a las once se celebrará en esta parroquia, una solemne Vigilia en honor de la Inmaculada Concepción, como homenaje de las Familias. Estará dirigida por don Micael Hellín.

SAN JOSE OBRERO. — Esta noche, a las nueve, Vigilia mariana para juventud de ambos sexos, con misa y homilfa.

SAN LORENZO. — Ma-

## ACUERDO

Por acuerdo firmado recientemente entre la empresa del Grupo Aragonés, Fósforos del Pirineo, S. A., y Hallmark Cards Incorporated, de Estados Unidos, la entidad española distribuirá en exclusiva en nuestro país los productos de gran consumo en los que es líder del mercado mundial la firma americana.

ñana, fiesta principal de la Archicofradía de Hijas de María, a las nueve, misa y comunión general. Por la tarde, los mismos cultos que en días anteriores.

## ADORACION NOCTURNA FEMENINA ESPAÑOLA

La Vigilia de esta Asociación correspondiente mes de Diciembre se celebrará (Dios mediante) hoy, sábado, en la capilla de las RR. Adoratrices, Paseo del Empeinado.

Dará comienzo a las diez y media de la noche en punto.



LA SEÑORA

### DOÑA JOSEFA LOPEZ CORMENZANA

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, en Lomana (Valle de Tobalina), confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.


(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Dionisio Mendieta Amor; hijos, Manuel, Fidela, Margarita, Dionisio (guardia civil) Marcelina y Miguel; hijos políticos Máximo Artiguez, Bernardo López, Carmen Herrero y José Antonio Castillo; hermanos, Valeriano, Antonina, Pilar y Casilda; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia ruegan oraciones por su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DIA 7, a las CINCO de la tarde en la parroquia de SANTIAGO APOSTOL, de Lomana.

Actos de caridad por los que dan las más expresivas gracias.

Lomana, 7 de Diciembre de 1974



EL PRESBITERO

### DON ALBERTO TORRES REY

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Burgos. Los Sacerdotes de la Residencia Sacerdotal "San Francisco de Sales."

Su apenado hermano político, don Fidel González; sobrinos, don José, don Enrique, doña María, don Florentino, doña Natividad, doña Nieves y don Alberto y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SANTIAGO Y SANTA AGUEDA, HOY, SABADO, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Residencia Sacerdotal (P. Cubos).

Burgos, 7 de Diciembre de 1974.

"La Cruz"



LA SEÑORA

### DOÑA ANASTASIA MARTINEZ ESPINOSA

(VIUDA DE MORALES)

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados: hijos, Ramón, Asunción y Carmen Morales Martínez; hijos políticos, María de las Mercedes Ruiz, Carlos Sanchiz y Francisco Martín Marasa; nietos, Ramón, María de las Mercedes, María Asunción, Carlos Ramón y Francisco José; hermanos Estéfana, Justa y José; hermana política, Juliana Arribas; sobrinos, primos y demás familia.

SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral (cópore presente) que se celebrarán HOY, DIA 7, a las CUATRO Y MEDIA en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por lo que anticipan las más sinceras gracias.

VIVIA: General Mola, 34

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 7 de Diciembre de 1974



LA SEÑORA

### DOÑA PIEDAD ESPIGA CHINCHON

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus resignados: hermana, Ascensión; hermano político, Inocencio Arranz; sobrinos, Ricardo, Victoria y Ascensión; sobrinos políticos José-Luis Gimeno y Luis Tudanca, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, a las CUATRO en la parroquia de SAN PEDRO Y SAN FELICES. Acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

VIVIA: Diego Polo, 5.

Burgos, 7 de Diciembre de 1974.

(Funeraria "San José")

## INFORMACION OFICIAL

### COMISION ELECTORAL DEL CONSEJO SINDICAL PROVINCIAL

Hallándose vacante la presidencia de la Federación Sindical provincial de Comercio, quienes aspiren a ser proclamados candidatos para dicho cargo, deberán presentar solicitud, por escrito, ante esta Comisión electoral, advirtiendo para general conocimiento que la elección reglamentaria se llevará a cabo el próximo martes, día 17 de los corrientes, a las trece horas, en el salón de actos de la Casa Sindical.

Para ser proclamado candidato será preciso justificar algunos de los requisitos siguientes:

- Ser o haber sido presidente de la Federación.
- Ser propuesto, conjuntamente por los presidentes de las Uniones de los Trabajadores y Técnicos y de Empresarios de la Federación.
- Ser propuesto, contraes procuradores en Cortes de la Federación.
- Ser propuesto por un número de presidentes de Sindicatos que representen, al menos, el 20 por cien de los existentes.
- Ser propuesto por la quinta parte, al menos, de los vocales que componen las Juntas de las Uniones, sin que en ningún caso el número sea inferior a cincuenta.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Pablo Cantón y Miguel, Daniel Rodríguez y Tobar, José Ignacio Rodríguez y Roder, Emilio José Brea y Valtierra, Silvia Rosales y López, Carlos Navarro y Navarro, Rebeca García y Cañas, Guillermo Pereda y López, Jesús Javier Magdalena y Lozano, Moisés Fernández y Blanco, Alberto Herrero y López y Pablo Peña y Sedano.

**Matrimonios:** Don Manuel Nicolás y Roseros con doña Dolores Rodríguez y Sanz, hoy, a la una, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.)

siete de la tarde, 696,8. Temperatura ambiente. — Máxima, 6,2 grados a las 16 horas; mínima, 3,0 grados a los 6,30 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, NE— 11 kilómetros; a la una de la tarde, SE— 11 kilómetros; a las siete de la tarde, E— 14 kilómetros.

Humedad, 77.

### LOTERIA NACIONAL

**Alimentación FERNANDO MARTINEZ**

Nueva Avenida de Madrid, 2. Comunica a cuantos posean Lotería Nacional para el próximo día 21 de Diciembre, de su establecimiento, con el número 54.485, que es nulo por haber sufrido un error y que el número válido es el 55.485.

BU.4.000 B), el peatón Nemesio Hernández de Lafuente, que vive en nuestra ciudad, en la calle Romancero, número 48. El vehículo causante del atropello era conducido por José Antonio Bañuelos García, de 19 años y residente en Burgos, en la calle de Vitoria, núm. 9. Este mismo conductor condujo al atropellado a la Cruz Roja, donde quedó internado con heridas de pronóstico grave.

**DON RICARDO PLASENCIA,** oftalmólogo, suspende su consulta de Avenida Reyes Católicos, 10, hasta después de Reyes.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Atienza, Laín Calvo, 19; Angeles de Domingo, General Mola, 32; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 v Carmen Dominico, General Dávila, 21.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 7 de Diciembre de 1944

**HA fallecido en nuestra ciudad don Pedro Jesús García de los Ríos,** decano del Ilustre Colegio de Abogados y secretario jubilado de la Diputación provincial.

En la sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente se acordó organizar con carácter permanente una grandiosa cabalgata que, en la víspera de la fiesta de Reyes, entregue juguetes a los niños acorados en los establecimientos benéficos de Burgos v, si es posible, a todos los niños pobres de la ciudad.

HA sido concedido el ingreso en la Orden Civil de Beneficencia a la benemérita religiosa burgalesa, Sor María de la Paz Izquierdo, administradora depositaria del Asilo de Hijas de Lavanderas.

LA temperatura máxima de ayer fue de 8,6 v la mínima de 0,0.

La ciudad ha dejado sitio a favor y nada más, al automóvil. Recuerde que el peatón estaba ya antes en ella. Es más débil que tú. Sé amable cuando conduzcas.

## BOBINADO DE MOTORES ELEC-AUTO

AVDA DEL CID 80 - TELEFONO 22 45 74

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. ¡A petición! Últimos días, para que nadie deje de admirar la obra maestra del genial Roman Polanski: **Repulsión** (3 R.) Catherine Deneuve. La más prodigiosa y alucinante historia de una mujer psicópata sexual. (Rigurosamente mayores 18).

**CALATRAVAS** (204161).— 5,15, 7,45 y 10,45. ¡Sorprendente estreno de acción! con la nueva y más atrayente aventura del famoso detective negro John Shaft: **Shaft en Africa** (3 R.) Metrocolor. Richard Roundtree y Vonetta McGee. ¡Fascinante. Violento. Agil. Sagaz... y en el lugar más ardiente (Sólo mayores 18).

**COLISEO.**— Hoy, de 4 a 1, programa colosal: **Johnny el vengador** (3 R.) Gilbert Roland. Un «western» de excepción, auténticamente gigante. Y **Una droga llamada Helen**. Carol Baker, Jean Sorell. El desenfreno de tres mujeres que tienden en su sensualidad las redes del asesinato. (Mayores 18).

**CONDAL.**— Continúa de 4 a 1. Hoy, otro programa colosal e incomparable. El grandioso éxito **Simpático sinvergüenza** (3), con un Jean Paul Belmondo simpático y juerguista. Y **Desde la terraza** (3), con Paul Newman y Joanne Woodward. Un film de tensión estremecedora. Ambas en pantalla gigante y técnico. (Mayores 18 años).

**CONSULADO.**— Hoy, sensacional estreno de la película **Asesino de muñecas**, (3), con David Rocha. Entender o no entender. Vea esta extraña película y hallará la respuesta. Todos los días, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45. (Exclusivamente para mayores de 18 años).

**CORDON** (207037).— 5,30, 7,45 y 10,45. Como continuación de estreno. ¡La más reciente y desternillante creación de Alfredo Landa: **Las obsesiones de Armando** (s. c.) Color.

Con Emma Cohen. Increíbles y continuas sucesiones cómicas. ¡Divertida! Total evasión; pero... sólo para mayores de 18 años.

**CINE GOYA.**— Hoy, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45, una divertida sátira contra la pornografía: **Sexo, no, por favor; somos británicos** (3 R.) Con Ronnie Corbett y Arthur Lowe. Vea esta película y ya no tendrá deseos de ir a Perpiñán. (Exclusivamente para mayores de 18 años).

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12, doble gigante: **Un dólar y una tumba John Ireland**. Un «western» sin precedentes, plétórico de acción, emoción y violencias. Y **Vacaciones sangrientas** (3). Wal Davis. Rodeado de fascinantes mujeres, ¡qué peligros corria; qué aventuras! (Mayores de 18 años).

**GRAN TEATRO.**— Hoy, 7,45 tarde y 10,45 noche, solemne estreno de la película más insólita y original: **Adán y Eva** (3) Por vez primera en la pantalla los personajes de la Biblia. Y el interesantísimo documental **Los primeros días de la vida** (3). Con los diez premios más importantes en cortometrajes europeos. (May. 18).

**REX.**— Hoy, de 4 a 10, doble colosal: **Ultima señora Anderson** (3). Carol Baker, Michael Crig, López Vázquez. «Suspense», intriga, emoción y humor en un film sensacional. Y **Aventurero de Guayanas** (3). John Richardson, Fernando Sancho. Una vibrante llamada a la emoción. (Mayores 14 o menores acompañados).

**TIVOLI** (209045).— 5,30, 7,45 y 10,45. Con un gran reparto y la garantía de Dino de Laurentis, estreno del más sensacional proceso contra líderes del crimen organizado: **Jaque mate siciliano** (s. c.). Scop color. Enrico María Salerno, Gastone Moschin, Mariángela Melato, etc. (Sólo mayores 18 años).

### VENDO PISO LUJO y APARTAMENTOS

Avenida General Vigón, s/n. Edificio Otamendi, 7.º F. (SAMAT)

### A SANTANDER

Partido Santander-Burgos C. F. Salida de Burgos: Sábado, 3,30 tarde Domingo, 8 mañana Salida de Santander: Domingo 8,30 y 10 noche.

Magníficos autocares dotados de calefacción

**ATENCION BARRIO GAMONAL** Salida: sábado 3 tarde y domingo, 7,30 mañana. Bares:

**ESPONJA y AFRICA** Regreso también hasta Gamonal.

### A MADRID

Fin de semana Salida de Burgos: Sábado, 3 tarde. Facilitamos hotel, asistencia, etcétera.

### Viajes Clunia

Ag. V. G. 134 Paloma, 25. Tf. 206633

### EXPOSICION DE ARTE

**IAGRA**

VITORIA 13

Teléfono 202852

### EXPOSICION DE ACUARELAS

DE

### Vera Callejo

Horas de visita: De 12 a 2, de 6 a 9. FESTIVOS: DE 12 A 2 Mañana, clausura ENTRADA LIBRE

**BOLETIN METEOROLOGICO.**— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 697,3; a la una de la tarde, 697,6; a las

### ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

ALEMAN. INGLES. FRANCÉS

### INLINGUA

PREPARACION ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS Plaza Alonso Martínez, 7

### VENDO PISO LUJO y APARTAMENTOS

Avenida General Vigón, s/n. Edificio Otamendi, 7.º F. (SEMAT)

### Viajes Savca

DIAS 7 Y 8

### A SANTANDER

Fútbol

Santander-Burgos Salidas de Burgos: Sábado, 4 tarde. Domingo, 8 mañana. Regresos: 9 y 10 noche En magníficos autocares dotados de calefacción.

**ATENCION BARRIO GAMONAL** Salida de autocares: Sábado 3,30 tarde y domingo 7,30 mañana de Bar Churrería Ma-IS

### A MADRID

Salida: sábado 3 tarde. AGV, T-136 Moneda, 18. Tf. 209438

**EL CUPON PRO - CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 599 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 99.

**CUPON PRO CIEGOS** N.º 599, PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles **evelio** VITORIA 56 58 60, 62

**PEATON ATROPELLADO.** A las diez y media de la noche de ayer, en la avenida de Sanjurjo, frente al estadio municipal, fue atropellado por un turismo (el

### Entrega de títulos de pilotos a la primera promoción del Real Aero Club

Se efectuará el martes

Coincidiendo con la conmemoración patronal, de Nuestra Señora de Loreto, patrona de la Aviación Española, el próximo martes, a las diez de la noche se celebrará, en el transcurso de una cena que se celebrará en el restaurante «Los gigantillos», la entrega de títulos de piloto privado a la primera promoción de la Escuela del Real Aero Club burgalés.

A dicho acto han sido invitadas las autoridades.

## CINE GOYA

HOY, UNA PELICULA PARA REIR SIN COMPLEJOS



Ronnie Corbett - Beryl Reid - Arthur Lowe

### SEXO NO, POR FAVOR... SOMOS BRITANICOS

DIRECTOR Cliff Owen

COLOR. Una divertida sátira contra el puritanismo y la pornografía.

UNA JOCOSA DENUNCIA CONTRA EL PURITANISMO Y LA PORNOGRAFIA.

VEA ESTA PELICULA Y YA NO TENDRA DESEOS DE IR A PERPIÑAN.

Todos los días en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45

(Exclusivamente mayores de 18 años)

# EN UN CENTENARIO

Por Manena OLEA

Querida Trini: Va para un año, más o menos, que yo quedé contigo en escribir algo, para que llegara a quienes lo nan de menester, sobre ese santo varón de claras luces y probado amor al prójimo que se llamó Padre Pedro Poveda.

Va para un año que no sé como arrancar en mi deuda, que se cristalizó contigo y en nuestra charla, en esa ruidosa calle, que tiene la virtud de correr paralela a nuestro río y de poder ser vistos, calle y río, desde las ventanas por las que se han escapado generaciones de miradas a ras de copa de árbol o de vuelo de pájaro subrayando jóvenes sueños. Esas ventanas desde las que curso tras curso —16, Trini— he visto morir otoños y nacer primaveras, y al revés.

Mirando hacia dentro sentíamos el latir de cientos de corazones y el despertar de otras tantas inteligencias que cuajaban en todas esas muchachas que volvían a contarnos sus experiencias y a confiarnos sus esperanzas del diario andar por las Escuelas Superiores, por la Universidad, por la vida, con ese rigor despertado entre exigencias, sonrisas y esforzado afán común de aquellas —nosotras ¿me dejás incluirme?— que seguíamos, con más o menos fidelidad, pero con toda nuestra buena voluntad puesta en ello, la empresa marcada de modo bien concreto por ese gran hombre que se llamó Pedro Poveda.

Durante años —16, Trini— he visto trabajar a mi lado generaciones de muchachas, llenas de espíritu de servicio a los demás, que iban y venían, incansables, de 3.º A a 5.º B, de 2.º C a la Capilla; que saltaban de la última evaluación a los Cursos de Verano para llenar las vacaciones con los replanteamiento, pedagógicos, o la adquisición de más contenido intelectual, para un mayor enriquecimiento, como el Padre Poveda señalaba

Allí supe de la eficacia de un trabajo sosegado, de darle la carga de paz necesaria a cada actuación; de cómo la tarea femenina, a lo Santa Teresa, llegaba a cuajar en toda su responsabilidad, en toda su eficacia, en esa preparación y en esa proyección que don Pedro Poveda, pedía y quería, ¿puedo decir exigía? de aquellas que, vocacionalmente, iban a mover el Mundo, por el camino de la inteligencia, de la cultura.

Decir todo esto, querida Trini y mucho más fue en lo que quedé contigo, un día de casi final de curso. Cuando desde las ventanas de la Capilla del Colegio, de nuestro viejo colegio nos llegaba aún olor a encierro y rumor de Ave María, en el mes de Mayo, cuando parece que suenan de otro modo.

Para ello te aseguro que me he documentado. Te aseguro que conozco bien de las preocupaciones pedagógicas metodológicas —el orden y el Padre Poveda, casí parecen sinónimos— de los matices que para su Obra, su difusión y las personas que con él trabajasen —adelantadas de tantas cosas— señalaba como imprescindibles. Del detalle y minuciosidad de sus previsiones. De la extensión y profundidad de su ideal...

Sí, sí, querida amiga. Pero es mucha la hondura de Pedro Poveda. Es mucho lo que pedía que se hiciera. Es mucho lo hecho. Es más lo que ya se está haciendo. Espero que, dentro del mundo del estudio y de su santificación, aún sea más. Día a día. Sin pérdida de minuto. Suavemente. Silenciosamente.

Precisamente, por la necesidad física, de que el apereamiento del silencio nos viene del contraste con el estruendo es por lo que, amiga mía, hoy cumplo mi promesa.

No pretendo ser estruendosa. Mi vanidad no tiene nada que ver con la de Ronsard.

Sólo pretendo cumplir, como puedo, como mejor sé; con aquella vieja promesa. El nombre de Pedro Poveda y la resonancia de su obra harán lo demás.

Espero no haberte defraudado demasiado. Esta es mi voz, querida Trini. Pero tal vez te llegue, si escuchas, un ritmo acompasado. Es el de mi corazón, que está también ahí.

## NUEVA EMISION DE SELLOS DE CORREO

Madrid (Logos). — El día 12 del presente mes se pondrá en circulación una nueva serie de sellos de correos con la denominación de: «Monasterio de San Salvador de Leyre»

Consta esta emisión de tres valores estampados en procedimiento calcográfico bicolor, con una tirada de diez millones de colecciones, siendo sus valores y motivos ilustrativos los siguientes:

De dos pesetas: Vista exterior del Monasterio.

De ocho pesetas: Cripta.

De quince pesetas: Detalle del interior de la iglesia.

Un poco de tu sangre puede salvar una vida. Acude a la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social

## POSIBLE SUBIDA DE LA LECHE

Pasará de 12,50 a 14 pesetas - litro

Madrid (Logos). — Es posible la subida de la leche. Los ganaderos piden que el litro pase a 12,50 y en Agosto a 14, según informa «Ya» de hoy.

Los españoles, dice la citada información, consumimos 125 litros de leche «per cápita» en el pasado año y estamos por debajo de la media europea.

El bajo consumo español radica en una falta de hábitos alimenticios y en la inexistencia de oferta suficiente.

Mediante las importaciones se ha remediado el carácter deficitario de la producción.

Los ganaderos, por su parte, se quejan de la falta de rentabilidad y reclaman medidas

## Fiesta patronal de la Brigada de Tropas de la Cruz Roja

Los actos comenzarán hoy

La X.ª Brigada de Tropas de la Cruz Roja inicia hoy, sábado los actos de su fiesta patronal de la Inmaculada Concepción.

A las diez de la mañana habrá un partido de fútbol en Pallafría y juegos recreativos en el acuartelamiento anexo al Hospital de la Cruz Roja. Por la noche las tropas de socorro celebrarán una cena de hermandad.

Mañana, domingo a las diez de la mañana y en la capilla del Hospital de la Cruz Roja se ofrecerá la santa misa conmemorativa de la fiesta patronal y oficiada por el P. José María García de Blas, S. J.

Se invita a todos los miembros de la Cruz Roja simpatizantes y amigos de la benemérita institución

Soberbia al volante es debilidad de carácter. Tú sigue siendo tú cuando conduzcas. Respeta todas las normas de tráfico



EL SEÑOR

## D. EULOGIO RENUNCIO PEREZ

Industrial del Restaurante «La Ventilla»

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, don Eutiquio, don Ernesto, don Pedro, don Eulogio, don Benito, doña Cecilia y doña Cristina; hijas políticas, doña Albinia Alzaga, doña Luzvina Ortega, doña Milagros Peña, doña Paulina González y doña María Jesús Galerón; nietos; hermana, doña María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN VICENTE MARTIR, de VILLAYUDA, HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José, actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Domicilio: Carretera Logroño, s/n. (Villayuda).

Burgos, 7 de Diciembre de 1974

(Funeraria «La Misericordia»)



EL SEÑOR

## D. EULOGIO RENUNCIO PEREZ

Industrial de BODEGAS RENUNCIO

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

## BODEGAS RENUNCIO

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN VICENTE MARTIR, de VILLAYUDA, HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José, actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Domicilio: Carretera Logroño, s/n. (Villayuda).

Burgos, 7 de Diciembre de 1974

(Funeraria «La Misericordia»)



### MOTOSIERRAS

la reina del bosque



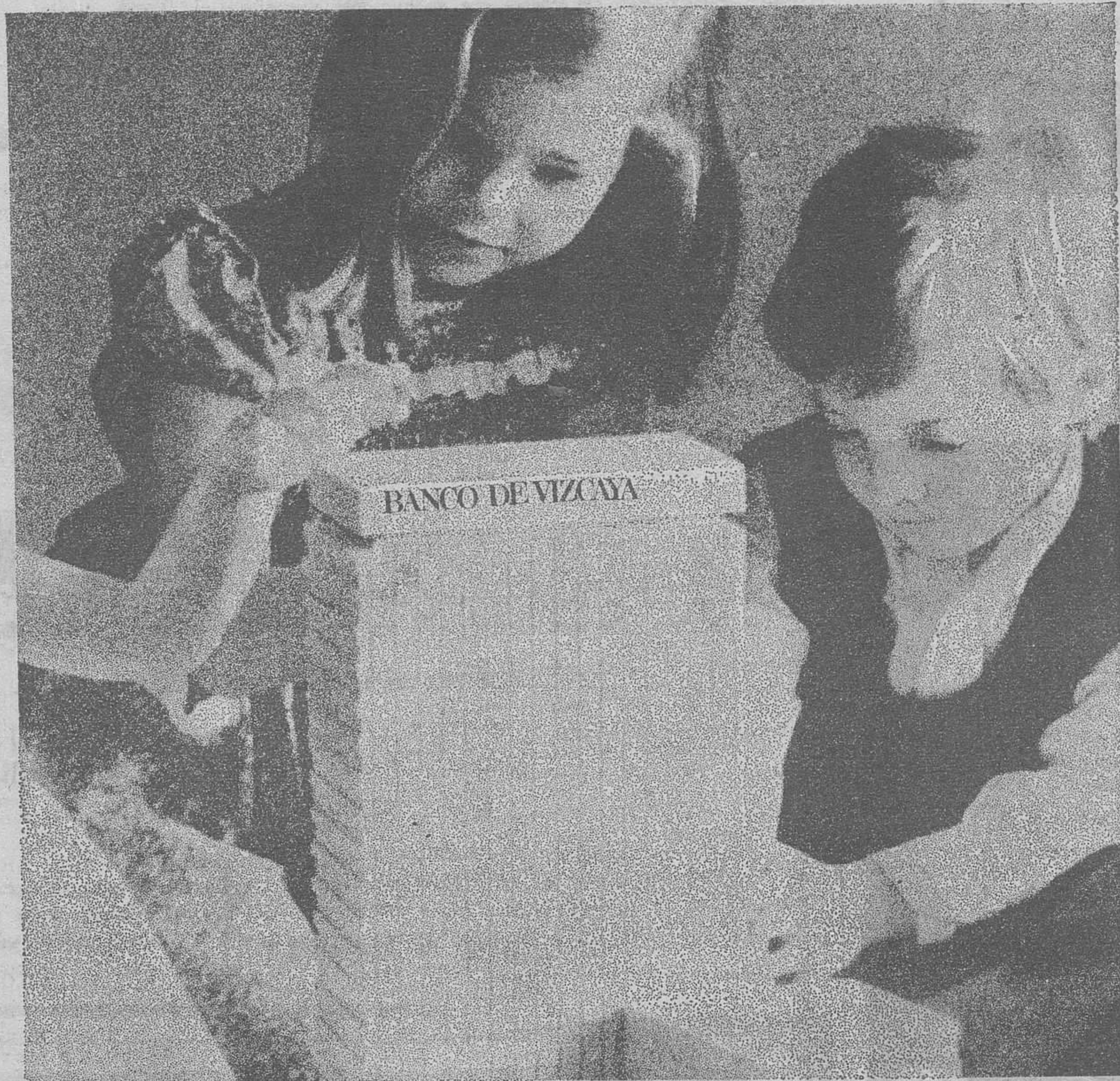
- La primera en ESPAÑA
- Gran gama de modelos
- Asistencia técnica

### BEAL & C<sup>IA</sup> S.A.

C/ Zorrogoiti - Edificio Gaieta - Telfs. 416179 - 417989 - BILBAO - 13  
DISTRIBUIDOR

FERNANDO AYALA AYALA  
Burgos n.º 28. Tfno. 205160. BURGOS

# Nuestra mejor inversión



El futuro llama a nuestra puerta. Es el mundo de nuestros hijos que ya empezamos a vivir. Nada mejor que invertir en él nuestros mejores esfuerzos.

En el Banco de Vizcaya hemos votado por el futuro y nos hemos anticipado a él. Con servicios que facilitan la vida y ayudan a una mejor economía y administración:

El Autobanco, para realizar operaciones bancarias sin salir del coche. El Cajero Automático, que proporciona dinero en cualquier momento. Los Cheques - Gasolina, que permiten olvidarse del dinero en carretera. Eurocard, la tarjeta de crédito internacional. La Cuenta de Crédito Familiar, una ayuda positiva para los gastos del hogar.

Además en el Banco de Vizcaya tenemos para usted fórmulas de inversión «con futuro»:

Imposiciones a plazo igual o superior a dos años, Participaciones en Fondos de Inversión Mobiliaria, Sociedades de Cartera, Sociedades de Gestión y Administración de Patrimonios.

El Banco de Vizcaya, con sus servicios y oportunidades de inversión, pone hoy el futuro al alcance de sus manos.

## Banco de Vizcaya

siempre cerca de usted

Aprobado por el Banco de España con el n.º 10156/2

"FIESTA DEL MAL GUSTO"

EN

DISCOTECA 202 DRUMENS

SABADO 7, A LAS 12 DE LA NOCHE

Reserva e información: Tfnos. 220056 y 227419

DESDE HOY

Se proyecta en el

CINE Cordon

como continuación de

ESTRENO

LA MAS RECIENTE Y DESTERNILLANTE CREACION DE...

ALFREDO LANDA

en



Las obsesiones de Armando

con EMMA COHEN

LALY SOLDEVILLA - VICTOR VALVERDE - LUIS MORRIS - JOSE M. OTEGUI - EMILIO LAGUNA

director: LUIS M. DELGADO

produccion: ANGEL PAGEO P.C.

FASTAMCOLOR

UNA INTERMINABLE SUCESION DE INCREIBLES SITUACIONES COMICAS:

¡DIVERTIDISIMA! ¡TOTAL EVASION!

(pero... EXCLUSIVAMENTE para MAY. 18 AÑOS)

— ★ —

FUNCIONES a las 5,30, 7,45 y 10,45

# La BOLSA

## CIERRE AMPLIAMENTE COMPRADOR TRAS NUEVA BAJA

Madrid. (De nuestra Redacción). — Cotizaciones todavía algo peores pero con un final mejor, al quedar demanda muy generalizada, pero especialmente para los valores más ágiles, ya que el dinero nacía en el propio mercado. Diríamos que ha sido una sesión clásica de viernes, después de una semana bajista. Desde el principio, se observó menos papel a la venta, salvo en Bancos, para irse retirando aún más según avanzaban los corros al ver un endurecimiento de los cambios. Momentos de gran paralización y de silencio, con cierta predisposición compradora que se hizo más expresiva cuando se advirtió una mayor escasez de papel. Así que nuevas esperanzas para la próxima semana, confirmando que la Bolsa tiene un fondo de sostenimiento para actuar no a corto sino a cortísimo plazo, con una legión de operadores con miras a beneficios casi al día.

El caso es que la Bolsa ha tenido más salsa en los últimos minutos, después de bajar entre 10 y 30 enteros la mayoría de los Bancos. En cambio, marcaba dinero sin cotizar a 975, el Banco de Andalucía y Popularinsa a 6256, ambos por encima del cambio o de la posición anterior. En realidad, ha sido el sector eléctrico el más endurecido desde los comienzos. Y son de destacar las mejoras de diez en Papeleras Reunidas y de 8 en Pepsa y Vallehermoso.

El índice a 91,52 (-1,32), confirmando el cierre con demanda muy extendida.

Justo IRIIONDO MENDIETA

### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

#### COTIZACIONES

BANCOS — Santander, 895; Exterior de España, 480; Central, 940; Español de Crédito, 729; Hispano Americano, 658; Ibérico 770; Popular, 760; Fomento, 685; Bilbao, 945; Vizcaya 685; Mercantil, 1.264; Bankinter, 542.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 167; Reunidas de Zaragoza, 111; Fecsa 1.000, 153,5; Fenosa, 125; Hidroeléctrica Cantábrico, 162; Hidroeléctrica Española, 181,5; Iberduero ordinarias, 266; Sevillana de Electricidad, 173; Unión Eléctrica Madrileña, 152; Hidroeléctrica Cataluña, 122.

VARIAS. — El Águila, 181; Azucarera Española, 170; Ebro, 749; Dragados y

Construcciones, 803; Urbis, 233; General de Inversiones, 470; Cartisa, 394; Fibansa, 930; Campsa, 213; Astilleros Españoles, 116; Cros, 178; Energía e Ind Aragonesas, 165; Española de Petróleos, 397,5; Fénix, 628; Hornos de Vizcaya, 191; Seat, 165; Fasa, 145; Santa Bárbara 152; Femsa, 325; Nueva Montaña Quijano, 186; Telefónica, 280; Sniace, 145; Metro Madrid, 166; Mobinter 296; Galerías Preciados, 433; Ceivasa, 750; Banserfond, 100,88; Bansaliber, 165.

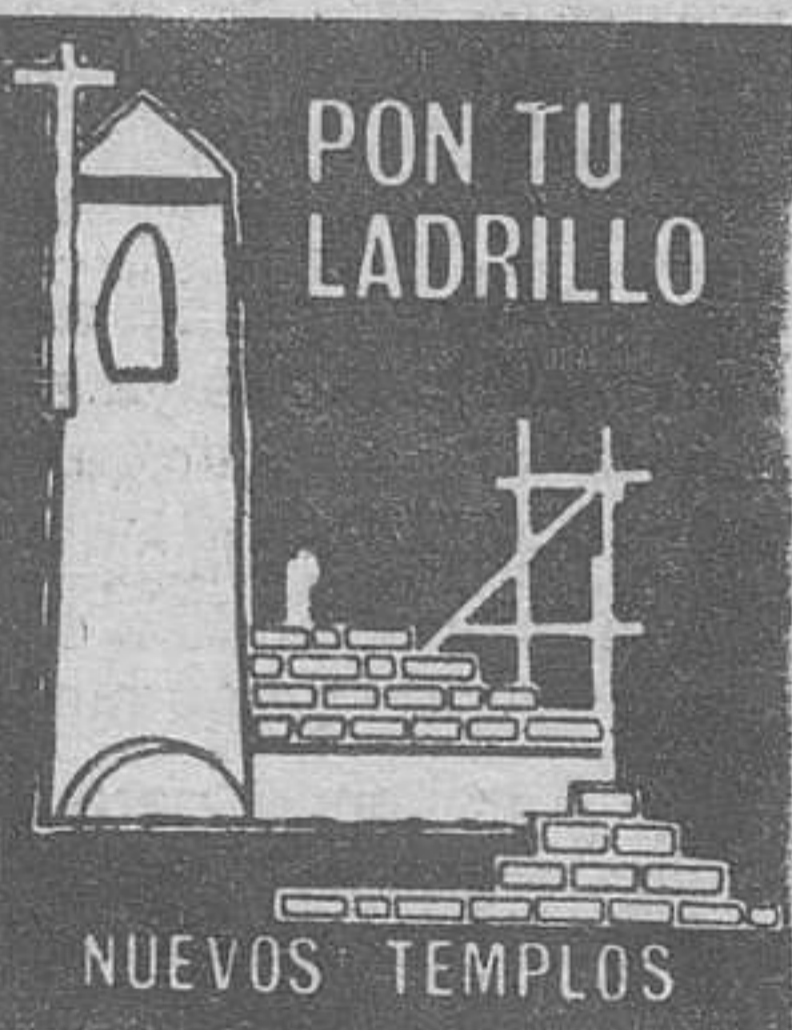
CUPONES. — Banco de Vizcaya 398; Galerías, 165; Banco Granada, 488.

### BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 685; Bilbao, 945.

Banco de Santander

BOLSA BANCA CAMBIO Espolón 12



DIA 8 COLECTA

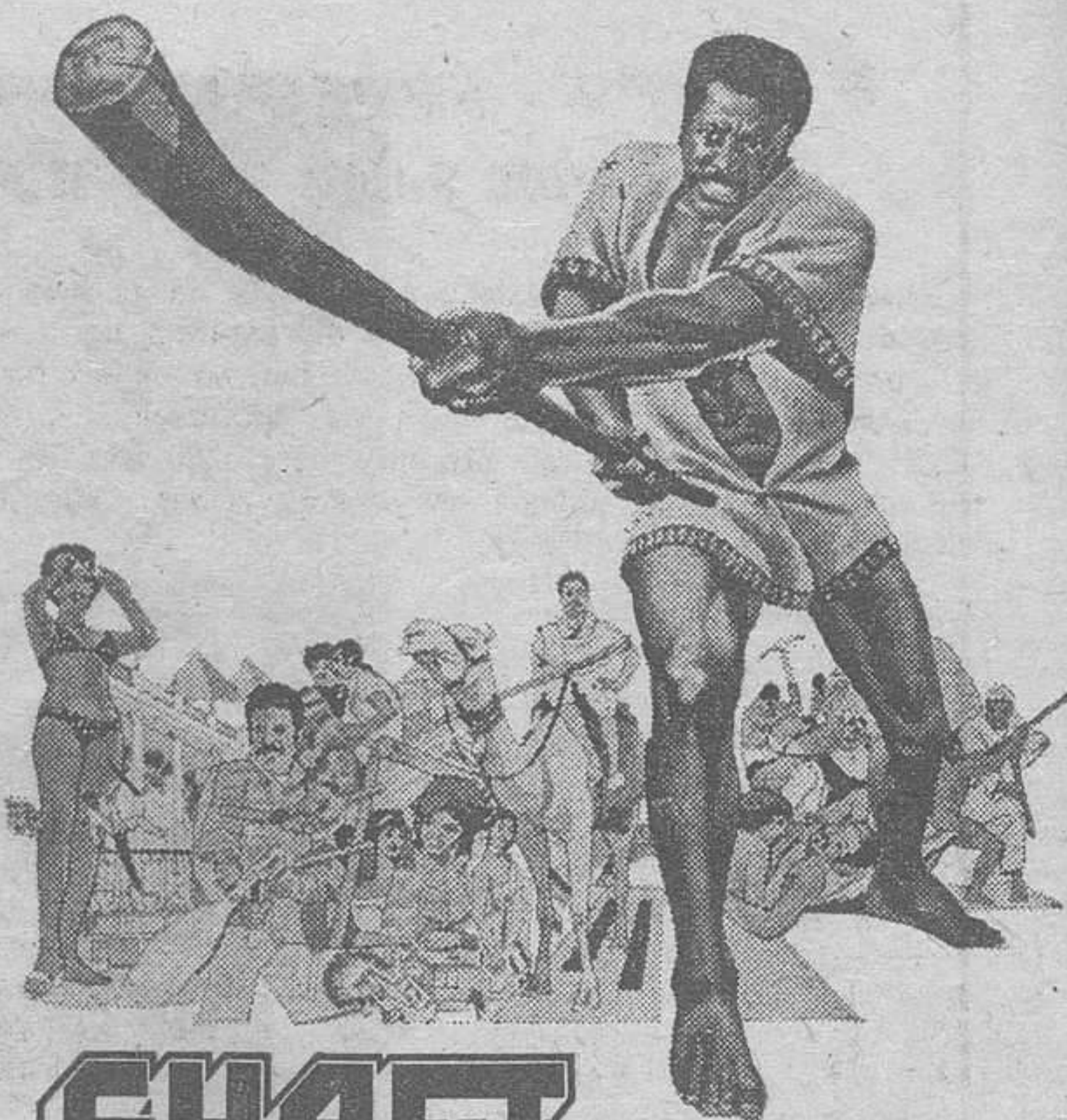
# Cine CALATRAVAS

desde HOY 5,15-7,45-10,45

SORPRENDENTE ESTRENO DE...

¡La nueva y más atrayente aventura del detective negro

JOHN SHAFT!



# SHAFT en Africa

METRO-GOLDWYN-MAYER Presenta UNA PRODUCCION STIRLING SILLIPHANT-ROGER LEWIS

"SHAFT EN AFRICA"

con RICHARD ROUNDTREE-VONETTA MCGEE

Escrita por STIRLING SILLIPHANT Producida por ROGER LEWIS Dirigida por JOHN GUILLERMIN METROCOLOR PANAVISION®

FASCINANTE... VIOLENTO... AGIL... SAGAZ... Y, EN EL LUGAR MAS ARDIENTE, INTERVIENIENDO CONTRA EL INFAME NEGOCIO CON SERES HUMANOS QUE AHORA EXISTE.

Aut. SOLO para MAYORES 18

## SALA DE FIESTAS (DANDY'S CLUB)

HOY SABADO — TARDE Y NOCHE

PRESENTA OTRO SEÑALADO ACONTECIMIENTO ARTISTICO EN CONMEMORACION DEL XXX ANIVERSARIO



EL CANTANTE MAS COTIZADO Y SOLICITADO DEL MOMENTO.

# EMILIO JOSE

Gran triunfador el pasado año del Festival de Benidorm con "SOLEDAD"

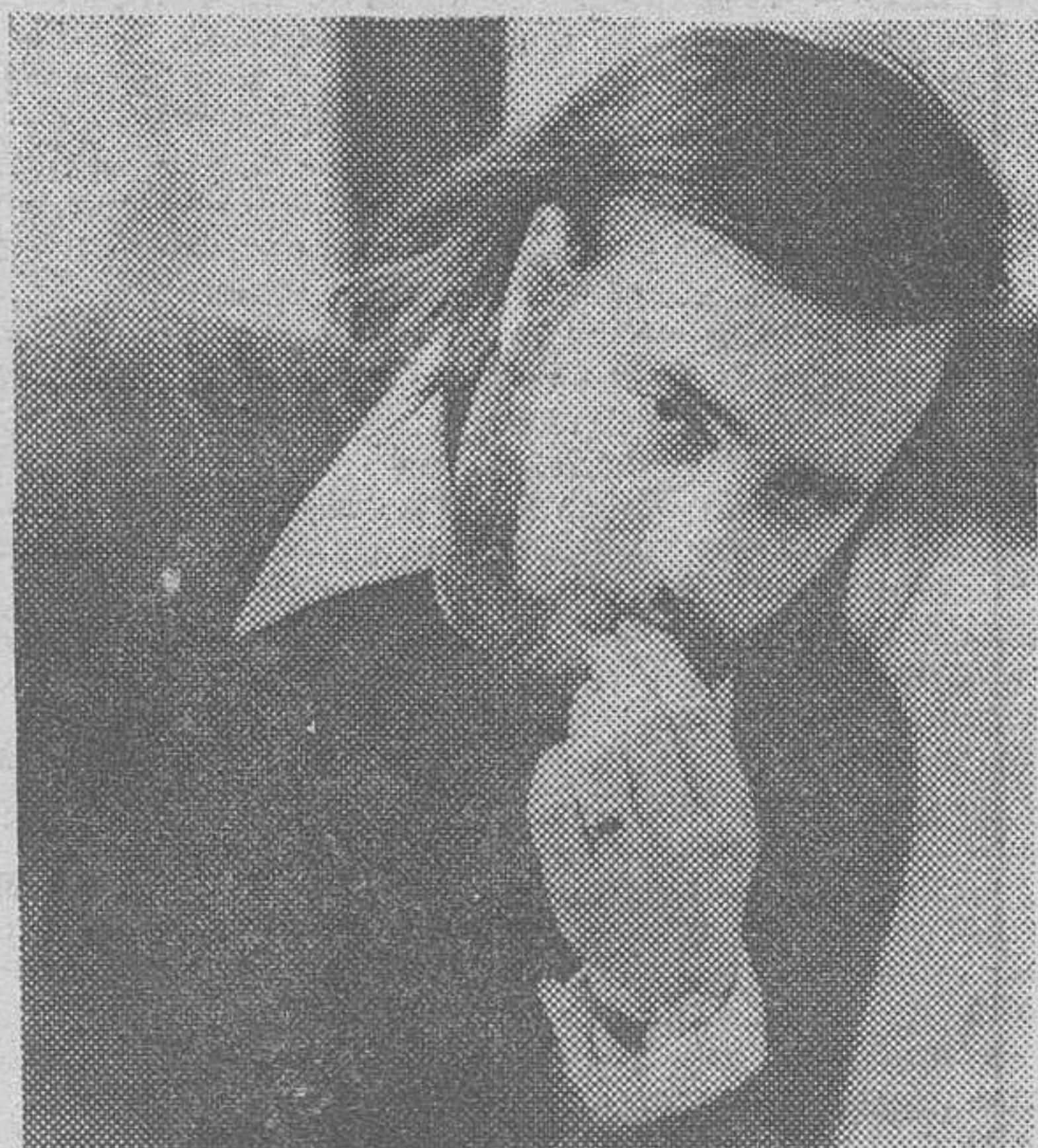


Y SUS ULTIMAS CREACIONES COMO: "NANA DEL RECUERDO" "QUE GRAN AMOR" "ME LLAMAN EL MENDIGO" "MANOS VACIAS" "NUESTRA PLAYA" Y OTRAS.

ACOMPAÑADO DE SU MAGNIFICO GRUPO PARTICULAR PARA AMENIZAR EL BAILE:

EL CONJUNTO-ATRACCION, y LA ALEGRE Y DINAMICA

«CRANEOS» ORQUESTA «DANDY'S CLUB»



¡A PETICION! ¡A PETICION! ¡A PETICION! ULTIMOS DIAS — ULTIMOS DIAS PARA QUE NADIE DEJE DE ADMIRAR LA OBRA MAESTRA DEL GENIAL ROMAN POLANSKI

La más prodigiosa y alucinante historia de una mujer psicópata sexual.

◆ AVENIDA ◆

# Repulsión

UN FILM DE

# ROMAN POLANSKI

## Catherine Deneuve

UNA DE LAS DIEZ MEJORES PELICULAS DE TODOS LOS TIEMPOS



- ◆ «El estatuto de asociaciones es lo más posible en estos momentos»
- ◆ León Herrera se pronuncia en torno al anteproyecto de asociaciones
- ◆ Consejo de ministros de trámite en el Palacio del Pardo
- ◆ «Cumbre moderada, el día 13, en Madrid, para estudiar la posición a adoptar sobre el estatuto asociativo»

Madrid (De nuestra Redacción). — «Si la política es el arte de lo posible el anteproyecto de estatuto de asociaciones políticas es lo más que es posible en este momento», ha dicho esta tarde el ministro de Información y Turismo León Herrera durante la referencia del Consejo de ministros celebrado esta mañana en el Palacio del Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Ante una pregunta sobre su opinión personal en torno al estatuto y sobre los pronunciamientos de determinados órganos informativos que han estimado que cierto sector del Gobierno no estaba muy conforme con algunos aspectos del documento regulador de las asociaciones políticas el portavoz del Gabinete manifestó que su opinión era la misma que la que ya había manifestado a los directores de periódicos y agencias el día de la presentación del anteproyecto «el proyecto de asociaciones representa, si la política es el arte de lo posible, lo más que es posible en este momento. Pero como política es también el arte de hacer posible lo que es necesario, haciendo algo posible podremos conseguir en cada momento lo más necesario».

Por otra parte en su exposición de la reunión ministerial el señor Herrera Esteban destacó la puesta en marcha de una reforma sanitaria para potenciar las realizaciones del sector público sanitario así como para impedir duplicidades de servicios de forma innecesaria y en fin, establecer una ordenación actualizada del sector.

#### «MINISTERIO DE SANIDAD»

En torno al tema y ante la pregunta concreta sobre la posible creación de un Ministerio de Sanidad el ministro de Información puso de relieve que no podía pronunciarse. Si efectivamente se clarifican determinadas competencias que afectan a los Ministerios de Gobernación y Trabajo y se acotan parcelas «todo lo demás —dijo— se dará por añadidura» de todos modos pienso que se ha dado un paso importante con la aprobación de la reforma acordada hoy en Consejo de ministros.

De otro lado el Consejo que ha carecido casi de matiz político (dos ministros no han podido asistir por encontrarse fuera del país un tercero, el de Asuntos Exteriores ha estado ausente por sus conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores de la Santa Sede Agostino Casaroli y un cuarto el de Educación no ha hecho acto de presencia por encontrarse enfermo) se ha centrado prácticamente en asuntos de trámite y asuntos pendientes.

El ministro durante su conferencia de Prensa ha señalado que se incrementará el ritmo de obras públicas para absorber el paro en el Sur del país, ha hecho una ligera referencia a la detención de catorce personas en la calle Del Secre (no era de su competencia —dijo— abordar un tema que corresponde al Ministerio de la Gobernación) y por último se ha referido al precio de envío de Prensa y libros al extranjero. Contestando a un Informador de «La Región» uno de los principales afectados por su edición para Europa, el ministro señaló que durante el mes de Diciembre no se pondrá en práctica la subida de las tarifas de Prensa y libros para el extranjero que con respecto al precio anterior han experimentado un alza mínima del 300 por ciento en tanto no se adopten medidas más estudiadas.

#### CUMBRE MODERADA

Mientras tanto al interés continúa centrado en las reuniones, contactos y pactos que pudieran producirse en torno a la creación de asociaciones una vez aprobado el anteproyecto.

Tras el impacto del artículo de hoy de «Táctic» (a la actual redacción del anteproyecto) el interés de ciertos círculos parece centrarse en la «cumbre moderada» que está convocada para el próximo día 13 de Diciembre en Madrid y en la que podrían participar representantes de diversas tendencias políticas para tener contactos sobre posturas a tomar. Según estas informaciones a la «cumbre» podrían asistir el conde de Motrico, diversos representantes de las tendencias «tácticas» miembros del grupo «Nueva generación» que están en torno al diplomático Ignacio Camuñas y algunas personas cercanas al ex-ministro Joaquín Ruiz Giménez.

Pero también el interés está centrado en Barcelona donde el día nueve hablará Fraga Iribarne con motivo, de la concesión de premios de periodismo que llevan su nombre.

## EL SUCESO DEL DIA

# UN NIÑO DE TRECE AÑOS PONE FIN A SU VIDA EN MEDELLIN

## Se ahorcó en un secadero de tabaco porque la maestra le había expulsado de clase

Madrid (De nuestra Redacción). — Puede decirse que Extremadura entera está desolada ante la triste noticia que se ha producido en la histórica ciudad de Medellín, en la provincia de Badajoz. Un niño de trece años se ha ahorcado, ha atentado contra su propia existencia por un motivo que se considera futil. Al parecer, la maestra del grupo escolar al que asistía, le había ordenado que se marchara a casa y volviese cuando tuviera la lección bien aprendida. El muchacho, al salir dijo a un compañero: «Me han expulsado...». Estas fueron sus últimas palabras.

Juan Pedro Custodio, hijo de una familia modesta —su padre y su madre trabajan en el campo para sacar un modesto jornal— tenía dos hermanas. Era un muchacho un tanto difícil, pero muy bueno. Era comprensivo, pero poco hablador. A veces pasaba hasta días enteros sin decir nada. Pero no se metía con nadie y tenía una buena condición: respetaba a los mayores.

Sus padres y la maestra habían comprobado también que las contrariedades le hacían mella. Un día perdió un libro y se llevó un enorme disgusto. No volvió a casa hasta las once de la noche. Muchos de sus amigos no le llevaban la contraria y su madre, siempre cariñosa tampoco. Eso era todo.

El miércoles la maestra le preguntó la lección de Historia y el chico fue incapaz de responder.

La maestra, no le trató mal. Incluso le acarició la cabeza pero le dijo: «Vete a casa y aprende la lección y vuelve con ella bien aprendida».

El muchacho hizo una mueca, dijo a su amigo que estaba junto a la puerta que le habían expulsado y salió de clase francamente dolido. Esto siempre duele a los chicos pero, quién iba a pensar en que este pequeño episodio iba a costar una vida infantil... Juan Pedro Custodio se marchó a merodear por las afueras de Medellín y no fue a casa a comer. A media tarde, por lo visto, recaló por casa de sus abuelos. Esta casa está deshabitada hace tiempo porque los abuelos se fueron a Barcelona con el hijo mayor y la vendieron al Servicio Nacional del Tabaco que la emplea como secadero. El chico entró allí se sentó sobre un arcón viejo, sollozó durante media hora y de repente tomó un lápiz y una hoja de un cuaderno y puso: «Me he suicidado a las 5 en punto. J. P. Custodio».

Luego tomó la nota y la puso sobre el bolsillo superior de la chaqueta. Pero sin meter del todo, para que se viera bien la hoja blanca que era su acta de defunción. Y seguidamente tomó dos sogas enormes que allí había, las lanzó a las vigas que sujetan normalmente las hojas grandes de tabaco y que estaban vacías, las sujetó bien y se ahorcó. Todo horrible dentro de su lamentable sencillez. A las once de la noche hallaron el cadáver del muchacho ya frío, con su hoja de cuaderno saliendo del bolsillo su libro, dos cuadernos y varios lápices depositados con cuidado sobre el viejo arcón en que estuvo sentado en la misma gran sala donde jugó tantas veces de la mano de sus abuelos.

El pueblo de Medellín está consternado, nos dicen que la maestra ha enfermado y la gente habla y habla. Los pobres padres están materialmente hundidos. Y nadie halla una explicación racional al hecho, a no ser el carácter introvertido del chico, que carece con todas las culpas. Pero es inútil buscar explicación racional porque no la hay.

Sólo hay una inmensa Desgracia así con mayúscula

RAMON ARRIETA



## CLUB TUCAN

**HOY, SABADO, DIA 7**

En sesiones de TARDE y NOCHE

PRESENTA

# CREMA

**Discoteca TUCAN**

## DOS «DESCUIDOS» QUE NO DEBEN REPETIRSE SI SE PIENSA EN LOS PEQUEÑOS

Cuando en un determinado momento del día se emite un programa infantil y entendemos por tal aquél que gusta de contemplarse por los más pequeños por haber sido concebido para ellos, deben de tomarse a su alrededor una serie de discretas medidas que son fáciles de cumplir. Pero hemos observado dos fallos que se relacionan con la puesta en mini-pantalla de «Pipa-Calzaslargas», la entretenida serie que actualmente se da entre el «Telediario» de las tres y la película de los sábados por la tarde.

Una vez concluido el citado «Telediario», los chavales se colocan ante el televisor para contemplar el telefilme «Pipa Calzaslargas». De ahí que hay que ser extremadamente cuidadosos con lo que se da en esos momentos desde el punto de vista publicitario.

Por dos veces hemos observado con sorpresa que se ofrecía un anuncio relacionado con un determinado producto alcohólico. No nos ha parecido el momento más oportuno. Pensamos que debería estar prohibido ofrecer anuncios de este tipo cuando se supone que hay una gran masa de niños ante la pequeña pantalla, sobre todo, habida cuenta del singular atractivo que ellos sienten hacia los «spots» publicitarios. Este último detalle es algo que cualquiera que tenga pequeños en su casa habrá observado. Los anuncios atraen especialmente a los chavales. Por eso no nos gusta ni un poco el que no se tenga más cuidado con los anuncios que se emiten segundos antes de iniciarse un telefilme infantil. Por otro lado, está bien claro que los chavales no deben tener acceso a la programación nocturna de TV.E. Si hay padres que lo permiten en niños de cinco, seis, siete u ocho años, por ejemplo, mal hecho. Nada beneficioso puede resultar de tal condescendencia. A cambio, otros padres cuidan estos extremos y por todos los medios evitan la atención de dejar a los niños levantados de noche, contemplando lo que no deben. Quizás las fechas más problemáticas sean las vísperas de los días en que sus hijos no tienen clase. Los padres tienen que enfrentarse al argumento de que «mañana no tenemos que madurar» y a mi compañero de clase en su casa sí que le dejan ver la tele. Y precisamente estos padres se encuentran ahora con que TV.E. les pone una zancadilla a sus buenas intenciones, incitando a los más pequeños en sus reivindicaciones de quedarse el sábado por la noche a contemplar los programas. Porque cuidado que es desafortunada la idea de escoger precisamente el momento anterior a la emisión de un espacio infantil como «Pipa Calzaslargas» para presentar atractivas imágenes del telefilme nocturno de ese mismo día, creando en los niños un mayor deseo aún de permanecer hasta esas horas ante el televisor.

En suma, llamémosle «descuido» que no debe repetirse a poco que en Televisión se tomen interés en relación con lo que se refiere a los niños, y los cuidados que hay que poner respecto a ellos.

## EN TORNO AL FESTIVAL DEL U.N.I.C.E.F.

Ayer les dábamos noticias de que el Festival de UNICEF iba a tener lugar el próximo martes, pero que TV.E. se limitaría a grabarlo para ofrecer su emisión en diferido como en años anteriores. Esta noticia que nos llegaba procedente de Prado de Rey quedaba parcialmente desmentida, por lo que a su primera parte se refiere, según nos han vuelto a informar desde TV.E. Nos aseguran que ayer recibieron la noticia de que a cuenta de las huelgas, los responsables del Festival habían decidido aplazarlo. En cuanto al programa especial que sobre la UNICEF presentará «Mujeres» del día 18, nos añaden que es posible la presencia de Lucero Tena, Emilio Rodríguez, José María Rodero, Josephine Baker y está prevista una filmación con Peter Ustinov. Estos espacios, tal como les decíamos ayer, los presentarán entre Guilletta Massina y Mónica Randall.

## A LAS CUATRO: «BUSQUEN AL 202», DISCUTIDA CINTA DE HUMOR

Esta tarde, a las cuatro, «Primera Sesión» anuncia que se proyectará «Busquen al 202» (1964) del realizador francés Robert Dherty, cinta sobre la cual, la crítica se ha mostrado de lo más dispar. Para unos, es desafortunadísima y merece no verse. En un término medio tenemos los que aseguran que sin estar debidamente hilvanado, careciendo de la consistencia que cabía esperar después del éxito que su director tuvo con «La bella americana», se salva por sus «gags» que hacen reír a un público que no pida demasiado. Esta última postura que parece la más razonable se resume en las palabras de Alfonso Sánchez: «Es película Irregular, pero la cantidad de hallazgos cómicos la hacen divertida si se contempla sin demasiada exigencia».

Interpretan los principales papeles, el propio director, Robert Dherty y junto a él figuran entre otros, Ronald Fraser, Mark Lester, Colette Broquet y Diana Dors.

De la revista oficial de TV.E. recogemos el inicio argumental: «Robert está en vísperas de casarse. Pero la boda va a coincidir con el partido de rugby entre Inglaterra y Francia y como es un gran aficionado, no está dispuesto a perderlo. Piensa que bastará con decir que se ha puesto enferma una tía suya y se va al partido. Por desgracia, las cosas se complican, sobre todo a partir del momento en que un espectador demasiado fuerte le rompe dos dientes de un codazo».

## EN LOS PROGRAMAS DE HOY

«Fiesta» anuncia para hoy a Judy y Don Lupa en «Ocurrió así»; «Misión rescate»; «El cerrajero» de la serie «Poly en Túnez»; el concurso «El tragabolas» con participantes de Palencia, La Coruña, Jaén y Murcia; «Mundo de la música»; «Los títeres de Marion»; «Ismael y la banda del Mirlintón»; «Debate informativo», y si hubiera tiempo, dibujos animados. Antes, de once y media a doce, la carta de ajuste está dedicada a canciones infantiles interpretadas por La Tribu.

Esta noche, «Señoras y señores» está dirigido por Quero y anuncia la presencia de Albert Hammond, Gloria, Claudio Baglioni, Tradición, Papel Lazo, Jacobo, Delizia y Wess y Dorí Ghezzi.

# ¿QUE OPINAN LOS ESPAÑOLES SOBRE EL ANTEPROYECTO DE ESTATUTO DE ASOCIACIONES?

## Una encuesta nacional de nuestro periódico

Por encargo entre otros, de nuestro periódico, la Empresa de Investigación Pública Consulta ha realizado durante el jueves, día 5, de diez de la mañana a nueve de la noche una encuesta nacional. Se ha entrevistado personalmente a 1.436 españoles (elegidos aleatoriamente) en 91 Municipios correspondientes a trece provincias y estadísticamente representativos del total nacional. Por primera vez en España, a los pocos días de acontecer un hecho se realiza y publica una encuesta nacional, en este caso en torno al proyecto de Estatuto sobre las Asociaciones Políticas. El estudio, encargado por nuestro periódico a Consulta de Opiniones y de Investigación de Mercados, S. A. Iba dirigido a conocer qué nivel de información tienen los españoles sobre el anteproyecto de bases del Estatuto Jurídico del Derecho de Asociación política. En qué medida nuestros compatriotas creen que lo que hasta ahora se ha dicho o publicado sobre las Asociaciones es claro o confuso. El presidente Arias, en su alocución televisada del pasado lunes, en la que habló de las Asociaciones a la Nación, indicó que a algunos el paso les parecería excesivamente largo y a otros excesivamente corto. Nuestro periódico, a través de consulta, ha querido medir qué porcentaje de españoles opinaban una cosa u otra y cuántos pensaban que el paso dado era el más apropiado para el momento en que vivimos. Por último, hemos preguntado en una encuesta nacional sin precedentes por la rapidez con que se ha llevado a cabo, si tienen los españoles intención de incorporarse a alguna Asociación.

### ANÁLISIS DE LA ENCUESTA

Los resultados de la encuesta muestran el bajo nivel de información de la mitad de los españoles. 44 por ciento de los encuestados no habían leído nada de lo publicado sobre el anteproyecto de bases sobre asociación política. De la otra mitad, el 26 por ciento ha leído una buena parte o todo el documento. La información es clara en general para el 21 por ciento y es confusa en alguna medida para el 34 por ciento. El resto, 45 por ciento, no opina. Sólo siete de cada 100 encuestados piensan que se ha presentado un anteproyecto excesivamente liberal. Sin embargo, los que, de acuerdo con la frase del presidente Arias, piensan que el paso dado ha sido excesivamente corto, son el 20 por ciento. El 24 por ciento opinan que el paso dado es correcto para nuestro momento actual. Un 49 por ciento no expresa su opinión al respecto. En respuesta a la última pregunta, el 43 por ciento de los encuestados señala que no piensan incorporarse a ninguna Asociación. El 35 por ciento no responde a la pregunta sobre futura participación y un 22 por ciento de los entrevistados contestan positivamente: se incorporarán a alguna Asociación en un futuro próximo.

### RESULTADOS

Bases (1.436)

P. 1.— El presidente Arias Navarro habló el pasado día 2 en TVE, sobre las Asociaciones. Además se ha publicado primero un resumen y luego el documento completo sobre esta Ley de Asociaciones.

Por favor, dígame si:

Ha leído Vd. el resumen o todo el documento	17 por ciento
Una buena parte	9 por ciento
Un pequeño resumen	12 por ciento
Solamente los titulares	9 por ciento
Nada	44 por ciento
No contesta	8 por ciento

P. 2.— Dígame si para Vd. la información que se ha dado sobre las Asociaciones está:

Muy clara	8 por ciento
Bastante clara	13 por ciento
Algo confusa	15 por ciento
Bastante confusa	9 por ciento
Muy confusa	10 por ciento
No saben/no contestan	45 por ciento

P. 3.— El presidente Arias dijo que este documento: "A algunos les parecería un paso excesivamente corto y a otros excesivamente largo". ¿A Vd. qué le parece?

Es excesivamente largo	7 por ciento
Es el más apropiado para este momento	24 por ciento
Es excesivamente corto	20 por ciento
No saben/no contestan	49 por ciento

P. 4.— ¿Piensa Vd. incorporarse a alguna Asociación en el futuro?

SI	22 por ciento
NO	43 por ciento
NS/NC	35 por ciento

# ¿AUMENTO DEL PRECIO EN EL TABACO?

Parece que afectará a algunas labores, desde el lunes

Se incrementa la comisión por cerillas

Gerona (Logos). — Los expendedores de tabaco que esta mañana han ingresado el importe de la saca en el Banco, no han podido recogerla después.

Según ha comunicado un portavoz oficial de Tabacalera se espera para este lunes un aumento en el precio de determinadas labores.

La medida ha sorprendido desagradablemente a los estan-

queros gerundenses, que se ven privados de una venta que ya tienen abonada. Al divulgarse la noticia del próximo aumento en el precio de las labores de Tabacalera y cigarrillos canarios el público se ha volcado en las expendedurías, algunas de las cuales han quedado prácticamente desmanteladas.

MAS COMISION POR LAS CERILLAS

Madrid (Logos). — Celebradas reuniones entre el presidente de la Agrupación Nacional y los señores consejeros delegados de las dos compañías principales productoras de fósforos, se llegó al compromiso formal de que pese a las diversas dificultades que proporcionan los continuos encarecimientos de cualquier tipo de producción, antes de que finalice el año actual la baja rentabilidad que en la venta de fósforos tienen los expendedores, se verá mejorada, al menos en una pequeña corrección, con sacrificio de las empresas productoras.

## SERVICIOS FERROVIARIOS PARA NAVIDAD

Madrid (Cifra). — Durante el mes de Diciembre, «Renfe» y los ferrocarriles portugueses pondrán a disposición de los emigrantes que deseen pasar las Navidades en sus lugares de origen, 150 trenes, 376 coches y 105.876 plazas.

Este servicio especial de «Renfe», en colaboración con los ferrocarriles portugueses «CP», se realizarán a través de las dos fronteras más importantes, Irún y Port-Bou.

De Irún saldrán 143 trenes, 22 con destino a Madrid, 31 a Galicia y 82 a Portugal. Estos trenes se componen de 364 coches, 332 de «Renfe», y 32 de los ferrocarriles portugueses, que aseguran un total de 100.500 plazas especiales.

La máxima intensidad del tráfico especial se dará durante los días 14, 15, 20, 21 y 22. De la frontera Hendaya-Irún salieron ya servicios especiales los días 23 y 30 de Noviembre.

Asimismo, según el director de transportes de «Renfe», en entrevista que publica la revista ferroviaria «Vía Libre», la red nacional de los ferrocarriles españoles pondrá, del 14 de Diciembre al 7 de Enero, un servicio extraordinario de trenes, con un total superior a los dos millones y medio de plazas más, con el fin de atender la demanda masiva que se genera en esta época.

El servicio diario y ordinario de «Renfe» está formado por 344 trenes de largo recorrido, con 1.200.000 plazas.

Durante el tiempo de Navidad este servicio se refuerza con 387 trenes de largo recorrido, cuya capacidad es de 270.000 plazas. En cuanto a las cercanías, el número de trenes extraordinarios es poco significativo.

Las áreas geográficas dotadas con mayores efectivos ferroviarios, a tenor del juego de oferta y demanda, son Mediodía, Levante y Nordeste, y más concretamente, las ciudades de Málaga, Alicante y Barcelona, por este orden.

## TEJAS

Precios sin competencia  
Llamar teléfono 204219  
antes de las 11 de la mañana

## Los nuevos conjuntos



- 1 Chaqueta punto, cuello de piel
- 2 Falda, cuadros al bias
- 3 Suéter cuello pico dibujos cheviot y jacquard
- 4 Pantalón cheviot

GALERIAS CAMPO Avda. del Cid, 2  
Queipo de Llano, 2  
CONFECCIONES CAMPO Esq. Almirante Bonifaz

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. Población Calle N.º Piso Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) del mes de de 1974 por un periodo de

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 212 pts. el mes. Fuera de la capital: Trimestral, 625 pts.; Semestral, 1.250 pts.; Anual, 2.500 pts.

NOTA: Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

# LA ERMITA DE LA VIRGEN DEL AMPARO

Por Basilio OSABA Y RUIZ DE ERENCHUN

En los contornos de la ermita dedicada a la Virgen bajo la hermosa advocación de Nuestra Señora del Amparo, de gran devoción entre los habitantes de los tres pueblos que en el aspecto religioso ejercen jurisdicción en ella: La Revilla, Barbadillo del Mercado y Ahedo, si bien en el territorio del primero, por hallarse la mojonera a cien metros al O. de la ermita, se han realizado excavaciones arqueológicas en el verano último.

El término campanil de estos pueblos es de buena calidad, llano, aunque cortado en algunos puntos por barrancos. Los montes y sotos que los circundan: Gayúbar, Villavieja, Palomera, Valdevacas, dominados por la gigantesca Peña de Carazo, producen fresnos, robles, alisos, avellanos, enebros y encinas; abundan los pastos para ganado vacuno, cabrío y lanar, resintiéndose la decadencia en estos últimos lustros; produce cereales, algunas hortalizas y frutas varias.

Tanto el río Arlanza, y más su afluente el Pedroso son importantes por la trucha asalmonada, una de las afamadas de la Península. En la actualidad estas aldeas han decrecido mucho en su población, quedando únicamente las personas provecas y algunos niños.

La región de Salas de los Infantes, la más romanizada de la provincia, siguió desempeñando un papel preponderante en la época visigoda a juzgar por la ermita de Quintanilla de las Viñas, Barbadillo del Mercado, el castro de la Yelca, los presuntos orígenes visigodos de Silos y Arlanza, así como durante la época de la Repoblación.

Nuestra última visita a la ermita se realizó a la afilada y límpida luz del otoño mesetario; el paisaje circundante ofrecía un aspecto espléndido, pues la frondosidad y viveza del verde era todavía absoluta, en tanto que el crepúsculo se tenía, en el cielo, de rojos y azules delicados, irreales y a ras de suelo se formaba una oscuridad leve y morbida.

En el hastial de la ermita se hallan empotradas algunas lápidas con relieves que llamaron poderosamente la atención a doña Angélica Llano, esposa de don José Luis Uribarri, la que, en uno de los atardeceres veraniegos en que luce el sol, dora los campos, embalsaman las plantas la atmósfera y el ambiente es silense, tranquilo, embriagador en esta tan bucólica comarca de gestas medievales realizadas por héroes burgaleses de la Reconquista, se lo comunicó a su esposo.

Efectivamente, reconocido el terreno por el señor Uribarri observó que no solamente existían las lápidas, sino que en superficie de los terrenos adyacentes afloraba abundancia de «terra sigilata». Dada a conocer la novedad del hallazgo a la Dirección de Museo Arqueológico nos personamos en el lugar, y, en efecto, así lo pudimos comprobar.

Solicitada la autorización a la dirección general de Bellas Artes para la realización de excavaciones arqueológicas, el permiso fue concedido con fecha 14 de Septiembre de 1973. Ahora bien, como el tiempo invernal con sus intermitentes lluvias y nevadas, así como durante la primavera no se mostraron propicios para esta clase de trabajos, se aplazaron hasta el día 22 de Julio del año en curso en que dieron comienzo. Fue precisamente en estos días de trabajos arqueológicos que pudimos estudiar a fondo lo relacionado con la ermita. No cabe duda que al actual edificio del Amparo ha sufrido manifestadas transformaciones en el transcurso del tiempo, pero siempre efectuadas sobre el mismo lugar; aunque es posible que antes de siglo XIII existiera otro edificio anterior, que muy bien podría corresponder a los cimientos y sepulturas que hemos descubierto a escasos metros al realizar las primeras catas de la excavación en el Sector I, es decir en el denominado de la «Quintana», término lingüístico que significa atrio o terreno lleco que está delante de la puerta de la ermita y que solía servir de cementerio.

Entra en lo posible el anterior aserto, ya que las numerosas estelas incrustadas en los muros de la actual ermita, así como otros sillares lisos y bien trabajados intercalados con resto de la mampostería parecen confirmarlo.

El conjunto de la ermita es pobre, no forma unidad arquitectónica en lo referente a los estilos, puesto que ha su-

frido transformaciones y reformas en el correr del tiempo. La parte más antigua corresponde al interior del ábside o presbiterio, probablemente gótico del siglo XIII, a juzgar por la bóveda de crucería formada por dos únicos nervios que se cruzan en el centro y que se apoyan en respaldones con leve ornamentación gótica, y la consabida plementería hoy encajada; el arco triunfal, ligeramente apuntado, y que se apoya en sendos pilares pentagonales, es francamente gótico. En cambio la parte exterior del mismo es cuadrada, está construido con sillares bien labrados y pertenece al siglo XVI, lo mismo que la fachada o frontispicio, si bien ésta ha sufrido transformaciones en el siglo XVIII, juntamente con la espadaña, derribada en tiempos no muy remotos por un vendaval y reconstruida hace algunos años, habiendo desaparecido la esquila en fechas no lejanas.

El resto de los muros son de mampostería pobre y deleznable para un monumento religioso. Las pocas ventanas que la iluminan en el interior presentan fuerte derrame y los sillares que lo forman son aprovechados de anteriores construcciones. La techumbre en su prolongación está toscamente cubierta por una armadura moderna de madera.

Adosada al muro del N.E se halla la sacristía que es cuadrada de 4 metros de lado, y en la prolongación de ésta hasta la altura del frontispicio figura una modesta tejavana o cobertizo para guarecerse de la lluvia.

Lo digno de ser destacado en su interior son dos imágenes de la Virgen, góticas del siglo XIII. Precisamente, el día de la Patrona de la ermita, 8 de Septiembre de este año, los curas párrocos de Barbadillo y de La Revilla tomaron el loable acuerdo de llevar las imágenes a sus respectivas parroquias, reintegrarlas a la ermita el día de la fiesta e intercambiarlas anualmente. Medida a todas luces necesaria, para evitar la sustracción de las mismas, hechos que por desgracia se repiten con asaz frecuencia en ermitas alejadas de los pueblos.

El retablo del altar mayor es barroco del siglo XVII, muy vulgar y corriente, y bajo hornacina se hallaba hasta la fiesta mencionada la estatua mayor y mejor conservada de la Virgen. A uno y otro lado se ven dos tablas de escaso mérito pictórico, la de San José fachada en 1596 y la de Santa Ana en 1626. En la parte superior del retablo figura la estatua de San Antonio.

A la derecha del arco triunfal se puede contemplar un altarcito en el que figuraba la otra imagen de María, y en el de la izquierda un lienzo al óleo, malísimo en el aspecto pictórico y en pésimo estado de conservación, del siglo XVIII y que representa a San Jorge atacando con su lanza al dragón.



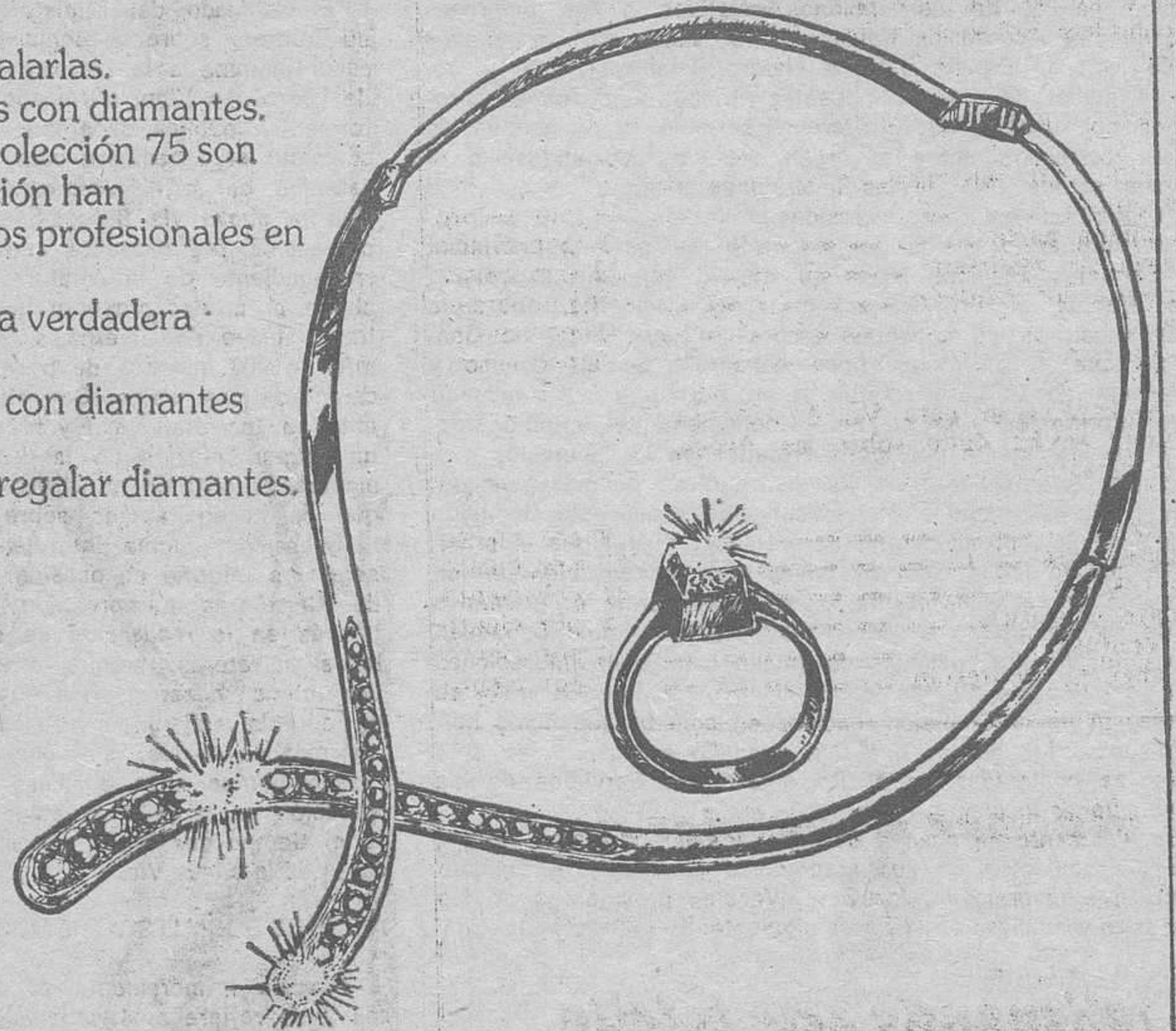
Ermita de la Virgen del Amparo.—(Photo Club).

Depositados en la sacristía se hallan dos altos relieves en piedra caliza, posiblemente prerománicos.

Como sumario de lo expuesto diremos lo siguiente: De la misma manera que cuando uno se encuentra con un libro de cierta valía lo primero que siente es curiosidad, cuando lo está leyendo, admiración, y, al acabar de leerlo, convicción y agradecimiento, éste ha sido el proceso psíquico que ha surgido en nuestro ánimo al estudiar la ermita del Amparo y que ha atraído hasta nosotros esta realidad aleccionadora: Ante las 12 estelas romanas, visigodas y medievales empotradas en los muros, los relieves depositados en la sacristía, los restos de mampuesto y demás vestigios hallados en la necrópolis durante la excavación osamos formular la siguiente hipótesis: posiblemente existió una construcción romana tardía, del siglo IV, posteriormente visigoda, y más tarde medieval, algo parecido a lo que acontece con la de Quintanilla de las Viñas.

## Ahora que tenemos el brillo, el diseño y la variedad en una colección, ¿por qué no viene a verla?

Ahora sí puede regalarlas.  
Colección 75. Joyas con diamantes.  
Los diseños de la Colección 75 son exclusivos. En su creación han intervenido los primeros profesionales en joyería del país.  
La variedad es... una verdadera colección.  
Y los precios: joyas con diamantes desde 8.000 ptas.  
Sí. Ahora sí puede regalar diamantes.



Joyereros que participan en la Colección 75, en Burgos y su Provincia

**Joyería Gadema**  
Paloma, 41  
Burgos

**Joyería Otero**  
Gral. Franco, 12  
Miranda de Ebro

**DISCOTECA COUPS**  
Avenida Reyes Católicos

**HOY, SABADO**  
7.30 TARDE

3.º CURSO C.U.A. ORGANIZA:

**DIA DEL TIMIDO EMPOLLON**

EN QUE LAS SEÑORITAS INVITARAN A BAILAR A LOS CABALLEROS.

CLAVELES Y OBSEQUIO PARA TODAS LAS SEÑORITAS

LA PRIMERA PARTE DEDICADA A JUAN MANUEL SERRAT

12 NOCHE:  
EL SEDANTE DE LA SEMANA

LA SESION DE LOS JOVENES DE 18 A 90 AÑOS

# APROBADO EL PROYECTO DE ESTATUTOS DEL CONSORCIO PARA EL DESARROLLO BURGALÉS

## El gobernador civil presidió ayer las reuniones de la CPST y de las distintas delegaciones y servicios

En la mañana de ayer y en el salón de actos del Gobierno civil, presididas por el gobernador civil de la provincia se celebraron las sesiones ordinarias, mensuales, correspondientes a la Comisión permanente del Servicio de Planes provinciales, Comisiones delegadas de Saneamiento, de Acción Cultural y la correspondiente a la Vertiente del Polo y al final el pleno de la Comisión provincial de Servicios técnicos.

En la primera se contemplaron un conjunto de expedientes sobre abastecimiento de aguas, saneamiento y urbanización y otros de distintas obras correspondientes a un copioso número de municipios de esta provincia que, previo su minucioso estudio fueron aprobados por unanimidad, alcanzando un volumen de costos de 26.918.241 pesetas; examinándose igualmente otro grupo de expedientes de inversiones, por distintos conceptos, en una suma total 8.597.057 pesetas, que también merecieron la unánime aprobación.

En la Comisión de Saneamiento se estudiaron los expedientes relativos a la implantación de nuevas industrias o actividades de las reguladas por el Reglamento de 30 de Noviembre de 1961 y que corresponden a los tipos de actividad siguientes: cuatro sobre instalaciones de depósitos de fuel-oil para viviendas y dependencias industriales sitas en los términos municipales de Burgos, Miranda y Quintanar de la Sierra; uno para instalación de propano en industria láctea de Briviesca, uno de petróleo para uso de vivienda en Burgos, uno para un establecimiento de muebles de artesanía en Belorado, uno para instalación de industria de conservas y salazones en Briviesca, uno para montaje de sala de juegos deportivos en Miranda; dos para instalación de carnicerías en Burgos y uno para montaje de pescadería en Aranda de Duero. Se contemplaron igualmente una serie de actuaciones correspondientes a incidencias relativas a diferentes actividades industriales, y por último se examinó un estudio sobre contaminación de las aguas del Ebro y se recabó de los distintos vocales, cualificados por su específica competencia, la aportación de un detallado informe sobre la situación de industrias o establecimientos, en todo el ámbito del territorio provincial, que por sus vertidos de aguas residuales, puedan producir contaminación de aguas públicas o poluciones atmosféricas. Todos los expedientes vistos fueron aprobados por unanimidad.

En la Comisión de Acción Cultural fueron contemplados una serie de proyectos de primer establecimiento, de salas de esparcimiento (salas de fiesta, salones de baile, cafeterías, etc.), los cuales merecieron la aprobación unánime de la Junta Tratándose igualmente de la prosecución del plan de inspección sobre los establecimientos dedicados a espectáculos públicos en todo el ámbito provincial.

La ponencia del Polo escuchó el informe y propuesta emitidos por el Sr. Gerente sobre tres expedientes de cancelación de la nota de afección en garantía de los intereses del tesoro, que corresponden a las empresas «Isidro Barahona», «Sociedad Española de Coloides Marinos S.A.» y de «La Cruz Roja Española» y sobre otros cuatro expedientes de liquidación parcial de subvenciones relativos a las empresas «Válvulas y Accesorios Navales S.A.», «Cruz Roja Española», «Dúo Fast de España S.A.» e «Isidro Barahona», con un volumen global de 4.652.151 pesetas. Todos ellos fueron aprobados por unanimidad. El gerente terminó la exposición de temas correspondientes al orden del día, refiriéndose a la marcha satisfactoria de las inversiones y ritmo de actividad del conjunto de empresas asentadas en el Polo.

Por último la sesión del pleno de la Comisión provincial de Servicios Técnicos inicia su trabajo con una exposición que efectúa el Sr. Gobernador civil presidente, sobre la constitución de un ente que tendrá la forma legal de Consorcio que cumplirá los fines concernientes al impulso y desarrollo de la industrialización en Burgos y su provincia; cuyo informe lee y se comenta ampliamente, el estudio efectuado conjuntamente por los secretarios de la Diputación provincial y Ayuntamiento de Burgos, que se considera consecuente con las ideas y deseos concebidos por esta Comisión estimándolos acertadamente interpretados. Y prosigue el presidente con la lectura de las bases para la redacción de los estatutos del expresado ente sobre cuya norma programática ha de fundamentarse el desarrollo socio-económico de aquél. Cuyos documentos, después de amplio cambio de impresiones y la práctica de ligeras enmiendas merecieron la unánime aprobación de la Comisión, haciéndose constar que como normas supletorias de las que han quedado aprobadas, se aplicarán las contenidas en el Reglamento de Servicios de las Corporaciones locales.

Seguidamente se pasa a escuchar los informes que rinden, sobre la actuación de sus respectivas ponencias, en cuanto a acción e inversiones, los Sres. Vocales presidentes de las mismas, que realizan en la forma siguiente:

### PONENCIA ÁGRARIA

Que la actividad encomendada a esta ponencia se ha desarrollado con toda normalidad en la medida de las previsiones establecidas y en particular, se refiere a tema «Ganadería», hablando sobre el movimiento de ayuda a los ganaderos para mejora de la cabaña y a ciertos brotes aislados de fiebres que han sido atajados rápidamente por las medidas sanitarias que con toda urgencia fueron aplicadas. Se refirió también a un estudio que se está elaborando sobre clasificación de comarcas y zonas ganaderas en su relación con las distintas especies de ganado y con sus oscilantes precios. A instancias del Sr. Presidente se comenta el estado de determinados cultivos, entre ellos el de la remolacha y patata y sobre las orientaciones que pueden dimanar de los órganos del Estado, de la C.O.S.A., o de las gerencias de Extensión Agraria en relación con los planes sobre preferencias de cultivos, cambiándose distintas impresiones sobre estos temas.

El delegado provincial de este Ministerio inicia su expo-

sición manifestando que en cuanto a nuevas industrias se ha efectuado una inversión total de 18.111.000 pesetas, en maquinaria para las mismas 9.231.000 pesetas y por el concepto de ampliaciones se han invertido 219.261.000 pesetas y para adquisición de maquinaria de las mismas 134.724.000 pesetas, habiéndose creado en total 156 puestos de trabajo.

Que en el sector de Minas debe señalarse que se está ampliando por año de doscientos a cuatrocientos millones, de capacidad de producción en las minas de glauberita (sulfato sódico), con una inversión que alcanzará los 20 millones de pesetas. Que la actividad inversora, especialmente en el sector químico, se mantiene al ritmo previsto, sin retrocesos de consideración en los demás sectores, aunque hay que reconocer que la actividad general productiva de la industria ha experimentado algún descenso en el mes de Noviembre, especialmente en los subsectores de construcción y en la producción de bienes intermedios, pero con perspectivas de mejora inmediata; sobre electrificación rural, señala que el programa que se está realizando dentro de las directrices del denominado «planer» y concluirá su trabajo en este mes de Diciembre, pasando seguidamente al Servicio Central de aquél. Se gestiona el inmediato comienzo de las obras de electrificación de Valle de Mena. Y sobre la electrificación correspondiente a la zona de Villadiago-Castrojeriz, presenta a esta Junta el plan completo para que, previa su aprobación, sea elevado, en sendos ejemplares, a la Dirección general de la Energía y a la Comisión Interministerial de planes provinciales; en éste se hace un estudio minucioso de las circunstancias concurrentes, condiciones técnicas y costos, con las diferentes participaciones y aportaciones que corresponden a la empresa concesionaria del Servicio, a los abonados y a la Diputación provincial, fijado intereses y períodos de amortización, figurando como costo global en el momento actual el de 311.471.000 pesetas, y se señala como período máximo de ejecución las obras en de 4 años. El mencionado proyecto es aprobado por unanimidad y se acuerda su elevación, con propuesta favorable, para la ulterior resolución de los Organismos competentes.

### POLO

Como el presidente de esta Ponencia ha hecho ya su exposición correspondiente al Polo, se limita en esta Junta a manifestar que no se aprecia una baja en la situación de inversiones y actividad laboral del Polo industrial de Burgos y que es de preveer prosiga una situación de normalidad hasta 1975 en cuyo primer semestre podrá registrarse una disminución en el volumen total de actividades, que se recuperará para el segundo semestre. Que las obras de la infraestructura del Polígono de Villalonquéjar están a punto de ser concluidas, interesando que se agilice el proyecto de construcción de acceso al mismo.

### TRANSPORTES

El delegado del Ministerio de Obras Públicas desarrolla su informe sobre el tema Viales, en general y se refiere concretamente a la travesía de Burgos de la carretera N-120 de Logroño a Vigo, afirmando que hoy termina el plazo de información pública esperando que dentro de este año quede completo el expediente para ser elevado a los órganos competentes de la Administración Central, para su aprobación. Que la nueva vía Burgos-Santander se halla pendiente de la confección del proyecto que se elabora en la Sección correspondiente de la Jefatura regional, en donde se ha concluido el primer proyecto que afecta a esta provincia en el tramo nuevo de Ubierna a Montorio, con un presupuesto de más de 400 millones de pesetas que ofrece un alto nivel de características viales. Se refiere luego al enlace provisional entre las carreteras N-1 y N-620 sobre el que se ha finalizado un primer informe de la Jefatura de Carreteras y se está elaborando otro en la Dirección general del Ramo, señalando que se hacen tanteos sobre varios itinerarios diferentes.

Sobre este tema interviene el presidente para recordar, según ya informó en ocasión anterior, que el director general de Carreteras ha prestado gran atención y puesto gran interés en la realización de esta vía de unión entre las citadas carreteras, porque ofrecería la posibilidad de lograr una intensa descongestión en el tráfico de la carretera 620 a su entrada en Burgos procedente de Valladolid y prometió su máxima ayuda, sin que esta obra perjudique las correspondientes a la 3.ª Fase de la Vía Ronda, aliviando la situación en la próxima etapa de cinco a seis años que será el tiempo que habrá de esperarse a la culminación de las obras de la citada Vía.

### ASUNTOS SOCIALES Y PROMOCION PROFESIONAL

Informa primeramente el delegado provincial de Sindicatos y se refiere a la actividad realizada por la Obra Sindical de Artesanía, manifestando que el pasado mes se celebró una exposición en Miranda de Ebro, y en colaboración con la Delegación de Educación y Ciencia, se realizó amplia divulgación de las bases de concursos nacionales de artesanía para Centros de Formación Profesional y de Enseñanza General Básica; celebrándose este mes otra exposición monográfica artesana. Sobre la Obra Sindical de Cooperación dice que durante el año en curso se han constituido 14 nuevas Cooperativas, 4 del Campo, una Industrial y 9 de Viviendas, disolviéndose solamente 3 de Campo. Que el importe total de préstamos concedidos por la Caja Rural durante 1974 se ha elevado a 67.827.700 pesetas y que los préstamos del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo se fijan en la cantidad de 3.000.000 teniendo en trámite otro por importe de 6 millones. Que se celebraron numerosos cursos de Educación Cooperativa en distintos pueblos de la provincia. En cuanto a la Obra Sindical del Hogar, desde la entrega de llaves en el acto sindical presi-

dido por el Excmo. Sr. Ministro del Ramo, se está trabajando en la constitución de las Comunidades de Vecinos correspondientes a 250 viviendas, y se está pendiente de la aprobación de dos proyectos, uno de 300 viviendas en Burgos y otro de 56 en Lerma. Que se prosiguen las gestiones para la construcción del Centro Sindical de Formación Profesional de Miranda de Ebro y que en cuanto al de Aranda de Duero, ha informado favorablemente la Comisión delegada de finanzas para realizarlo con cargo a los presupuestos del año 1975.

Concluye esta Ponencia el delegado provincial de Trabajo informando que el paro obrero, no ofrece alteraciones importantes, en relación con la etapa anterior, estimándose en 730 productores en toda la provincia y que las prestaciones de desempleo alcanzan el número de 279, de primera vez y 138 como prórrogas.

### EDUCACION

Informa el representante de la Delegación provincial sobre las subvenciones concedidas a los Centros no estatales de Educación General Básica; sobre la constitución de la Comisión provincial de Construcciones Escolares y Escolarización, señalando que entre los acuerdos más importantes adoptados figura el de llevar a cabo rápidamente el Plan de Ordenación de Burgos, capital. Se refiere a la elaboración, por la Delegación de la Planificación Educativa provincial, para el cuatrienio 1976-79, que habrá de financiarse con cargo al IV Plan de Desarrollo, y por último se refiere a la puesta en funcionamiento, el pasado mes de Noviembre, de un Centro de Formación Profesional de primer grado en los municipios de Briviesca, Roa y Pradoluengo.

### SANIDAD Y ASISTENCIA SOCIAL

Desarrolla su informe el jefe de Sanidad y después de manifestar que el estado sanitario de la provincia en general es normal a pesar de que se acusa la repercusión, de un brote epidémico de gripe que afecta a la casi totalidad del territorio nacional, sin graves consecuencias, por cuanto es de carácter benigno, aunque alcance un porcentaje del 60 % de la población española pasa a comentar el éxito que en todos sus aspectos está alcanzando el curso que se está celebrando para médicos de empresa al que se registra una asistencia masiva, advirtiéndose la extraordinaria atención e interés y celo con que se desarrollan las conferencias e intervenciones, no sólo desde el punto de vista del profesorado, sino por parte de los médicos asistentes que ponen todo el esfuerzo posible en recoger o captar las enseñanzas que se imparten; pudiendo calificarse como de gran altura la categoría de este curso, que prestigia a la ciudad. Pasando a otros temas quiere señalar que como fenómeno de carácter general en España, se aprecia en esta provincia una aguda deficiencia en la asistencia sanitaria del medio rural, faltando en 66 partidos el titular que presta el servicio correspondiente, por lo que hay que realizar combinaciones con médicos de partidos que permanecen en activo, en sus cargos para la atención de aquellos que se encuentran en situación vacante, lo que no permite una óptima o normal asistencia sanitaria, dado que en muchos casos pesan sobre un solo médico las atenciones inherentes a una gran superficie territorial y mucha población. Esta insuficiencia de médicos rurales se debe a que las nuevas generaciones de licenciados en Medicina no desean prestar su trabajo en el campo, cuyo fenómeno ha determinado que en el IV Plan de Desarrollo se ha inserto un plan de provisiones que mejoren los estímulos de toda clase para los profesionales de la Medicina; leyéndose por el Sr. Jefe provincial de Sanidad los particulares más interesantes del mencionado plan, pudiéndose señalar como más interesante, un sistema de comarcalización de Centros Sanitarios, en que se agrupan médicos en número de 8 a 10, en lugares estratégicamente elegidos y con dotación de medios e instrumental indispensable para el mejor ejercicio de su cometido; cuyos médicos habrán de asistir e cursos de promoción, que les habiliten adecuadamente para cubrir, entre todos, las distintas facetas de una adecuada asistencia médica. Y termina afirmando el exponente que este sistema y modernos métodos asistenciales, permitirán augurar una mejor atención a la Sanidad rural.

### PROMOCION TURISTICA

En esta ponencia informa el delegado provincial de Información y Turismo y resume sus actividades del pasado mes de Noviembre, alegando que durante los días 14, 15 y 16 se celebró la 3.ª Asamblea provincial de Turismo, en cuyo acto de clausura se dio lectura a un resumen de las ponencias redactadas por las cuatro Comisiones de trabajo que durante dos meses han realizado los estudios pertinentes, leyéndose las 75 conclusiones adoptadas que recogen las aspiraciones burgalesas en materia turística, que el resultado ha sido fructífero y su éxito mereció la expresa felicitación del Ministerio. Que dentro del régimen de subvenciones, a las 600.000 pesetas recibidas el mes anterior, deben añadirse 200.000 más destinadas a la Comunidad religiosa de Caleruega y 1.200.000 en concepto de ayuda económica para mejorar las viviendas rurales en distintas localidades de la provincia. En cuanto a cultura popular fue aprobado el plan previsto por un importe de 200.000 pesetas para actividades a desarrollar en esta capital durante el mes actual y ha sido confeccionado el programa comprensivo de conferencias, conlertos, ciclo cinematográfico y representaciones teatrales, estas últimas en las localidades de Miranda de Ebro y Aranda de Duero. Que el pasado día 2 se inició el plan cultural a través de 20 Teleclubs, celebrando semanas culturales sobre temas agrarios, de convivencia, sanitarios, jurídicos, sobre teatro, cine, etc. Que se realizan visitas a los Teleclubs para comprobar su estado y funcionamiento y poder recabar las oportunas ayudas económicas de la superioridad.

(Pasa a la página siguiente)

# AYER CELEBRÓ SESIÓN LA COMISIÓN PROVINCIAL DE SERVICIOS TÉCNICOS

(Viene de la página anterior)

## VIVIENDA

El representante de la Delegación provincial informa que se han constituido las Comisiones de vecinos de las cinco torres del grupo de 250 viviendas últimamente entregadas en esta capital; que se han efectuado las calificaciones provisionales de 3 expedientes por 144 viviendas y las definitivas en un expediente de una vivienda. A través del Patronato para mejora de la vivienda rural, se ha concedido una subvención por importe de un millón de pesetas y en materia de urbanismo se refiere al polígono de Anduva en las que se han practicado adjudicaciones a cooperativas.

## DIPUTACION

Por último interviene el presidente de la Diputación provincial que habla de planes generales con cargo a la competencia propia de aquella Corporación, destacando la actividad de ayudas en favor de los ganaderos, de gran importancia, máxime en estos momentos de cierta crisis en la actividad ganadera, pudiendo afirmar de 1.142 millones de beneficios para aquella clase de trabajadores del campo.

## INFORME DEL GOBIERNO CIVIL

Terminada la exposición de la última ponencia, hace uso de la palabra el gobernador civil para informar de una serie de actividades gestiones y acciones que han tenido lugar en el periodo comprendido desde la última sesión de este organismo, y comienza por manifestar que antes del día 15 del presente mes ha de ser elevado ante los organismos centrales del IV Plan de Desarrollo un minucioso cuadro comprensivo de la lista de prioridades en las obras proyectadas para dicho Plan, en la que se consigna una puntuación para cada una de las mismas, en la confección de cuyo plan ha desarrollado una labor extraordinaria la Organización Sindical, y recabando el pronunciamiento de esta Junta sobre el trabajo de referencia, lee la relación de las repetidas obras, con su calificación, que merece la aprobación unánime de la Comisión.

Se refiere luego a la celebración de la Asamblea de Turismo, a la que ya aludió también el delegado de Información y Turismo, destacando su importancia y agradecimiento a la colaboración de distintos miembros de la Comisión provincial de servicios técnicos y de muchas otras personas de carácter particular. Que se congratula de que se esté celebrando en Burgos el muy importante curso de médicos de empresa sobre el que ya informó el jefe provincial de Sanidad, sugiriendo que se haga constar en acta la satisfacción de este organismo por haberse radicado en esta ciudad la celebración del mismo. Alude más tarde al destacado y significativo acto celebrado en esta capital el pasado día 18 de Noviembre, en que tuvo lugar la clausura solemne del CESIN, después de unas apretadas jornadas de trabajo, al que han asistido las autoridades y representaciones de las provincias de Navarra, Logroño, Santander, Vizcaya, Guipúzcoa y Burgos, en todas cuyas expresiones se ha puesto de manifiesto la acabada y perfecta organización que estuvo a cargo de la Organización Sindical, por cuyo motivo quiere expresarla aquí su felicitación sincera. De aquel conjunto de actos celebrados resalta la jornada desarrollada por el ministro de Relaciones Sindicales, de carácter agotador, a través de la cual tuvo conocimiento de todos los problemas de Burgos, que le han sido expuestos por distintas entidades, organismos y jefaturas, dando una adecuada respuesta a todos ellos, prestando su máxima atención y prometiendo las ayudas posibles. Destaca también el hecho de que el citado ministro hizo entrega personal de las llaves de un grupo de 250 viviendas. Deseando que quede constancia en acta de la satisfacción del pueblo burgalés por esta especial visita del ministro de Relaciones Sindicales que tomó contacto con la problemática de la ciudad y provincia, señalando la importancia de la presencia en la clausura del CESIN de su presidente Excmo. Sr. D. Vicente Toro Ortí, subsecretario del Ministerio de Trabajo, asistido por el secretario general de aquella entidad don Jesús Pérez Bilbao, eficazísimo coordinador de todas las actividades de la misma, cuyas jerarquías merecen el reconocimiento de todas las actividades de la misma, cuyas jerarquías merecen el reconocimiento de esta Comisión por los desvelos puestos en el mejor desarrollo de las Ponencias presentadas y por el impulso que prestan al cometido propio de aquel organismo interprovincial.

A continuación el gobernador dió lectura a las cartas recibidas del presidente del Gobierno, presidente de las Cortes Españolas, ministro de Educación y Ciencia y director general de Promoción Social, acusando recibo de las expresiones de gratitud que le fueron cursadas por acuerdo del Pleno de esta Comisión con motivo de su reciente visita a esta ciudad.

Y finalmente el Sr. Gay comunica que desea hacer constar el acusado sentimiento de satisfacción general por el impacto producido por el trascendente e importante discurso pronunciado el día 2 de los corrientes ante las cámaras de Televisión por D. Carlos Arias Navarro, presidente del Gobierno que una vez más puso de manifiesto, por su plena concisión, claridad de ideas, sencillez y estilo preciso para llegar al fácil entendimiento del pueblo español, la talla de estadista y ejemplar gobernante que ha configurado a través del desarrollo de su acertada línea de actuación, quien por sus innegables méritos se ha hecho acreedor de la indiscutible adhesión de todos los españoles.

Con estas palabras del gobernador civil, quedó concluida la jornada de sesiones de las Comisiones delegadas de Servicios Técnicos a las 16 horas de la fecha indicada.

# SOFICO HA PARALIZADO TODAS SUS CONSTRUCCIONES EN MALAGA

Su plantilla de empleados ascendía a 4.000

Arrecia este año el vendaval de suspensiones de pago

Madrid (Logos). — Por el momento, se ignora si el Juzgado de Instrucción competente ha cedido ya si procede o no aceptar la solicitud de suspensión de pagos planteada días pasados por Sofico Renta y Sofico Inversiones.

Oficiosamente se sabe, sin embargo, que la misma petición será planteada ante la autoridad judicial por Sofico Vacaciones y Sofico Servicios Turísticos con lo cual serán cuatro las suspensiones de pago solicitadas por el «holding» Sociedad Financiera Internacional de Construcciones, S. A. (Sofico).

Por lo que concierne al aspecto laboral, en la reunión que mantuvieron ayer los trabajadores, se acordó nombrar una comisión de 10 personas representativas para iniciar los trámites precisos en torno a la presentación de expediente de crisis ante las autoridades laborales. A este respecto se adoptó la decisión de que el expediente fuese presentado por la empresa Sofico Renta y Sofico Inversiones. La empresa, por otra parte, ha ofrecido sus locales a los trabajadores para que mantengan las reuniones que crean precisas.

En otro orden de cosas, el próximo día 12 unos 300 empleados celebrarán acto de conciliación sindical en reclamación de los salarios correspondientes al mes de Noviembre, y que aún no han cobrado. Si no se llegase a un acuerdo con la empresa, los trabajadores tienen el propósito de presentar demanda ante la Magistratura de Trabajo en solicitud de embargo preventivo contra los bienes de Sofico Renta y Sofico Inversiones.

Según fuentes bien informadas, los empleados tan sólo trabajan por la mañana, ya que por las tardes se les deja libre para que busquen otros trabajos. No obstante, piensan seguir en la empresa hasta tanto se resuelva el expediente de crisis.

La totalidad de trabajadores de Sofico es de 4.000. Sólo en Madrid la plantilla asciende a unos 400.

## PEDROL RIUS, DEFENSOR DE SOFICO

Madrid (Logos). — Aunque

no se ha podido confirmar, parece ser que D. Antonio Pedrol Rius, decano del Colegio de Abogados de Madrid y presidente del Consejo General de la Abogacía, se hará cargo de la defensa de la Sociedad Financiera de Construcción, S. A. (Sofico), cuyas empresas filiales están presentando suspensiones de pago en los últimos días.

## SE HAN PARALIZADO LAS OBRAS DE EDIFICIOS EN CONSTRUCCION

Málaga (Logos). — El jurado de empresa de «Sofico» se ha reunido en la sala de sesiones del Sindicato provincial de Hostelería para recabar asesoramiento jurídico de la Organización Sindical, sobre la actual situación planteada en la empresa tras la solicitud de suspensión de pagos, dicen fuentes sindicales.

Se han paralizado ya las obras de los edificios en construcción promovidos por «Sofico» y ejecutados por diversas empresas constructoras, las cuales han iniciado el despido de personal de la construcción.

Los directivos de «Sofico» han celebrado varias reuniones en las oficinas centrales de la empresa en Torremolinos, pero hasta ahora no se ha hecho público ningún comunicado.

## LOS INVERSORES DE SOFICO, RECLAMAN Y PROTESTAN

Madrid (Logos). — Más de cien personas, cuantaparticipes de «Sofico», se han presentado esta mañana en las oficinas de la empresa con el fin de recabar información sobre la situación económica de la misma. Muchos de ellos han protestado airadamente. Por regla general son gentes de clase media que han invertido sus pocos ahorros en vista de los beneficios que les prometían. Los locales se hallan cerrados y dos policías armados montan guardia en la puerta.

## SOFICO Y LOS EXTRANJEROS

Madrid (Logos). — La crisis de Sofico puede afectar a unos cuatro mil quinientos

extranjeros. La revista «Fomento de la Producción» señala a estos efectos que pudiera dañarse la reputación de las facilidades al turismo en España si la crisis de la empresa no se resuelve.

El capital más reservas de Sofico era de ciento ochenta millones de pesetas a fines del pasado año. Después ha habido una ampliación de capital de cincuenta millones. Según la misma revista «el consejo, que preside Eugenio Peydro está compuesto por Rafael María Cavanillas (teniente general) como vicepresidente; Hipólito Jiménez, como secretario; Eugenio Peydro Brillas (hijo del presidente) como consejero delegado, y como vocales: Segismundo Martín Laborda presidente de la Audiencia de Guadalajara y consejero del Banco de Valencia; Juan Losada Pérez (coronel de la Guardia Civil); Gustavo Navarro Daumio, José María López Pelegrín (consejero del Banco de Crédito Agrícola en representación del Ministerio de Hacienda) y Juan Marín Pariente (teniente coronel de Infantería del Aire). Es presidente de honor el ex-ministro Pedro Nieto Antúñez».

## MUCHAS SUSPENSIONES DE PAGOS

Madrid (Logos). — «Arrecia el vendaval de las suspensiones de pago», dice «Fomento de la Producción», que añade: «Las presentadas en los once primeros meses de 1974, superan el doble en capitales afectados, a las suspensiones de todo el año 1973. ¿Suspensiones simplemente? ¡Ojalá fuera así! En su inmensa mayoría suelen ser quiebras disfrazadas, pues en ello terminan. Las menos resultan auténticas dificultades pasajeras que luego se superan, enderezándose nuevamente las empresas».

Las hay que se veían venir, como algunas inmobiliarias, propietarias de «urbanizaciones», complejos turísticos, que ofrecen intereses excesivamente elevados para ser mantenibles por tiempo indefinido. Montadas bajo los efectos y el impulso de una coyuntura de rápido y fuerte desarrollo crecían y progresaban al compás de las oleadas extranjeras y de las inversiones turísticas de todo género que drenaban hacia nuestro país los excedentes de la opulencia dineraria internacional y de fuertes masas de ahorro nacionales.

Hasta que vinieron las «vacas flacas». Algunas sociedades, las sólidamente concebidas y prudentemente administradas, sobreviven superando los primeros y más fuertes empujones del cambio de coyuntura; otras, embaldas en proyectos sin suficiente base financiera, sufren las consecuencias de su ligereza o endeblez.

Menos explicable es lo que está sucediendo con empresas industriales de solera y tradición. También entre las afectadas las hay de éstas y se concibe menos que se vayan produciendo casos de los aludidos, entre éstas últimas, después de haber tenido varios ejercicios consecutivos, y sobre todo el último, de muy favorables resultados económicos.

¿Qué ocurre aquí? Las causas son diversas y coincidentes: excesivos gastos generales, mangas anchas en lo administrativo, débil autofinanciación, prodigalidad en la contratación de créditos...

Y a las primeras dificultades financieras o crediticias, ya no se sabe como salir.

aproveche nuestra  
campana  
MUEBLES SUELTOS  
con etiqueta roja

ETIQUETA  
ROJA

¡SOLO UNOS DIAS!  
SENSACIONALES  
OPORTUNIDADES

MEJORES PRECIOS  
MAYOR CALIDAD  
MAS SURTIDO

\*\*\*

Trajes - Trenkas  
Gabardinas - Abrigos  
Cazadoras  
Chaquetones  
Americanas  
Pantalones  
Jerseys - Camisas, etc.

VISITE:

Almacenes Monasterio  
c/. Santander, 6

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su  
anuncio, por la gran difusión  
de nuestro periódico.

# INCORPORACION DE VILLASILOS A CASTROJERIZ

## Se aprueban obras de saneamiento en Fresno de Río Tirón

(Viene de primera página)

a las explotaciones agrarias de comarcas y provincias afectadas por la sequía.

También y a propuesta del ministro de Hacienda, se adoptó un acuerdo por el que se autoriza la aportación definitiva de España al Banco Interamericano de Desarrollo, así como el programa de actos con motivo de la próxima firma en Madrid de la declaración de ingreso en dicho organismo de los países no regionales.

### PUESTA EN MARCHA DE UNA REFORMA SANITARIA

La actual estructura del sector público en materia de sanidad presenta una gran complejidad, dadas, especialmente, las importantes competencias de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo, así como las funciones y cometidos que desarrollan otros departamentos, respecto de actividades especiales o sectoriales, algunas tan significativas como las correspondientes a la formación de personal sanitario.

Consecuentemente, tanto la regulación de la Sanidad pública y Medicina preventiva, como la ordenación farmacéutica y la de las prestaciones asistenciales, requieren en el momento presente una reconsideración de la aludida estructura, en orden a potenciar las realizaciones del sector público sanitario así como impedir duplicidades innecesarias de servicios y, lo que es más importante, establecer una ordenación actualizada del sector.

La necesidad de dicha reforma viene, por otra parte, siendo objeto de preocupación expresada reiteradamente por los sectores profesionales interesados y por la misma opinión pública, sobre todo a través de la Prensa y demás medios de difusión.

Consciente de ello, el Consejo de ministros, previo informe de los titulares de la Gobernación y de Trabajo, ha deliberado sobre el procedimiento y calendario para el desarrollo de una reforma sanitaria, tanto en los aspectos preventivos como asistenciales en todo el territorio nacional.

A tal efecto, se ha acordado la constitución de una comisión interministerial, con representaciones de los departamentos y organismos interesados, la cual, en el plazo de seis meses, deberá formular las propuestas pertinentes sobre directrices, normativa, desarrollo y aplicación de la indicada reforma sanitaria.

### LIBERALIZACION INDUSTRIAL

El ministro de Industria presentó un Decreto de liberalización industrial por el que se revisa la clasificación de determinadas industrias a efectos de su instalación, ampliación y traslado. Las medidas aprobadas son importantes por cuanto suponen que gran número de industrias que requerían autorización administrativa pasan al régimen de libertad, si bien, en ciertos casos se requieren unas dimensiones mínimas que garanticen su viabilidad económica para el futuro. El Ministerio fijará por orden ministerial las dimensiones mínimas, a cuyo efecto se han realizado los estudios técnicos y económicos pertinentes.

De hecho las industrias que en el futuro requerirán autorización representan únicamente el 14,1 por cien del valor de la producción industrial y, en la mayor parte, se trata de industrias básicas, estratégicas o sujetas a planes de reestructuración o acciones concertadas.

### INFORMES DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

El ministro secretario general del Movimiento informó al consejo sobre la reunión celebrada por la Comisión permanente del Consejo Nacional el día 3 de Diciembre de 1974, en la que, entre otros asuntos, se trató sobre la próxima convocatoria del pleno de la Alta Cámara para el día 16 del presente mes de Diciembre.

Igualmente dio cuenta de la convocatoria nacional juvenil que se celebrará en el palacio de El Pardo el próximo día 8.

### RUEDA DE PRENSA

Madrid (Logos). — Preguntado el ministro de Información acerca de su impresión sobre el Estatuto de Asociaciones Políticas, manifestó lo que sigue: "Mi impresión es que representa lo más que es posible en este momento, puesto que la política es el arte de lo posible; pero como política es también el arte de hacer posible lo que es necesario, haciendo algo posible, podremos conseguir ir haciendo a continuación lo que entendamos en cada momento que es más necesario".

El ministro de Información, señor Herrera Esteban, contestando también a preguntas de los periodistas, en la ampliación verbal de la referencia oficial del Consejo de ministros, dijo que los índices medios de paro del país están actualmente alrededor del 1,40 por ciento de la población activa, lo que representa un índice bajo, inferior al de otros países; pero por sectores y regiones, ese paro aumenta e incide principalmente en la construcción; por este motivo, el Gobierno ha adoptado medidas especiales para incrementar la construcción del sector público en las provincias más afectadas por el paro, principalmente y en principio en las provincias del Sur.

El señor Herrera Esteban dijo que durante el mes de Diciembre no se aplicarían las nuevas tarifas para el envío de libros y de Prensa al extranjero. Respecto a si esta demora en la aplicación de nuevas tarifas continuará, manifestó que no era optimista, pero que intentaría que incidiera lo menos posible en las empresas de Prensa.

Señaló asimismo el señor Herrera Esteban que el ministro de Justicia había informado al Gobierno que la empresa "Sofico" había presentado voluntariamente dos expedientes de suspensión de pagos, concretamente la empresa "Sofico-renta" y "Sofico-inversión".

Sobre si será o no creado el Ministerio de Sanidad, cuando concluyan los trabajos que ahora se inician por una comisión interministerial para una reforma sanitaria,

indicó que lo primero será delimitar y clasificar las competencias de los distintos organismos que inciden en la Sanidad nacional.

El ministro informó que al Consejo celebrado esta mañana en El Pardo no asistieron por diversos motivos el ministro del Aire, que se encuentra en una embajada especial a la conmemoración de la batalla de Ayacucho, en Perú; el ministro de Trabajo, que se encuentra de viaje oficial a Guatemala; el de Educación y Ciencia, por sufrir una ligera indisposición y el ministro de Asuntos Exteriores, que ha tenido que celebrar sesiones de trabajo con monseñor Casaroli.

## REFERENCIA DE LOS ACUERDOS

Madrid (Logos). — Referencia del Consejo de ministros celebrado hoy en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se acomodan las normas del estatuto general de personal de organismos autónomos al personal dependiente de la Junta económica general de las Escuelas sociales y de capacitación social.

Decreto por el que se establecen normas de integración en las nuevas escaladas de la Junta de construcciones, instalaciones y equipo escolar y los requisitos de ingreso en las mismas.

Decreto por el que se fija el precio base de entrada a las importaciones de cebada.

### ASUNTOS EXTERIORES

Autorización para la adhesión de España al convenio europeo sobre reconocimiento académico de calificaciones universitarias.

Autorización para la adhesión de España al convenio europeo sobre equivalencia de períodos de estudios universitarios.

Aprobación del convenio básico de cooperación técnica entre el Gobierno de España y el Gobierno de la República de Nicaragua.

Aprobación del acuerdo relativo al establecimiento de un sistema de telecomunicaciones por cable submarino entre España y Argelia.

Informe general sobre política exterior.

### JUSTICIA

Decretos por el que se promueve a fiscal general a don José Elorza Aristorena y se le nombre fiscal de la Audiencia territorial de Barcelona; se nombra abogado fiscal del Tribunal Supremo a don Luis Crespo Rubio; fiscal de la Audiencia Territorial de Valencia a don Alejandro San Vicente Sama; fiscal de la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca a don Hipólito Hernández García; fiscal de la Audiencia Territorial de Pamplona a don Ricardo Querol Giner; fiscal de la audiencia provincial de Cádiz a don Jaime Ullero Gómez y fiscal de la Audiencia provincial de Huelva a don José Jiménez Villarejo.

Informe sobre asuntos del Departamento.

### EJERCITO

Decretos sobre denominaciones de los asimilados a oficial general de los Cuerpos del Ejército de Tierra.

Ascensos honoríficos a generales de Brigada de Arma o Cuerpo, de coroneles retirados.

### MARINA

Informes de la competencia del Departamento.

### HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se determinan las disposiciones que han de regir para los funcionarios de los distintos Cuerpos del Patrimonio Nacional.

Acuerdo sobre medidas de ayuda a las explotaciones agrarias de comarcas y provincias afectadas por la sequía.

Acuerdo sobre contribución española al Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

### GOBERNACION

Decreto por el que se aprueba la incorporación del municipio de Villasilos al de Castrojeriz (Burgos).

Expediente de aprobación del segundo plan adicional del campo de Gibraltar para el bienio 1974-75, con un importe de subvención estatal de trescientos millones ochocientos ochocientos setenta y seis pesetas.

Informe sobre la puesta en marcha de una reforma sanitaria.

da especial a la conmemoración de la batalla de Ayacucho, en Perú; el ministro de Trabajo, que se encuentra de viaje oficial a Guatemala; el de Educación y Ciencia, por sufrir una ligera indisposición y el ministro de Asuntos Exteriores, que ha tenido que celebrar sesiones de trabajo con monseñor Casaroli.

### OBRAS PUBLICAS

Expedientes por los que se fija el régimen de financiación con subvención estatal que oscila entre el veinte y el treinta por ciento según los casos, para diversos pueblos, entre los que se encuentra Fresno de Río Tirón (Burgos), en su proyecto de saneamiento.

### EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se crea un patronato para los actos conmemorativos del bimilenario de la ciudad de Mérida, declarada conjunto histórico arqueológico.

Decreto por el que se nombra rector magnífico de la Universidad de Salamanca a don Julio Rodríguez Villanueva.

Otros expedientes, acuerdos e Informes de la competencia propia del Departamento.

### TRABAJO

Acuerdos sobre convenios colectivos sindicales de trabajo. Informes laborales. Informe sobre niveles de empleo.

### INDUSTRIA

Decreto por el que se aprueba el reglamento del Cuerpo de Ingenieros Industriales.

Decreto sobre liberalización industrial por el que se clasifican determinadas industrias a efectos de su instalación, ampliación o traslado.

Decretos por los que se otorga a Campsa dos permisos de investigación de hidrocarburos.

Informe sobre el viaje del titular del Departamento a Asturias.

### AGRICULTURA

Moción por la que se proponen medidas de ayuda a las explotaciones agrarias de comarcas y provincias afectadas por la sequía.

Acuerdo sobre el plan de intensificación de producciones agrarias deficitarias.

Tres expedientes sancionadores instruidos por el servicio de defensa contra fraudes.

Informe sobre coyuntura agraria.

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe sobre la reunión de la Comisión permanente del Consejo Nacional.

Informe sobre actividades juveniles.

### AIRE

Decreto sobre servidumbres de seguridad en determinadas instalaciones.

### COMERCIO

Cinco expedientes de autorización de inversiones de capital extranjero en España y tres de denegación.

Siete expedientes de autorización de inversiones de capital español en el extranjero y cuatro de denegación.

Once expedientes de sanción por infracciones de la disciplina del mercado, por un importe total de quince millones doscientas cincuenta mil pesetas.

Cierre de un establecimiento por tres meses, por envasado y venta de aceite adulterado.

Cierre de un establecimiento por fabricación y venta clandestina de zumos de fruta.

Cierre de dos establecimientos por adulteración de miel y fraude en la venta y envasado de este producto.

Moción del FORPPA por la que se establece el precio de los alcoholes de reposición por exportaciones de bebidas en la campaña 1974-75, correspondientes al segundo, tercero y cuarto trimestres.

Informe sobre viaje al Zaire y firma del acuerdo comercial y de cooperación económica con este país.

### INFORMACION Y TURISMO

Informe sobre Prensa nacional y extranjera. Informe sobre otros asuntos del Departamento.

### VIVIENDA

Decreto por el que se nombra delegado provincial del Ministerio de la Vivienda en Teruél, a don José María Campos Notario.

Expediente de gasto para la construcción de ochocientos setenta y cuatro viviendas, locales comerciales y urbanización en San Blas (Madrid).

Informes sobre asuntos varios del Departamento.

### RELACIONES SINDICALES

Decreto por el que, con informe del Comité ejecutivo sindical establecido por el artículo 34 de la Ley Sindical, se nombra a don Marino Díaz Guerra, director central del secretariado de Asistencia y Promoción Sindicales, y a don Enrique Martín López, presidente del Instituto de Estudios Sindicales.

Informe sobre evolución de la contratación sindical colectiva.

Planificación del Desarrollo.

Informe sobre la ejecución del programa de inversiones públicas durante el primer semestre de 1974.

**CINE CONDAL**

— HOY — CONTINUA DE 4 A 1  
OTRO PROGRAMA COLOSAL E INCOMPARABLE  
EL GRANDIOSO ¡¡EXITO!!  
Con un JEAN-PAUL BELMONDO, golfo, simpático  
y juerguista.

**EL SIMPATICO SINVERGÜENZA**

Un solterón empedernido, que amaba y se dejaba  
amar de todas las mujeres.

— Y —  
PAUL NEWMAN y JOANNE WODDWARD  
en un film de tensión estremecedora,  
**DESDE LA TERRAZA**

Una producción "20 th Century Fox" y verdadera  
Ambas en pantalla gigante y tecnicolor  
joya cinematográfica.  
(Mayores 18 años)

# ONU: en la resolución sobre el Sahara habrá un párrafo en defensa del derecho de autodeterminación

## Ahora se debatirá el proyecto de los países africanos

Naciones Unidas (Efe). — La resolución de la Asamblea general sobre el Sahara occidental incluirá un párrafo de defensa del derecho de la autodeterminación saharauí.

Un delegado árabe manifestó ayer al término de una reunión del grupo africano destinada a estudiar el proyecto de resolución ya existente que "habría en éste una modificación importante con el añadido de un párrafo sobre la autodeterminación".

El derecho a la autodeterminación de los saharauis ha sido siempre defendido por España para la consagración de la descolonización del territorio. Mauritania también considera la voluntad del pueblo saharauí como superior a cualquier otra circunstancia relacionada con tal descolonización, mientras que Marruecos insiste más en la reivindicación del territorio que en la autodeterminación del mismo. El diplomático africano indicó asimismo que la redacción de la pregunta que se ha de hacer a La Haya "no es de la incumbencia del grupo africano", y por tanto no se ha discutido ayer tal pregunta, según el proyecto de resolución que ha circulado en borrador, es doble y está formulada en los siguientes términos: "La Asamblea general decide someter las cuestiones siguientes al Tribunal Internacional de Justicia, rogándole que dé una opinión consultiva.

—¿Será el Sahara occidental en el momento de la colonización por España un territorio sin dueño (res nullius)?

Si la respuesta es negativa, ¿cuáles eran los vínculos jurídicos de este territorio con el Reino de Marruecos y con el conjunto mauritano?

El tercero, que decía: "La Asamblea general ruega al

secretario general; por otra parte", se ha suprimido todo un párrafo del texto primitivo, "que una a la presente resolución, cuando la transmita al Tribunal Internacional de Justicia, dos documentos que le serán entregados a este efecto por España, Marruecos y Mauritania".

El resto de la resolución no se ha notificado y no se cree en fuentes competentes que se modifique.

Dice dicha resolución: "La Asamblea general pide a España, en tanto que potencia administradora, a Marruecos y a Mauritania, en tanto que partes concernidas, que sometan al Tribunal Internacional de Justicia todas las informaciones y documentos que puedan servir a elucidar estas cuestiones.

«Invita a la potencia administradora a dejar pendiente la organización del referéndum por ella proyectado en tanto que la Asamblea no se haya pronunciado sobre la política a proseguir para acelerar el proceso de descolonización del territorio del Sahara, en las mejores condiciones, a la luz de la opinión consultiva que de el Tribunal Internacional de Justicia».

Reitera su invitación a todos los Estados a respetar las resoluciones de la Asamblea General sobre las actividades de los intereses extranjeros, económicos y financieros, y a abstenerse de ayudar, con inversiones o por una política de inmigración, a mantener la situación colonial del territorio.

Y pide al Comité especial que prosiga el examen de la situación en el territorio y que haga informe sobre él a la Asamblea general durante la trigésima sesión de ésta.

Mientras se discute el proyecto de resolución que presentará el grupo africano, España

reveló su postura acerca del recurso a La Haya, explicando que podría asociarse si la pregunta versa sobre la totalidad del problema y no sobre una parte del mismo.

Por otra parte, invitó a una misión visitadora de la O. N. U. La Haya pueda iluminar la manera que vaya al territorio del Sahara occidental y tenga acceso

directo a las circunstancias del hecho del mismo, así como a otra misión posterior que participe en la ejecución del referéndum de auto-determinación.

También se mostró de acuerdo España en que el dictamen de la Haya pueda iluminar la manera de proceder al citado referéndum.

# A PESAR DE LAS ADVERTENCIAS SOBRE EL TABACO, AUMENTA EN LOS ESTADOS UNIDOS EL NUMERO DE FUMADORES

- ★ El 70 por ciento de los norteamericanos consumen cigarrillos
- ★ Mayor incidencia de cáncer de pulmón y de enfermedades cardíacas en las mujeres

Por Antonio BLASCO (Desde Nueva York)

Hace diez años, el Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos publicó un alarmante Informe en el que afirmaba que el hábito de fumar constituía el peligro número uno para la vida de los norteamericanos.

Pese a la seria advertencia de hace una década, la venta de cigarrillos ha alcanzado récords sin precedentes en los Estados Unidos.

Se ha comprobado que cada día que transcurre ingresan en las filas de los fumadores 3.000 nuevos «teenagers» (chicos y chicas de 13 a 19 años).

No obstante las reiteradas advertencias sobre los riesgos que entraña el fumar, las intensas campañas educativas, las restricciones en los anuncios de cigarrillos y la prohibición de fumar en muchos lugares públicos, cerca del 40 por ciento de los hombres y del 30 por ciento de las mujeres norteamericanas son fumadores.

Se calcula que, a raíz de famoso informe, unos 10 millones de americanos (la mayoría hombres) dejaron de fumar; pero en el interregno la población ha crecido y, con ella, el número de nuevos fumadores. El balance de los diez años transcurridos refleja un aumento de 2 millones: de 50 millones de fumadores en 1964 se ha pasado a 52 en 1974. Claro es que las autoridades sanitarias creen que, de no haberse realizado una campaña masiva contra el cigarrillo, a estas alturas los fumadores llegarían a 75 millones.

### LA CARTA MAGNA DEL NO FUMADOR

Está en estudio lo que pudiera llamarse la «Carta Magna del no fumador» que, de salir a flote, proclamaría el derecho de los no fumadores a respirar aire limpio y a poder ejercitar ese derecho frente al fumador en los lugares públicos. El movimiento puede decirse que está en embrión; pero la realidad es que está haciendo progresos sustanciales.

Las líneas aéreas están sujetas a una multa de 1.000 dólares si no proporcionan al pasajero que lo desee un asiento en un lugar del avión en donde no se fume; la Comisión interestatal del Comercio ha conseguido convertir en general más que en excepción la norma de «no fumar» en los vagones de ferrocarril; los militares han comenzado a «segregar» a los fumadores y han dejado de distribuir cigarrillos en sus racionamientos; un número cada vez mayor de restaurantes tienen zonas reservadas a los comensales no fumadores.

Toda esta gama de acciones ha hecho surgir una especie de «conciencia del fumador», en el sentido de que ahora reconoce que su hábito puede molestar a otras personas, cosa que hace algún tiempo ni siquiera se cuestionaba.

### LA ACUSACION CONTRA EL CIGARRILLO

El informe de 1964 citaba al cigarrillo como la «causa principal» del cáncer de pulmón y de las bronquitis crónicas; una «causa importante» en el desarrollo de cáncer de laringe y un «asociado» en el cáncer de esófago o de vejiga, en las enfermedades de corazón en las úlceras pépticas, en las cirrosis y en el nacimiento de niños de pequeño tamaño.

Con el transcurso del tiempo estos riesgos han quedado archidemostrados en los experimentos que se han llevado a cabo en casi todo el mundo, pero singularmente en los Estados Unidos, Inglaterra y el Japón. Es más, la lista ha aumentado, porque a los riesgos de cáncer indicados se han añadido los de boca, faringe, páncreas y riñón, amén de la arteriosclerosis y las enfermedades vasculares.

Los cigarrillos se consideran actualmente como una de las causas fundamentales de los enfisemas y como una importante contribución a las muertes por enfermedades del corazón.

Sir George Godber, destacado científico en el campo de la medicina británica, ha informado que el cigarrillo es el «responsable» de 9 de cada 10 muertes de cáncer de pulmón; de 3 de cada 4 por bronquitis crónica, y de 1 de cada 4 por dolencias cardíacas.

### AUMENTA LA INCIDENCIA EN LAS MUJERES

Como en los últimos diez años ha aumentado considerablemente el número de mujeres fumadoras, también ha aumentado en ellas la incidencia del cáncer de pulmón, de dolencias cardíacas, de cirrosis enfisema, cánceres de boca, faringe, esófago, páncreas y vejiga.

En las madres fumadoras son mucho más frecuentes los abortos, los nacimientos prematuros y los alumbramientos de niños muertos.

### DE ARTE

## EXPOSICION DE DIBUJOS DE IGNACIO DEL RIO

Hoy, sábado, a las siete de la tarde, tendrá lugar en la Sala de la Caja de Ahorros Municipal (avenida de Sanjurjo) la inauguración de una exposición de dibujos originales de Ignacio del Río.

Com oes sabido, no hace mucho, el activo pintor burgalés presentó un conjunto de óleos recientes, manteniendo así un contacto bastante activo con los aficionados al arte.

### ESTUDIANTES

## DE RANGUN SE APODERAN DE LOS RESTOS DE U THANT

Rangún (Efe).— Un grupo de estudiantes, se ha apoderado de los restos del ex secretario general de la O.N.U., U' Thant, con lo que no podrán llevarse a cabo los proyectos oficiales para efectuar su funeral, según un informe oficial.

Según el informe, los estudiantes se apoderaron de los restos de U' Thant y los trasladaron a la Universidad de Rangún, sin que se sepa cuáles son sus propósitos.

## UN SALMON CAPTURADO EN EL TAMESIS



Un salmón de más de cuatro kilos ha sido capturado en el Tamesis por primera vez desde 1829. El pez quedó atrapado en las instalaciones de la estación energética de Thurrock. Con la actual contaminación de las aguas del Tamesis, el hallazgo ha sido ecológicamente comparado a la conquista del Everest. En los últimos diez años se han invertido más de 60 millones de libras esterlinas en la limpieza del río. En la foto, el doctor Alwyn Wheeler, del Museo de Historia Natural con el salmón, de cuatro kilos. — (Foto FIEL-ENL)

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

**CONFECCIONAMOS**

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

**TRABAJAMOS**

Offset - Tipografía - Fotograbado

Presupuestos y encargos en  
**PAPELERIA TAGRA**

San Pedro de Cardena, 34  
Teléfono 207358  
**BURGOS**

Vitoria, 13  
Apartado 46  
Teléfono 202852



El escultor inglés Robert Mitchell posa junto a una de sus obras, emplazada frente al Ayuntamiento de Hemel Hempstead, como parte del Festival Artístico 74, que allí se celebra. La figura del escultor aparece en la foto notablemente inferior a la de su obra, si bien se trata de una apreciación óptica al estar ésta más cerca de la cámara. Robert Mitchell, de 44 años, es un escultor profesional cuyas obras están repartidas por todo el Mundo, desde América a Australia pasando por Irán. Los materiales que más utiliza son el mármol, el aluminio, el bronce y el alabastro. — (Foto FIEL)

# LOS AVIONES DE DESPEGUE Y ATERRIZAJE VERTICAL

- ◇ En los últimos diez a veinte años, se han invertido cincuenta y seis mil millones de pesetas en su estudio y diseño
- ◇ Pueden resolver a corto plazo el problema del alejamiento entre el aeropuerto y las grandes capitales
- ◇ Su problema fundamental -además del petróleo- sería el gran ruido de sus motores, la erosión del suelo y la contaminación ambiental

Por Jon D. MCDERMOTT

Los especialistas en programación de la aviación comercial, han llegado a la conclusión de que los planes para la expansión de los aeropuertos en los próximos 20 años, exigen cantidades de terreno mayores que las que existen actualmente cerca de las grandes capitales.

A medida que los super-aeropuertos se ven obligados a instalarse cada vez más lejos de las ciudades, se pone más claramente de manifiesto que es preciso crear sistemas de transporte aéreo alternativos tanto para los pasajeros como para las mercancías.

Y si bien hubo una época en la que se confió en que los helicópteros pudieran encargarse del transporte de las mercancías, esta solución se ha desechado actualmente, debido al

aumento de las distancias, al crecimiento constante de las listas de pasajeros, y a que los aumentos de todo tipo calculados para los próximos dos decenios son verdaderamente monumentales.

EL PETRÓLEO

Para complicar las cosas aún más, el espectro de una crisis energética ha obligado a los directores y responsables de la aeronáutica —tanto civil como militar— a revisar todos sus planes futuros.

La situación pone una vez más de manifiesto la importancia de los trabajos que se realizan para la puesta a punto de un Avión de Despegue y Aterrizaje Vertical (ADAV). Un avión de este tipo ofrece muchas ventajas tanto para la aviación civil como para la militar... con tal de que la tecnología pueda superar los «pequeños detalles» que aún quedan por resolver.

El resorte aún ignoto del ADAV es de índole tecnológica, y en la actualidad se están empleando grandes dosis de energía científica con el fin de resolver ese problema.

De hecho, la valoración científica de los problemas relacionados con los aviones de despegue vertical no es nueva para la ciencia. Leonardo da Vinci dibujó una serie de diagramas en los que aparece un hombre haciendo girar una especie de tornillo helicoidal de gran diámetro y elevándose verticalmente por el aire.

TURBOHELICES

En una obra de Julio Verne titulada «El Clipper de las nubes» se hace la descripción de un barco dotado de hélices que le permiten elevarse verticalmente por los aires. Por lo menos uno de los conceptos actualmente estudiados con respecto a los ADAV hace uso de una idea similar. Se trata de un aparato dotado de diez turbobhélices destinadas a impulsar el ascenso.

No obstante, los intentos realizados hasta la fecha para dotar a los aviones convenciona-

les de capacidad de elevación vertical, han mostrado un gran retraso a la hora de pasar de los tableros de diseño a la práctica de los talleres.

Las implicaciones militares de un avión capaz de vuelos verticales resultan meridianas.

La factoría de la empresa Rockwell en Columbus, está sometiendo a pruebas un avión diseñado por la Marina como aparato de caza y ataque, que volaría a dos veces la velocidad del sonido y podría despegar y aterrizar en un aparcamiento de automóviles. El impacto de un avión capaz de volar a 2.080 kilómetros por hora, manteniéndose suspendido en el aire, y volar en marcha atrás durante el aterrizaje vertical, resulta claramente de primera magnitud.

MIL MILLONES

John Fosness, presidente de la Factoría de Columbia, dice: «El mundo de la aviación no ha visto un concepto tan innovador en los últimos 15 años o más. Se trata de un programa muy importante».

Y muy caro también. Cálculos conservadores señalan que la industria aeronáutica se ha gastado en los estudios sobre aviones del tipo ADAV, y de su compañero menos popular, el STOL de («short takeoff and landing», o aterrizaje y despegue cortos) más de mil millones de dólares (o 56.000 millones de pesetas) en los últimos 20 años. De tales gastos han salido ideas como la del «Convair XF1-1 Popop», que descan- sa normalmente sobre la cola, y también los «Hummingbirds», que son unos aviones dotados de ventiladores en las alas y con alas que se doblan sobre sí mismas.

Aunque los aviones ADAV pueden ser el medio de transporte del futuro, John Fosness no ve que ello signifique necesariamente la eliminación de los grandes aeropuertos. «Creo que siempre habrá que disponer de terminales de grandes dimen-

siones, y siempre vamos que contar con grandes aviones procedentes de lugares muy lejanos. Si se transportan millones de toneladas de mercancías de un lugar, es muy difícil prescindir de los grandes aeropuertos en el mundo hoy también en lugares donde naufragó nunca transportar estancias de toneladas de mercancías. Y en esos lugares no falta grandes aeropuertos y difíciles de construir».

VENTAJAS E INCONVENIENTES

En tales casos, el tipo ADAV sería el más adecuado. No obstante, la adaptación de suspensión en el para uno de estos aviones halla entre los 13 y los 15 metros. Si desciende mucho, los motores podrían absorber los extraños depositados en el suelo. Si se eleva, el piloto tendría que desviarse para asegurarse de estar desviándose de la trayectoria.

V.R. Hancock, jefe de programas avanzados en la factoría de la Rockwell-Columbus, dice al respecto: «El avión de esas características ofrecería las posibilidades de poder recargar y almacenar de combustible directamente a partir del espacio de terreno disponible. Podría montarse en depósitos de carga muy similares a los que se encuentran actualmente en el borde de la carretera de grandes carreteras. Podríamos dedicarnos a la entrega de mercancías y a descargar, sin tener que acercarnos siquiera a esos aeropuertos subterráneos».

Entre las posibles ventajas de este tipo de aviones, un ADAV Airbus incorpora una serie de innovaciones en materia de comodidad para los pasajeros que a su propio equipo, por ejemplo, el sistema de calefacción. Con ello se conseguiría un volumen de tráfico en aeropuertos rentable y eficiente.

Otros factores que contribuirían a la rentabilidad de los aviones ADAV, serían la reducción de gastos de mantenimiento y la necesidad de tener el aterrizaje y despegue, la revisión y reparación de los aviones y demás.

EL RUIDO

No obstante, uno de los problemas que habría que ver antes de poder utilizar los aviones de despegue y aterrizaje vertical como medio de transporte comercial, consistiría en la contaminación de las zonas de despegue. De los motores de despegue se emitirían unas pistas supercalientes y llamas, los gases de escape y las vibraciones al medio ambiente.

servicio de aviones del tipo ADAV.

DIEZ AÑOS

Las ciudades y localidades pequeñas, informan que se han producido casos en que nuevas industrias interesadas en la zona renunciaron finalmente a instalarse en ella debido a la falta de medios de transporte veloces entre las ciudades pequeñas y las grandes zonas metropolitanas.

En opinión de las grandes firmas aéreas de los Estados Unidos, varias de las cuales utilizan desde hace años el Boeing 737 por su capacidad para aterrizar y despegar en cortos espacios, durante los próximos diez años se dispondrá aún del tipo de aviones tradicionales suficiente para atender las necesidades. Mientras, en el término de esos años, las investigaciones sobre los aviones de despegue y aterrizaje vertical —con la mira comercial puesta en la obtención de prototipos capaces de elevar entre 50.000 y 60.000 kilos, una velocidad de crucero mínima de 350 nudos, y un alcance de entre 1.600 y 2.880 kilómetros— proseguirán a ritmo cada vez más vertiginoso.

Las autoridades municipales que han investigado el problema a fondo están de acuerdo en la necesidad de puesta en



Avión de despegue y aterrizaje vertical (ADAV), provisto de hélices y alas variables. (Foto EFE-FIEL)

# Amadu Mahtar M'Bow, nuevo director general de la UNESCO

- ★ Primer representante de África que preside una de las organizaciones más prestigiosas de la ONU
- ★ Hijo de campesino analfabeto nació en un pueblecito rural en plena estepa sahariana
- ★ Excelente diplomático y perfecto educador, tiene una afición innata a la convivencia y gran sentido del comportamiento

Por Edouard PELLISSIER



El diplomático y educador senegalés Amadu Mahtar M'Bow nuevo director general de la UNESCO, designado para este alto puesto el pasado 15 de Noviembre. — (Foto EFE-FIEL).

Sexto director general de la UNESCO desde que fue fundada en 1946, Amadu Mahtar M'Bow se ha convertido —el 15 de Noviembre de 1974— en el primer representante de África que presida una de las organizaciones más prestigiosas de la ONU.

En el elegante despacho directorial instalado en el 5.º piso de los edificios futuristas de la Place Fontenay, en París, sucede a personalidades tan eminentes como sir Julian Huxley (Gran Bretaña), Jaime Torres-Bodet (México) o el francés René Maheu, llamado «el rey René» por sus amigos.

La UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) constituye, si no un reino, por lo menos un imperio, con sus 135 Estados miembros, su presupuesto de 170 millones de dólares y sus 3.500 funcionarios. Un imperio cuya noble misión es la de «contribuir al mantenimiento de la paz, estrechando mediante la educación, la ciencia y la cultura, la colaboración entre todas las naciones».

Vasto programa, cuando se sabe que actualmente un adulto de cada tres no sabe ni leer ni escribir. Pero un programa apasionante, si se admite que la educación es una de las claves del desarrollo, así como el incremento de la cultura es un eminente factor de paz.

Por su pasado y por sus funciones, M'Bow está particularmente bien situado para enfrentarse con el importante problema de la alfabetización y de la educación. Nació el 21 de Marzo de 1921 en un pueblecito rural cercano de la ciudad

de Luga, entre Dakar y Saint-Louis, en plena estepa sahariana, cuya austera belleza no puede ocultar la pobreza.

El padre de M'Bow era campesino y poseía ganado (cebs, caballos, cabras); hacía el papel de jefe del poblado, pero no sabía ni leer ni escribir. Al igual que muchos notables africanos de aquella época, el padre de Amadu era partidario de la educación tradicional. Para él, «adoptar la cultura francesa equivalía a renegar, a «colaborar».

Los ulofos, etnia a la que pertenece M'Bow, participaron en la epopeya del Islam y se extendieron hasta Nigeria del Norte. Permanecieron fieles a su religión y desconfiaban de los misioneros. Hizo falta toda la insistencia de su madre para que el joven Amadu fuera enviado —a los 9 años— a la escuela para que aprendiera francés.

En 1936, obtuvo su certificado de estudios primarios. En Dakar, vivió con su tío materno. Hizo estudios de comercio, al tiempo que preparaba un examen para entrar en la Administración. Ingresó en ella en 1938 y fue destinado al gobierno general. Al estallar la segunda guerra mundial en 1939, se enroló y asistió a la escuela de especialistas de radio de Saint-Malo.

Regresó a Dakar en 1940, tras escapar de milagro al cautiverio. A raíz del desembarco norteamericano y de la incorporación de Senegal a la «Francia libre», Amadu entró en la Escuela de Arte de Agadir. Tras la desmovilización, preparó el solo su bachillerato. Lo aprobó a los 27 años. Empezó a preparar un diploma de Historia y de Geografía.

Durante sus estudios, se enamoró en París de la hija del embajador de Haití en Bruselas, que también estudiaba Historia y Geografía. Se casó con ella en Julio de 1951. Tres hijos. M'Bow fue el primer profesor senegalés licenciado que aceptó ir a enseñar a la selva, antes de que lo nombrasen director del servicio de la Educación de base (1954-57), una creación de la UNESCO. Esto le permitió entrar en contacto por primera vez con la organización internacional, de la que, 20 años después, será director.

Cuando Senegal accedió a la Independencia, Amadu M'Bow fue nombrado ministro de Educación y de Cultura (1957-58). Pese a ser miembro del Partido del reagrupamiento africano, una de las principales formaciones de Senegal, volvió voluntariamente a ser profesor en San Luis y en Dakar. Entre otras cosas, dirigió la transcripción al alfabeto latino de seis lenguas senegalesas.

De 1966 a 1970, M'Bow volvió al Gobierno como ministro de Educación; luego, como ministro de Cultura y de Juventud. Jefe de la delegación de su país en las 14.ª y 15.ª Conferencias generales de la UNESCO, en 1968 fue elegido miembro del Consejo Ejecutivo de la organización. Desde ese año hasta 1970, ocupó la presidencia de la comisión de Programas y de Relaciones exteriores de dicho consejo.

Simultáneamente publicó numerosos artículos y obras, y colaboró principalmente en un «dossier» sobre África publicado en 1970 por las ediciones Marabout. En Noviembre de 1970, M'Bow fue nombrado sub-director general de la UNESCO para educación. Esta rama constituía en aquella época, tanto por su presupuesto como por sus efectivos, el sector más importante de la UNESCO; M'Bow dominó rápidamente tan inmensa máquina.

Su presencia sonriente, su calor humano, su afición innata a la convivencia, su sentido del compromiso, hacen de él al mismo tiempo un excelente diplomático y un perfecto educador. Dos cualidades que explican su éxito en la subdirección de la UNESCO, y que serán esenciales en las difíciles funciones que va a asumir.

(Copyright Fiel-Servicios Especiales de Efe-Franco Presse)

## EL NACIMIENTO DE UN AUTOR NOVEL

Por Amando de MIGUEL

ME llegan de vez en cuando —no sé por qué a mí— cartas de posibles autores noveles que no logran «colocar» su primer libro, sus iniciales artículos. De sobra es conocida la norma editorial de no mantener contacto con los autores de trabajos no pedidos por el editor. Tremendo momento a la insolidaridad humana me parece éste. A los autores, vamos a decir, «consagrados» lo que nos (con perdón) cuesta es decir que no a tantas solicitudes para publicar cosas. Esto se me antoja tan injusto como poco razonable. Hace que los que escribimos mucho nos reptamos innecesariamente, que nos copietemos mentalmente a nosotros mismos. El trabajo de dirigir revistas, periódicos o colecciones de libros, y no digamos alcanzar otra vez esta condición, pero es posible, o pensable al menos, imaginación o meseta redonda, se convierte en algo rutinario e inimaginativo. Basta con demandar unos folios de tal o cual autor ya conocido y que muchas veces no tiene nada de nuevo que decir o repetir lo que ya ha dicho tantas veces. En este juego de «comunicación pública» todo el mundo queda satisfecho, porque lo importante no suele ser qué se dice sino quién lo dice, sobre todo cuando lo dicho apoya o reafirma las convicciones de uno.

Yo pediría a los encargados de publicar las ideas de otros, los «comunicadores de inteligencia», que desplegaran un poquito más de imaginación y de curiosidad. ¿A quién puede estimular el artículo consuetudinario de la vaca sagrada que lleva la sección de un periódico o revista después de algunos años? Salvo todas las excepciones que hay de ser salvadas. Si alguien se considera aludido, que no se ofenda, y que me coloque también a mí la etiqueta de rollista consuetudinario y archirepetido.

Simplemente quiero decir que todo el mundo —es un decir— sabe escribir. La única dificultad es que muchos todavía no saben que saben. Pero al menos mucha gente tiene cosas que decir. Déjeselas en buena hora que salgan al exterior. Empiécese por una buena labor educativa haciendo que estu-

diantes y trabajadores se expresen corrientemente por escrito en las mil publicaciones internas que hay que fomentar. Y luego que los editores se atrevan algo más con los autores noveles. La mejor indicación de la riqueza espiritual, de la calidad de la vida de una sociedad sería el que en ella tuvieran voz pública los desconocidos. Al contrario, bien pobre me parece una situación social en la que sólo salen a la palestra pública los que cuentan con resonados apellidos.

En una utópica sociedad no competitiva la literatura habría de ser seguramente anónima, y así fue en la mayor parte de la historia humana. Quizá ya no podamos alcanzar otra vez esta condición, pero es posible, o pensable al menos, imaginación o meseta redonda, se convierte en algo rutinario e inimaginativo. Basta con demandar unos folios de tal o cual autor ya conocido y que muchas veces no tiene nada de nuevo que decir o repetir lo que ya ha dicho tantas veces. En este juego de «comunicación pública» todo el mundo queda satisfecho, porque lo importante no suele ser qué se dice sino quién lo dice, sobre todo cuando lo dicho apoya o reafirma las convicciones de uno.

Yo pediría a los encargados de publicar las ideas de otros, los «comunicadores de inteligencia», que desplegaran un poquito más de imaginación y de curiosidad. ¿A quién puede estimular el artículo consuetudinario de la vaca sagrada que lleva la sección de un periódico o revista después de algunos años? Salvo todas las excepciones que hay de ser salvadas. Si alguien se considera aludido, que no se ofenda, y que me coloque también a mí la etiqueta de rollista consuetudinario y archirepetido.

Simplemente quiero decir que todo el mundo —es un decir— sabe escribir. La única dificultad es que muchos todavía no saben que saben. Pero al menos mucha gente tiene cosas que decir. Déjeselas en buena hora que salgan al exterior. Empiécese por una buena labor educativa haciendo que estu-

## Problemas con los camioneros en Holanda



Millares de camioneros han bloqueado los accesos a las fronteras de Bélgica y Alemania desde Holanda, causando enormes embotellamientos, para protestar por un cambio en la legislación holandesa, referente al horario de circulación de los camiones por sus carreteras. La Policía militar tuvo que intervenir con vehículos especiales para despejar algunos tramos, retirando camiones e impidiendo el paso de otros. En esta foto vemos un detalle de los incidentes en Wuustwezell, cerca de la frontera holandesa con Bélgica.—(Foto Fiel)

FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria. 13



# GUARDIAN DE UNO DE LOS MAYORES TESOROS DE ESPAÑA; AHORA SE JUBILA

- ◆ Cámaras subterráneas y climatizadas guardan los incunables de la Biblioteca nacional
- ◆ Ha trabajado entre -y para- tres millones de libros... pero no tenía tiempo para leer
- ◆ Ahora, el ex-director de nuestra primera Biblioteca se dedica a su autor preferido: Tirso de Molina

Las puertas de la Biblioteca Nacional quedaron atrás para don Guillermo Gustavino Gallent, que después de más de siete años de plena dedicación al frente de la misma, acaba de cesar en su cargo.

La intensa labor desarrollada justifica sobradamente el interés humano y profesional de este hombre, que a los 70 años conserva la totalidad de sus valores, enriquecido por una experiencia ganada día a día.

Licenciado en Filosofía y Letras en su juventud, se diplomó en Documentación e ingresó en 1931 en el Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos. Director después del Museo Arqueológico de Tarragona, la Jefatura del archivo de Hacienda de Salamanca, la dirección de Archivos y Bibliotecas del protectorado en Marruecos y ya en la capital de España, jefe del servicio de Depósito Legal, culmina su carrera con la dirección que ahora abandona.

—Cuando comenzó su dirección en la Nacional dijo que era necesario vencer la escasez de medios humanos y materiales, ¿creo haberlo conseguido?

—Efectivamente. No he conseguido lo que se necesitaba ni lo que se necesita, pero efectivamente se ha conseguido un aumento considerable en las consignaciones, así como un aumento de personal. Ahora bien, como el aumento de personal supone un aumento de plantillas de los cuerpos técnicos, esto no se ha podido lograr, pero a base de contratados, interinos, etc. se ha ido aumentando el número siempre insuficiente si lo comparamos con cualquier Biblioteca similar del resto del mundo.

—¿Con cuántos libros cuenta, en la actualidad, la Biblioteca? ¿Tiene capacidad para muchos más?

—Se puede calcular, grosso modo, en dos millones y medio de libros, pero contando además que allí aparte de libros se conservan carpetas, diapositivas, postales, partituras musicales, quizás sobrepasemos los tres millones. El depósito se amplió, ya que tenía 7 pisos de unos 400 metros cuadrados de superficie cada uno de ellos, y sin mover un libro de su sitio, se añadieron 5 pisos por debajo. Ahí no están los fondos de las secciones especiales y de las secciones raras, por ejemplo Manuscritos Incunables, que tenemos perfectamente conservados en unas cámaras subterráneas blindadas y climatizadas, es decir, manteniendo la temperatura y humedad requerida para conservar mejor la riqueza. Las trece secciones especiales tienen en su misma sección los fondos de cada una de ellas, que no corresponden al depósito.

Este se calcula aproximadamente en unos 4 millones, así que aún queda tarea para varios sucesores míos.

—¿Para cuántos lectores abre cada día sus puertas?

—Entran alrededor de 1.300. La cifra no ha variado ostensiblemente, aunque quizás haya aumentado, ya que hemos creado más puestos de lectura.

—¿Hay suficientes puestos de lectura?

—En los siete años y medio que he tenido el honor de dirigir la Biblioteca y he tenido la satisfacción de erminar las que parecían interminables obras de la Biblioteca, he conseguido montar una sala de publicaciones periódicas con casi un centenar de puestos de lectura, con lo cual se ha descargado la sala de estudio que cuenta con casi 400 asientos. A esto hay que añadir las salas particulares de cada una de las secciones, con lo que quiero decir que tiene una capacidad muy respetable. Ahora teniendo en cuenta que se admite a estudiantes universitarios, por razones ajenas a ella, se producen aglomeraciones de tipo estacional: Proximidad de exámenes etc., produciéndose las lamentables «colas» que el universitario es el primero en sentir. Es desagradable, pero es inevitable.

## SELECCION DE LECTURAS

—¿Qué tipo de lector acude a la Biblioteca?

—Es necesario llegar no a una selección de lectores sino de lecturas. La Biblioteca Nacional está destinada al estudio y los interesados deben ser los postgraduados, los que preparan tesis, los investigadores, y quizás, por el estado actual de la infraestructura bibliotecaria española, acudimos a atender también a los estudiantes, que habrían de satisfacer sus necesidades lectoras en las Facultades y en las escuelas técnicas, que es donde están los libros especializados para ellos.

—¿A su juicio está a un buen nivel la Biblioteca?

—Yo creo que estamos en primera fila, aunque debemos reconocer la superioridad de la Biblioteca Nacional de París, la Vaticana, el Museo Británico, en Europa. No digamos nada de las excepcionales de Moscú o la del Congreso de Washington.

—El que haya Vd. sido director de la Nacional obliga a pensar que es un asiduo lector. ¿Admira a algún autor en concreto?

—Sí; pero esto engaña un poco. Yo recuerdo que trabajando en la Nacional, gente profana me decía frecuentemente: «Como le envidio... con lo que me gustan los libros». Pero yo soy el que no los leía, porque mi misión en la Nacional no era esa, sino la de director de un organismo complejo, con problemas de índole administrativa, técnica, científica, profesional, erudita, que había que atender e ir resolviendo sobre la marcha, por lo que es lógico que me queriese poco tiempo para la lectura. En cuanto al autor preferido, le puedo decir que ahora me estoy dedicando a Tirso de Molina que es un autor de gran profundidad, que, además, me cae muy bien. Le estoy martirizando un poco, aprovechando que está muerto, para trabajar sobre él.

Los rasgos de humor del señor Gustavino son constantes. Piensa que resulta absurdo mantener una postura de mal humor ante la vida, y aunque en su trabajo lo sea al máximo, su simpatía y cordialidad seguramente habrá hecho más fácil la tarea de sus compañeros y la suya propia.

## AUMENTA LA CAPACIDAD LECTORA DE LOS ESPAÑOLES

—¿Ha tenido que modificar su opinión en algún momento sobre el nivel cultural de los españoles?

—Hay que tener en cuenta que he pasado más de 18 años fuera de España. Al llegar a España estuve en un quehacer administrativo organizando el servicio de depósito legal, y por tanto no en contacto con el público. Hasta que comencé con la Nacional no mantuve ese contacto. De todas formas he notado un aumento de la capacidad lectora de los españoles, quizás derivada del «boom» universitario y por el aumento general de cultura en los cambios educacionales.

—¿Cómo ha encajado la jubilación?

—Perfectamente; sin atenuantes. Después de 43 años de servicio, la pausa que supone la jubilación realmente es de agradecer. Me he quitado una serie de preocupaciones, de responsabilidades, a una edad en que ya no está uno para ciertas tensiones. De todas formas, 43 años de trabajo, en que he tenido que intervenir de una manera directa en todo lo concerniente a la evolución que la Biblioteca ha sufrido en estos últimos años y al cambio de su estructura física, es lógico que haya creado unos afectos y haya dejado una parte de nostalgia, que voy superando.

## HACER Y NO HABLAR

—¿Qué va a hacer?

—Pues mire Vd., hacer lo que no he podido llevar a cabo continuamente: la investigación histórica. Tengo, modestamente, bastantes publicaciones de investigación histórica, de Historia hispano-africana, de Literatura española, especialmente de Tirso de Molina, sobre el que trabajo actualmente, pero todo esto debía hacerlo conectándolo con los quehaceres profesionales. Ahora que éstos han desaparecido, voy a tener más tiempo para ello, y no sé si me dedicaré a la literatura de creación. Esto es más difícil porque ya soy un poco viejo para autor novel.

—¿Puede contarnos alguna anécdota de las muchas que recuerde?

—Cuando llegué a una cierta biblioteca que no quiero mencionar, en unas fichas de cartulina fortísima, en donde había impreso una serie de organismos oficiales en su parte superior, decía así: título: «El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha»; autor: Rodríguez Marín, Francisco.

Es auténticamente histórico y lamento haber perdido esa ficha.

Todo lo que ha llevado a cabo se puede resumir en un lema que adoptó en los tiempos de su permanencia en África; un proverbio marroquí que hizo suyo: «Hemos hecho y no hemos hablado». Al hacerse cargo de la Biblioteca Nacional así lo expresó; y ahora podemos decir que así lo cumplió.

Lea Vd. siempre

## Diario de Burgos

### CRONICA DE BRUSELAS

# MOBUTU, PROCLAMADO MESIAS

## Su imagen deberá colocarse en todas las iglesias

### El Partido Popular de la Revolución será considerado en adelante como una religión

Bruselas. — «El Movimiento Popular de la Revolución (MPR), partido nacional zaireño, debe considerarse de ahora en adelante como una Iglesia y su fundador, el general Mobutu Sese Seko, como «un Mesías», esta desconcertante noticia llegada hoy a la antigua metrópoli, ha causado viva impresión en este país.

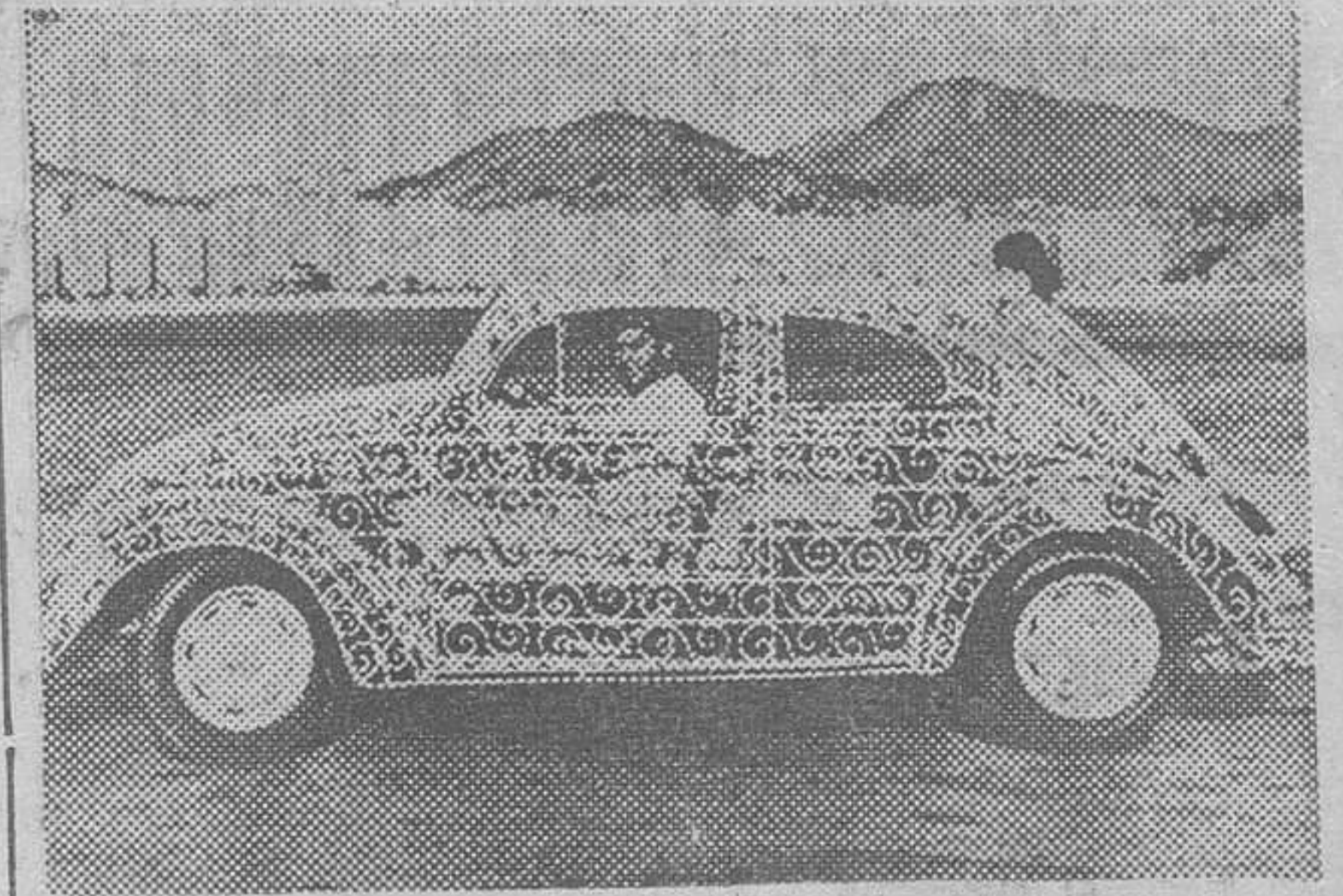
La conversión de Mobutu en un «profeta» o «Mesías» y la colocación obligatoria de su imagen o retrato en todas las iglesias del Zaire es, según los expertos en problemas zaireños, la culminación de una política totalitaria y personalista que no toleraba rival. «Es algo parecido a la autoproclamación de Enrique VIII como jefe de la Iglesia nacional de Inglaterra», me ha dicho un colega flamenco.

Mobutu no puede ser comparado a Amén, me han precisado quienes le conocieron en su etapa como periodista en Bélgica: es un hombre frío y calculador, no se le puede tachar de demente. Este nuevo paso es para él un modo de estrechar el control omnímodo que ejerce sobre su pueblo, me han explicado.

La noticia ha llegado aquí cuando el presidente Mobutu acababa de abandonar Kinshasa para realizar un viaje por Asia de tres semanas de duración que le llevará sucesivamente a Corea del Norte y China comunista. La proclamación de la Iglesia-partido ha sido hecha en su ausencia por el comisario de Estado encargado de los Asuntos políticos, Engulu.

«La revolución —ha precisado el comisario— ha entrado en una fase muy importante, que consiste en centrar su acción sobre las mentalidades». Al parecer, la enseñanza y la propaganda oficial de la «autenticidad», credo político del MPR, no han penetrado suficientemente en los espíritus. A

## COCHE FORJADO



Río de Janeiro. — Paulo Alberto Filho pasa ante una de las playas de Río, en su especial vehículo a base de hierro forjado. Tardó Paulo cinco meses en conseguir la apariencia que muestra su coche en la foto. — (Foto CIFRA GRAFICA).

## Nuevos choques entre palestinos e israelíes

Tel Aviv (Efe). — Un grupo de guerrilleros árabes, ha atacado hoy una granja paramilitar judía, en el Norte de Israel y un civil fue muerto o herido, según informa un portavoz militar.

Las tropas israelíes, han rodeado a los guerrilleros árabes en una casa situada en la frontera septentrional. Se desconoce si los guerrilleros tienen rehenes en su poder.

La agencia palestina «Wafa» anuncia, por su parte, que se lucha en la zona occidental de Galilea, donde las fuerzas israelíes tratan de cercar a los guerrilleros árabes. Los guerrilleros se han hecho fuertes en diversos edificios del emplazamiento de Rosh Hanikra y otros lugares cercanos.

### VERSION ARABE

Beirut (Efe). — Una patrulla guerrillera palestina ha sostenido un encuentro, que ha durado cerca de quince horas, con las fuerzas israelíes, en las inmediaciones de la comunidad de Rosh Hanikra, informa la agencia de noticias Wafa.

Uno de los guerrilleros ha resultado muerto en combate.

Los guerrilleros han infligido gran número de bajas al enemigo y han destruido instalaciones vitales,

antes de regresar a su base «en zona ocupada», añadió la emisora.

## Es posible que «Renfe» implante un billete electrónico

Madrid (Logos). — «Renfe» dentro de la actividad internacional que desarrolla para extender y perfeccionar el sistema electrónico de venta de billetes y reservas de plazas, ha intervenido en las sesiones de un grupo de trabajo de la UIC (Unión Internacional de los Ferrocarriles entidad que engloba a 46 administraciones ferroviarias), que se ha ocupado de la presunta implantación de un billete ferroviario internacional que sería expedido por el sistema electrónico de venta de billetes y reservas de plazas.

El buen conductor sabe de cuánto sirve la prudencia. Tú tienes que ser un gran conductor. S prudente

# HOMENAJE DEL INSTITUTO DE ESPAÑA AL ESCRITOR DON JOSE MARIA PEMAN

## Presentación del libro «Juan Carlos, camino del Trono» Llega a Barcelona don Manuel Fraga Iribarne

Madrid (Cifra).— La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, hace público el siguiente comunicado:

«Conforme fue oportunamente anunciado, entre los días 5 y 7 de Diciembre, se ha reunido en el Palacio de Santa Cruz la comisión hispano-portuguesa para regular el uso y aprovechamiento de los ríos internacionales en sus zonas fronterizas.

Ambas delegaciones acordaron:

A) Someter a la aprobación de sus respectivos Gobiernos el proyecto de segundo protocolo adicional al convenio de 1968, para el aprovechamiento del río Miño, en su tramo internacional, proyecto que constituye un paso necesario para la ejecución del embalse sobre el río Esla.

B) La prórroga del plazo de ejecución de los trabajos de regulación del Alto Túa.

Las dos delegaciones, tomaron, además, conocimiento de los informes de la Comisión de expropiaciones, sobre este último aspecto, de las obras del embalse de Cedillo y de la Comisión de estudios y proyectos sobre los asuntos de su competencia, así como del informe del grupo de trabajo constituido para ocuparse de distintos aprovechamientos en diversos ríos fronterizos.

La delegación portuguesa estuvo presidida por don Fernando Silva Marques y la española, por el ministro plenipotenciario, don Ramón Martín Herrero.

### PRESENTACIÓN DEL LIBRO «JUAN CARLOS, CAMINO DEL TRONO»

Madrid (Cifra).— «El Príncipe Juan Carlos, constituye una de las mayores satisfacciones de Franco; pero hay que señalar, igualmente, que el Caudillo, al tomar la decisión de elegir a Juan Carlos como sucesor, ha acertado plenamente», ha dicho el escritor y periodista, redactor-jefe de la agencia «Efe», César de la Lama, en el acto de presentación de su libro «Juan Carlos, camino del Trono», celebrado esta tarde en Madrid.

El señor De la Lama esbozó las líneas históricas de la vida del Príncipe, desde la entrevista Franco-Don Juan, a bordo del «Azor», en 1948. Afirmó que «en el momento en que don Juan abandonaba el «Azor», acababa de nacer un Rey para España».

Finalmente, César de la Lama se refirió al difícil camino recorrido hasta ahora por el Príncipe, camino en el que ha puesto de manifiesto «su gran serenidad y su acendrado amor a España».

Señaló que la ideología de don Juan Carlos está basada en las leyes y principios que constituyen nuestras Instituciones, y dijo que el futuro Rey tendrá que hacer su propia Monarquía.

Terminó su disertación el señor De la Lama afirmando que «el camino recorrido por el Príncipe ha sido recorrido a pulso».

### FRAGA IRIBARNE LLEGA A BARCELONA

Barcelona (Cifra).— Minutos antes de las nueve de la noche, por vía aérea, llegó a Barcelona el embajador de España en el Reino Unido, Manuel Fraga Iribarne.

El embajador, al que aguardaban en el «Prat» diversas personalidades y amigos barceloneses, así como su consejero de Información diplomática, Carlos Mendo, se dirigió inmediatamente hacia la Ciudad Condal.

El señor Fraga Iribarne, que piensa cubrir un apretado programa de entrevistas y reuniones con las primeras autoridades locales y provinciales, presidirá, el próximo lunes, la adjudicación de los premios periodísticos que llevan su nombre.

### DONATIVO DE DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO

Madrid (Cifra).— Por encargo de doña Carmen Polo de Franco, esposa del Jefe del Estado, en su calidad de presidenta del Patronato «Nuestra Señora del Carmen», el gobernador civil de Madrid, Jesús López Cancho, ha hecho entrega de un donativo de 100.000 pesetas de los fondos de dicha Institución al sacerdote Angel García Rodríguez, director de la asociación «Mujeres de la paz», con destino a los fines asistenciales en pro de la infancia, que lleva a cabo la mencionada asociación.

### ACEITE DE OLIVA A ESTADOS UNIDOS

Madrid (Cifra).— Un total de 17.972 toneladas métricas de aceite de oliva importaron los Estados Unidos durante los diez primeros meses de la campaña 1973-74, de las que 8.264 toneladas fueron suministradas por Italia y 5.259 toneladas lo fueron por España, según datos del Consejo Oleícola Internacional.

En el mismo período de la campaña anterior, la importación ascendió a 21.946 toneladas de aceite de oliva, de las que España suministró 11.593; Italia, 7.312 y Túnez, 1.551 toneladas.

### HOMENAJE A PEMAN

Madrid (Cifra).— «Hay que convencer al hombre de la calle de que se puede ser el académico más «antiguo», sin ser el más «viejo», ha dicho José María Pemán al agradecer el homenaje que le ha rendido el Instituto de España, esta mañana, en el domicilio del ilustre literato.

Asistieron al acto el presidente del Instituto de España, Manuel Lora Tamayo, y los miembros de la Mesa

así como los hijos y otros familiares del señor Pemán.

El marqués de Vivel, canciller del Instituto, se dirigió a José María Pemán y recordó los días de juventud pasados con el homenajeado, en Sevilla: «Tu ya tenías —dijo— una personalidad. Estabas en el primer libro, en las páginas de «El Debate», comenzabas tus asombrosos atisbos oratorios, empezaban a repetirse tus versos de infinita emoción».

Añadió el canciller del Instituto de España que se honraba en ofrecer este homenaje. Destacó, asimismo, la obra de Pemán en el Libro, el verso, el Teatro y su labor intensa en pro de las Academias Española y de Jurisprudencia.

A continuación, el señor Pemán, emocionado, contestó con estas frases: «Agradezco en el alma esta visita; ya casi navideña, que los académicos, reunidos fraternalmente en el Instituto de España, traen a mi casa» y «precisamente el Instituto de España nació del deseo de unidad en horas en que la cultura parecía fraccionada por el pluralismo de los especialistas».

## POLITICA EUROPEA

(Viene de primera página)

Por último la sociedad «Telemecanique» y la «Renault» han vendido a los soviéticos una importante fábrica de material eléctrico por valor de 410 millones de francos.

### GISCARD D'ESTAING VISITARA LA URSS EN 1975

Rambouillet (Francia). — El presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing, ha aceptado una invitación de Leonidas Breznev para visita oficialmente la Unión Soviética anuncian hoy los portavoces francés y soviético de la «cumbre» de Rambouillet.

El viaje de Giscard a la URSS tendrá lugar durante el segundo semestre de 1975.

### «CUMBRE» PANAEUROPEA EN HELSINKI

Rambouillet (Francia). — (Efe). — Una cumbre pan-europea de la conferencia sobre seguridad y cooperación en Europa se celebrará en Helsinki durante el primer semestre de 1975, anuncia el portavoz de Leonidas Breznev, Zamiatine

### EL MINISTRO FRANCÉS DEL EXTERIOR, ENFERMO

París (Efe). — El ministro francés de Relaciones Exteriores, Jean Sauvagnargues, se sintió indispuesto cuando asistía a una cena celebrada anoche en el palacio de Rambouillet, por lo que tuvieron que sacarle del comedor en camilla, han comunicado hoy fuentes informadas.

Desde ayer, el ministro francés de Relaciones Exteriores no ha experimentado mejoría.

### MAS DEPORTACIONES EN INGLATERRA

Londres (Efe). — El ministro del interior, Roy Jenkins, firmó hoy otras cuatro órdenes de deportación de individuos considerados «indeseables» por sus vínculos con organizaciones terroristas o ilegales. Estas órdenes elevan ya a diez el número de deportaciones acordadas por las autoridades británicas bajo los nuevos poderes especiales de la ley antiterrorista, aprobada la semana pasada en el Parlamento.

### NACIONALIZARAN LA «LEYLAND»

Londres (Efe). — Ante la grave crisis de la empresa exportadora más importante del país, la «British Leyland» el Gobierno británico anunció hoy que planea la nacionalización de la empresa que

tiene una plantilla de 170.000 trabajadores.

El ministro de Industria, Anthony Benn, anunció ante la Cámara que el Gobierno ayudará a esta empresa a salir de sus graves dificultades económicas actuales.

### PREVENCIONES EN CHIPRE

Nicosia (Efe). — Las fuerzas de las Naciones Unidas se encuentran en estado relativo de alerta, hoy, en medio de la atmósfera de tensión que reina en la isla de Chipre ante el regreso a ella del ex-presidente arzobispo Makarios, adonde llegará mañana, por primera vez desde su exilio, comenzado hace cinco meses.

Una fuente de las tropas de las Naciones Unidas ha dicho que éstas se encuentran acuarteladas, dispuestas a in-

## Negociando el Concordato

(Viene de primera página)

La delegación vaticana ha acudido una vez más a la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores para una nueva reunión con la representación española. La sesión se prolongó hasta las ocho de la tarde.

A las nueve, en el palacio de Viana, el ministro español de Asuntos Exteriores ha ofrecido una cena en honor del secretario del Consejo para Asuntos Públicos de la Iglesia.

No ha habido discursos oficiales —como en ocasiones anteriores— y la cena se ha celebrado en un clima de cordialidad.

Monseñor Casaroli, según se ha anunciado, abandonará Madrid a primeras horas de la tarde del sábado. En este momento se ignora si habrá un comunicado conjunto final y si el secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia se entrevistará con el presidente del Gobierno.

Monseñor Casaroli, según se ha anunciado, abandonará Madrid a primeras horas de la tarde del sábado. En este momento se ignora si habrá un comunicado conjunto final y si el secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia se entrevistará con el presidente del Gobierno.

Monseñor Casaroli, según se ha anunciado, abandonará Madrid a primeras horas de la tarde del sábado. En este momento se ignora si habrá un comunicado conjunto final y si el secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia se entrevistará con el presidente del Gobierno.

## POLITICA EUROPEA

(Viene de primera página)

Atenas (Especial del corresponsal de «La Vanguardia», Queirolo).— Los periódicos han hecho uso del máximo de libertad de expresión y han abierto sus páginas a los mensajes de los líderes de los partidos políticos, ante el referéndum sobre el futuro régimen. Los partidarios de la restauración monárquica, han potencializado su campaña, que esta noche ha cerrado el

### ANTE EL REERENDUM GRIEGO

Atenas (Especial del corresponsal de «La Vanguardia», Queirolo).— Los periódicos han hecho uso del máximo de libertad de expresión y han abierto sus páginas a los mensajes de los líderes de los partidos políticos, ante el referéndum sobre el futuro régimen. Los partidarios de la restauración monárquica, han potencializado su campaña, que esta noche ha cerrado el

Rey Constantino con un nuevo mensaje a través de la televisión.

Los periódicos en pro y en contra de la Monarquía se han enzarzado en acusaciones y contraacusaciones. Uno de ellos habla de un

pretendido plan comunista para amedrentar a los monárquicos y alterar la calma durante la votación. El partido comunista afirma ser objeto de una clara provocación. Hay algunos periódicos, como «To Vima», que dan ya por descontada la victoria del «No» —contra el Rey— y afirman que el miércoles el Parlamento elegirá al presidente temporal de la República, que será el jefe del Estado hasta que la nueva Constitución defina los modos de elección del primer magistrado.



Salamanca (Cifra). — A causa de la intensa niebla, se produjo anoche un accidente, que causó tres muertos en la carretera de Ciudad Rodrigo, término municipal de Santi Espíritus, a la altura del kilómetro 301.

El camión belga matrícula AIV-893, que circulaba en dirección a Portugal, atropelló a una caballería suelta. El conductor, Pierre Verleyen, de 37 años, subido belga, detuvo el vehículo para comprobar lo ocurrido, cuando el turismo SA-1914-A, que circulaba en el mismo sentido, arrolló al conductor belga, quien murió instantáneamente. El automóvil terminó incrustándose en la parte posterior del camión y fallecieron en el acto el conductor Bienvenido Correa Monge, natural y vecino de Cabrillas y su acompañante, Juan Jiménez de Motos, de 41 años, vecino de Santi Espíritus.

### EXTRAÑO SUCESO

Copiapo (Chile) (Efe). — Tres mujeres ahorcadas, una veintena de cabras degolladas y dos perros estrangulados, fueron encontrados en una humilde vivienda situada cerca de esta ciudad.

La Policía está investigando el extraño suceso. La denuncia fue formulada por dos hermanos de las víctimas, quienes al regresar al hogar se encontraron con el espectáculo macabro.

### SECUESTRADORES CONDENADOS

Padua (Italia) (Efe). — Un total de 124 años y dos meses de reclusión ha sido impuesto por el Tribunal de Padua a los nueve miembros de la banda responsable del secuestro del joven industrial Montesi, liberado hace un mes —después de pocos días de cautiverio— y tras el pago de un rescate de unos 171 millones de pesetas.

Amberes (Bélgica) (Efe). Dos súbditos españoles de 25 años, cuya identidad no fue revelada, fueron detenidos en esta ciudad cuando transportaban dos kilos de

En Burgos contra opinión equivocada sólo existe un Banco de Sangre: el de la Hermandad de la Seguridad Social.

heroína pura en el trasfondo de una pequeña maleta.

Los detenidos declararon que habían sido encargados en Rotterdam de transportar el maletín hasta Amberes, pero que ignoraban su contenido, que ha sido valorado en 1.800.000 francos (2.700.000 pesetas).

### MONEDAS DE ORO DESCUBIERTAS POR UN NIÑO

Ceheguín (Murcia) (Cifra).— Numerosas monedas de oro de los reinados de Carlos IV, Fernando VII e Isabel II, aparecieron en un cofre viejo encontrado entre las ruinas de una casa abandonada de la calle Ortega Lorencio, de esta población.

La casa, completamente desvencijada y ruinoso, servía de refugio de juegos infantiles. Un grupo de niños encontraron últimamente un cofre viejo, y, al romperlo, encontraron ocultas entre las tapas de la cubierta y el forro, una serie de monedas, que, en principio, pensaron que eran pesetas «rubias» y empezaron a jugar con ellas.

Al enseñárselas a otras personas y a los familiares, pronto se descubrió que se trataba de monedas de oro antiguas, por lo que la Guardia Civil ha iniciado las gestiones pertinentes para la total recuperación de esas monedas, habiendo recogido ya 16.

Leeds (Inglaterra) (Efe).

### SE ESTRELLA UNA AVIONETA

Leeds (Inglaterra) (Efe).

# Detención de veinte miembros de ETA

Entre ellos, figura un destacado activista de la zona de Rentería

San Sebastián (Logos). — Después de una laboriosa investigación policial, cuyos servicios comenzaron el día 23 del pasado mes de Noviembre, se ha llegado a la detención de un grupo de unas 20 personas; presuntos implicados en actividades de la organización terrorista ETA.

Entre los mismos se sabe que se halla Jesús María Apalategui Bahino, conocido por los apodos de «Yosu Beasain» y «Anchon», que era el responsable de la V Asamblea de ETA en la zona de San Sebastián-Rentería. Era igualmente responsable de la introducción y distribución en dicha zona de la propaganda de la organización, y llevaba el control de un comando dedicado a recoger información anterior a la realización de acciones terroristas.

El detenido había intervenido en diversos actos de carácter terrorista, tal como la preparación y fuga del activista Urcelay del Hospital provincial de San Sebastián, y en el robo a mano armada de varias máquinas de escribir y dictáfonos en una casa comercial de esta capital, así como la voladura con explosivos de dos vehículos en el pueblo de Villafranca. Al ser detenido se le ocupó una pistola marca «Browning» de 9 mm., con cargador, 100.000 pesetas pertenecientes a la organización y otros efectos. Además, la Policía, ha recuperado tres escopetas con los cañones recortados, que habían sido robadas de una armería de Tolosa; 2.069 kilos de propaganda subversiva dispuesta para su distribución y en la que se invitaba a la alteración del orden público y al planteamiento de conflictos laborales, y gran cantidad de munición para distintas armas, así como numerosos libros de matiz marxista.

Todos los detenidos, de los que de los restantes no se ha facilitado filiación han sido puestos a disposición de las autoridades judiciales.

## DETENCION DE FALSIFICADORES

Bilbao (Logos). — Funcionarios de la Brigada Regional de Investigación Criminal de esta capital han detenido a dos presuntos importantes falsificadores y estafadores, conceptuados como delincuentes internacionales, que contaban con 13 cartillas de ahorro abiertas por ellos. Para, mediante operaciones ficticias, poder retirar cantidades importantes de dinero con cheques de viajero sustraídos por otros delincuentes a quienes se los adquirirían a bajo precio.

También efectuaban estafas a entidades bancarias de diversa índole.

Les han sido ocupadas doce cartillas de ahorros, con falsas imitaciones de 750.000 pesetas en cada una. Falsificando las imitaciones en una de estas cartillas, en alguna ciudad española, retiraban la cantidad en otra ciudad. Para hacer efectivos los cheques de viajero falsificaban documentaciones diversas y pa-

## PERROS SALVAJES ATACAN OTRA VEZ A OVEJAS, EN SORIA

Soria (Logos). — Tras el gran destrozo causado a los rebaños de ovejas que pastan en el monte de Valonsadero, el pasado día 4, por perros salvajes, hoy han vuelto a atacar a las ovejas. En esta ocasión han dado muerte a 50 cabezas de ganado, y han dejado malheridas a ocho.

El guarda jurado del monte y policías municipales del Ayuntamiento de Soria, que se encontraban próximos al rebaño, consiguieron dar muerte a un perro lobo auténtico y uno mestizo de tipo galgo, según manifestaciones de los pastores allí presentes.

# MUNDO LABORAL

Madrid (Logos). — Según informan fuentes competentes, la jornada de hoy se ha desarrollado con toda normalidad en Correos y entre los carteros de Madrid. Ayer se produjo un intento de manifestación pacífica en Cibeles.

## NO HAY ACUERDO EN EL CONVENIO DE LA BANCA

Madrid (Logos). — Durante esta mañana, han proseguido las negociaciones de la comisión deliberadora nombrada al efecto en torno al convenio colectivo nacional de la Banca, Bolsa y Ahorro. Hoy no se ha avanzado prácticamente nada, según fuentes sindicales.

Tanto en la parte social como en la empresarial, se han reiterado en sus posturas y no se ha adoptado ninguna nueva posición. Cada una de las partes ha expuesto los argumentos en que fundamentan sus propuestas.

Mañana continuarán las reuniones, a las 10,30.

## PAROS EN BARCELONA

Barcelona (Cifra). — En la comarca del bajo Llobregat, se han registrado paros de 5.100 trabajadores, en quince empresas.

Entre las empresas afectadas por el paro figuran «Siemens», de Conella, con 2.200 trabajadores; «Clasor», 350 y «Pirelli Miltex», con 288; «Metron S. A.», de Viladecans, 425; «Hispano Suiza», de San Feliú de Llobregat, con 400 y una obra de «Construcciones Asturianas», con 200, en Villafranca del Panadés. Los restantes pertenecen a empresas cuya plantilla es inferior a 200 obreros.

Por otra parte, ha continuado en paro «Hispano Olivetti», en Barcelona; «Gallina Blanca», en San Juan Despi; en la primera están en paro 3.000 de los 3.600 trabajadores de la plantilla y, en la segunda, 660 de 820. También continuaron los paros en las entidades bancarias barcelonesas, que en algunos casos se extendieron durante toda la jornada.

Por lo que afecta a Transportes de Barcelona, se ha sumado al paro de días pasados parte del personal del taller Puigcerdá, que junto a los de Levante, Vilapiscina y Portbou, suman 531 productores en paro.

También se ha registrado suspensión de la actividad laboral en la industria textil barcelonesa «Buenaventura Costa Font». El turno de tarde de ayer, de sesenta hombres, y el de esta mañana, de 120, pararon en apoyo de una demanda de

aumento del 20 por 100 del salario, como anticipo de la negociación del convenio colectivo.

## HAN QUEDADO RESTABLECIDAS LAS ACTIVIDADES DEL GRUPO ALVAREZ

Vigo (Logos). — A mediodía de hoy ha quedado restablecida la actividad laboral en las empresas del Grupo Alvarez, cuyos trabajadores, en número de 3.400, se hallaban en paro desde el pasado lunes, en demanda de mejoras en sus retribuciones.

Los trabajadores pedían un aumento de 4.000 pesetas mensuales, para todas las categorías y el abono, por parte de la empresa, del impuesto sobre rendimiento de trabajo personal.

En torno a estas peticiones, se han venido celebrando, en los últimos días, conversaciones entre los representantes de la empresa y los trabajadores y, esta mañana, se llegó a un acuerdo. La empresa concede 2.000 pesetas de incremento mensual y asume el pago del impuesto sobre rendimiento de trabajo personal.

En Mataró, los empleados de los Bancos Hispano Americano, Bilbao, Vizcaya, Central, Mercantil de Manresa, Santander, Popular y Español de Crédito, en sus sucursales de Mataró, han efectuado, en la mañana de hoy y siguiendo con la tónica iniciada ayer, paros laborales que oscilaron entre una y una hora y media.

## PARO EN LA CONSTRUCCION MADRILEÑA

Madrid (Logos). — Los paros detectados hoy en el sector de la construcción, en la zona de Madrid, han afectado a unos ocho tajos de cinco empresas. Los obreros que han participado en estos paros han sido menos de mil, una tercera parte de los que ayer lo hicieron.

## INASISTENCIA DE LOS TRABAJADORES DE LAS VIÑAS DE JEREZ

Cádiz (Logos). — Continúan inactivos, sin acudir a las faenas laborales en las viñas del término de Sanlúcar de Barrameda y Jerez de la frontera los obreros eventuales.

Como es sabido, el mayor número de estos trabajadores son sanluqueños y su negativa a acudir al trabajo

se debe a no haber sido renovado el convenio que venció el pasado mes de Septiembre, alegando que al no conocer el jornal que deben percibir, por las diferentes clases de faena, no se incorporan.

## SITUACION LABORAL EN NAVARRA

Pamplona (Cifra). — A los ocho mil se acercaba esta mañana el número de trabajadores en paro o sancionados en el cinturón industrial de Pamplona y el polígono de Tudela.

Las últimas plantillas laborales que decidieron iniciar un paro, han sido las de «Authi», «Piher», de Tudela.

## DESALOJO DE UNA FABRICA

Madrid (Cifra). — Esta mañana, ha sido desalojada por la fuerza pública la factoría de «Hauser y Menet», cuyo primer turno de trabajadores permanecía en paro desde la hora de entrada al mismo, ante el despido de cuatro trabajadores y el expediente abierto a otros cinco, por su carácter de cargos sindicales, según han informado a «Cifra» fuentes laborales.

Asimismo, también fue desalojado el turno de noche, el cual permaneció en paro desde su entrada al trabajo, a las once y media.

En los últimos días, los trabajadores de «Hauser y Menet», empresa que cuenta con una plantilla superior a los mil empleados, han venido celebrando asambleas para tratar del inicio del nuevo convenio colectivo.

## Ha pasado la epidemia de cólera, en Portugal

Ginebra (Efe). — Portugal ha sido declarado fuera de peligro en lo que respecta a la pasada epidemia de cólera, informa hoy la Organización Mundial de la Salud.

Entre Mayo y finales de Noviembre de este año, Portugal registró 2.241 casos de cólera con 38 muertes, afirma la mencionada Organización.

## VENDEMOS

TURISMOS USADOS  
PROCEDENTES DE CAMBIOS.  
TODAS LAS MARCAS

## AUTOMOBVA S.A.

Carretera de Madrid Nº10 Burgos



¿Qué es la elegancia natural?

Moda sutil y rigurosa, sencilla, poniendo de manifiesto una preocupación profunda. Una realización perfecta. Intuitiva y diferente. Joven.

## La Puebla

elegancia natural  
Las Calzadas, 46  
y Condestable

## SALA DE FIESTAS FUENTE DEL REY

A partir de HOY, SABADO, actuación del gran conjunto.

## VICTOR y MINA y sus rumberos

GRAN DISCOTECA MODERNA de 11,30 noche a 3 de la madrugada.

## MECANICOS AGRICULTORES

\* REPUESTOS \* ACCESORIOS PARA TRACTORES NACIONALES Y DE IMPORTACION Todo precedente de desguaces SERIEDAD Y GARANTIA ABSOLUTA

## TRACTOR RECUPERACION

García Lorca, 4 • T.376622 • Zaragoza



# EL CAMPO

## En tierras del Sur se está sembrando incluso de noche, a la luz de los tractores

□ Se extiende la verde mancha de los sembrados en seco, que han empezado a nacer

«Dios aprieta y no ahoga, aunque a veces parece que nos encontramos en las últimas», acaba de decirnos en conmovedora carta un agricultor manchego. Y en parecidos términos nos dice lo mismo otro de la zona extremeña de Barros, los cuales —asi como otros de diferentes regiones a los que habíamos preguntado sobre la situación real en estos críticos momentos del nuevo año cerealista— contestan a la indagación que de ellos habíamos demandado en torno a las vicisitudes de la sementera.

Por lo que deducimos de sus precisiones, y además teniendo en cuenta la evolución climatológica posterior, nos inclinamos a creer que el campo se encuentra en condiciones de remontar en breve plazo los que parecían insalvables obstáculos para preparar y realizar la sementera en debidas condiciones.

Si nos referimos de manera exclusiva a las zonas típicamente o eminentemente cerealistas, la impresión es que las lluvias que empezaron a caer a mediados de Noviembre no han sido excesivas en ninguna de ellas, pues las mayores mediciones han correspondido, hasta ahora, al Noroeste y cornisa cantábrica. Las registradas hasta comienzos de la actual semana en el Centro y Mediodía, podrían catalogarse como suficientes para trabajos de laboreo y enterrado de semillas, pero nada más. En realidad, quizás no hubiese convenido que fuesen por ahora más copiosas, pues era tal el grado de sequedad del terreno, por otra parte tan desprovisto de vegetación —y nos referimos al de pan llevar—, que de haberse producido grandes golpes de agua las escorrentías se habrían llevado mucha tierra vegetal, descarnando, erosionando los suelos. Lo mejor ha sido lo ocurrido, porque de un modo suave y persistente, el líquido precipitado por las nubes penetra hasta el subsuelo o por lo menos hasta las primeras capas en las que queda depositada la simiente.

Pudiera ocurrir que hubiese algunos departamentos-estancos territoriales en los que apenas haya llovido, pero deben ser los menos; y en todo caso, dada la persistencia de los frentes atlánticos, debe esperarse que el agua salvadora haya llegado o llegue sin más tardanza a todas partes.

De lo que estamos seguros es de que las esforzadas y admirables comunidades agrícolas no pierden tiempo en la tarea de actualizar las labores camperas. Por otra parte, la mecanización viene en auxilio, como ya ocurriera en otras campañas —la de 1970-71, por ejemplo— en que se produjeron las mismas adversidades climatológicas que en el presente otoño y en las que gracias al tractor, a la sembradora y a la abonadora fue posible ganar el tiempo perdido, ese tiempo que, antes del imperio de la máquina, resultaba imposible recuperar y obligaba a dejar para la primavera

grandes superficies dedicadas a especies de ciclo corto que, dígame lo que se diga, no son muy aconsejables en nuestro medio ambiente, precisamente por la inseguridad de las lluvias también en esa estación. Hoy es posible lo que entonces era irrealizable: que en caso de necesidad y si las calmas atmosféricas lo permiten, como actualmente sucede, en las grandes llanuras puede voltearse terreno y sembrado a la luz de los faros de los tractores, como se nos indica que está haciéndose en tierras meridionales, al amparo también de las moderadas temperaturas que acompañan a los riesgos atmosféricos. Todo esto está haciendo posible, según informes que tenemos de centros agrícolas competentes, que se cuente con una superficie de siembra análoga a la del año pasado, excepto por lo que se refiere a la cebada, de la que al parecer se sembrará más que en 1973-74.

Y entretanto, nuevas referencias sobre los ciclos vegetativos, indican que se amplían ostensiblemente las manchas verdes de los sembrados en seco, sin que se observen marras o fallos dignos de mención, a la vez que el grano que se enterró con las primeras aguas germina y lanza al exterior el tierno tallo de la planta. Hay, pues, más confortadoras perspectivas que nos alegran, como evidentemente están alegrando y dando alientos y esperanzas al mundo agrícola.

Mucho bien está deduciéndose, para la campaña española, de estos temporales y borrascas en desarrollo, incluso para cosechas en recolección o en fase de próxima recogida, como la de remolacha, cuyo trabajo se facilita; para la aceituna, que aún puede mejorar y ganar en tersura. No, en cambio, para lo que queda de algodón. Pero se anda ya de remate del mismo, hasta el punto de que puede considerarse concluida su recogida.

ELISEO DE PABLO

## EL MERCADO AVICOLA

Dentro de los problemas, de las preocupaciones y sobresaltos del sector ganadero, de los que no está exento el sector consumidor, la avicultura es la que mantiene una serenidad ya casi proverbial, aunque no se halle, por supuesto, exenta de dificultades, cosa que el público estima en mucho por lo que esa rama contribuye a quitar aristas a la cesta de la compra.

Según el último informe de la Asociación Nacional Sindical Avícola, que tenemos a la vista, las producciones de la zona de Madrid son suficientes para cubrir la demanda actual de huevos extra y 1º, siendo más bien escasas en 2º, 3º y 4º. Equilibrio en el Mercado Central, operándose con precios firmes para todos los gramajes.

En Barcelona, ventas flojas, lo que permite atender la fuerte demanda que allí se recibe de otras provincias.

Mercado equilibrado en Bilbao, con entradas ajustadas y precios firmes.

Animadas las ventas en Sevilla, con ligeros excedentes de extras.

Por haberse producido las entradas foráneas de huevos en Valencia, hay buenos precios y venta fluida.

Zaragoza se encuentra suficientemente abastecido de extras y primera, pero son cortas las entradas de segunda, tercera y cuarta.

### LA CARNE DE POLLO

Descenso de las cotizaciones en Madrid para la carne de pollo. En Barcelona, ventas flojas y excedentes de mercancía, lo mismo que en Bilbao, Sevilla, Valencia y Zaragoza.

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**

## The English look is the Burberry look.



Lord Lichfield —quinto Conde de Lichfield, primo de la Reina Isabel— está considerado como uno de los hombres mejor vestidos de Inglaterra. De su vestuario —compuesto exclusivamente de prendas BURBERRYS— ha seleccionado para autofotografiarse un abrigo BURBERRYS procedente de la última colección BURBERRYS de abrigos para caballero. Vd. puede hallar los modelos BURBERRYS, en los establecimientos de más categoría de España y del mundo entero.

Para más información dirigirse a BURBERRYS (Spain) S.A.E. • calle Gabriel y Galán, 5-11 • Telf. 245 98 00 • Barcelona-13

**Serrano**

Santander, 4 - BURGOS



## SU TRANQUILIDAD ASEGURANDOSE EN



FUNDADA EN 1916

SEGUROS DE:

- Automóviles.
- Ocupantes de vehículos.
- Accidentes individual.
- Accidentes de viaje.
- Vida
- Incendios.
- Transportes.
- Responsabilidad civil general.
- Cazadores.
- Rotura de cristales.
- Robo.
- Protección familiar.

DELEGADO PARA BURGOS Y SU PROVINCIA

DON EVELIO RAMILA RAMILA

Avenida del Cid, 3, 2.º A y B  
Teléfono 20 31 43 — 20 64 07



### SE APRUEBA EL PLAN PARCIAL DE ORDENACION DEL POLIGONO "BAYAS"

#### Determinación de un solar para construcción del Palacio de Justicia

Bajo la presidencia del alcalde, don Isaac Rubio Blanco, celebró sesión el pleno municipal, asistiendo los señores Virumbrales Pérez, Areso Barquín, Goldaraz Eguiluz, Cortijo García, García Arlanzón, García Pereda, Losa Quintana, Mariñán Pinedo, Monge Ramos, Ortiz Ortiz y Quesada Basterra, asistidos por el secretario general, señor Torres Limorte, hallándose presente el interventor de fondos, accidental, señor Ventosa Rozas, celebró sesión extraordinaria, la Corporación municipal, adoptándose los siguientes acuerdos:

1.º— Examinado el Plan parcial de Ordenación del polígono industrial «Bayas», de esta ciudad, redactado por el Instituto Nacional de Urbanización, del Ministerio de la Vivienda, y encontrándolo conforme en todas sus partes, se acordó prestar su aprobación al referido proyecto, dando por cumplido el trámite de audiencia

a la Corporación que previene el artículo 32 de la vigente Ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, de 12 de Mayo de 1956.

2.º— Dada lectura de un escrito del Instituto Nacional de la Vivienda, de fecha 26 de Octubre último, relacionado con la adquisición por este Ayuntamiento de una parcela de terreno en el polígono residencial de «Anduva», para construir un palacio de justicia, el Pleno municipal acordó solicitar la adjudicación de la parcela número 20 de dicho polígono en las condiciones que se indican.

3.º— Visto el presupuesto actualizado del proyecto del nuevo cementerio municipal, cuya primera fase asciende a 41.607.532 pesetas, dividida en dos etapas que importan 20.379.202 pesetas la primera y 21.228.330 pesetas la segunda, el Excmo. Ayuntamiento Pleno, ratificando el acuerdo de la Comisión Municipal Per-

manente, de 3 de Diciembre pasado, previa deliberación y por unanimidad acordó prestar su aprobación en todas las partes al presupuesto actualizado referido.

### Ayer comenzaron las fiestas de la Inmaculada, en el Colegio de los Sagrados Corazones

Hoy, viernes, dieron comienzo los actos patronales del Colegio de los Sagrados Corazones, con el Pregón, que corrió a cargo de un alumno de sexto, el tradicional partido de fútbol y la velada artística en el Teatro del Colegio.

Mañana, sábado, proseguirá el programa de festejos, que se desarrollará en la forma siguiente:

#### SABADO, 7

A las diez, en los patios del Colegio, juegos variados para pequeños y grandes.

A las cuatro, Participa y gana: Ciclo-cross, carrera de "cangrejos", sillas, pucheros, pinchar el globo.

A las seis, en el teatro del Colegio: "Viaje al país de la fantasía", sesión de ilusionismo a cargo del doctor Wray Senior

A continuación gran festival, presentado por los alumnos de sexto.

A las siete y media, fuegos artificiales, toro de fuego y traca en los patios.

#### DOMINGO, 8

A las diez Eucaristía celebrada.

A las once, en los patios del Colegio: Trofeo Inmaculada de minibasket. Selecciones de 7.º y 8.º EGB. Finales de micro-fútbol y atletismo EGB 1.º.

A las once y media, en el Monte, tradicional partido de fútbol, Viejas glorias-AA. AA. y Selección del Colegio.

Selecciones de 5.º A y 5.º B y Selecciones de 7.º y 8.º EGB.

A la una, inauguración de la Exposición de pintura y trabajos manuales.

A la una y media, lanza-

#### TRABAJOS

#### DE CALIDAD

#### TALLERES

#### GRAFICOS

#### DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardena, 34

Teléfono 20 73 58

### MAÑANA, MOSCARDÓ - MIRANDES, EN ANDUVA

Mañana jornada de Liga en Anduva con la visita del Moscardó, equipo potente, que puede ser un difícil enemigo para nuestro boyante Mirandés. ¿Optimismo ante el encuentro? Dejémoslo en confianza hacia nuestros jugadores, cosa lógica después de comprobar que están en un extraordinario momento de juego y moral. Once encuentros sin conocer la derrota, son suficientes méritos para pregonar que el Mirandés ha encontrado su sitio, el que por su historial se merece y que en temporadas pasadas no pudo alcanzar.

Para este encuentro se podrá contar en un principio con Andueza y Víctor, pero no con Muñoz II ni Solanas, el primero lesionado y el segundo en viaje de novios. Ello nos induce a pensar que el once inicial será este: Muñoz; Haro, Lecumberri, Arguiñano; Braceras, Uslé, Azcona, Víctor, Pérez Navares, Andueza e Iruarrizaga. Para nosotros no hay más que una duda, está en el centro del ataque, ya que pudiera ser que Beascochea optara por alinear de nuevo al juvenil Pachi.

lidades dadas a sus trabajadores para poder asistir al partido celebrado en Anduva el pasado día 4.

Igualmente quiere hacerlo para aquellos colegios que asimismo dieron fiesta a sus muchachos para tal fin, consiguiendo con ello el gran ambiente registrado en nuestro estadio.

Por último agradecer a la Policía Municipal, Cruz Roja Española y Guardia Civil, la colaboración prestada para una mejor organización.

Para terminar, un ruego a la afición y es que, pese a la confianza que el equipo nos ha dado, no hay que fiarse ni un momento, porque el Moscardó es de los equipos que aspiran a todo y, por ello, el apoyo desde las graderías es totalmente necesario, como lo será cada jornada, según vaya el Mirandés acumulando puntos. Esa posición que ocupa en la tabla y que aún puede mejorar, obliga a mucho. Entre otras cosas a enfrentarse a equipos que vendrán dispuestos a quebrar la racha triunfal del Mirandés.

#### GRATITUD DEL MIRANDES

Esta Junta directiva quiere agradecer públicamente a todas las empresas mirandesas y de su área de influencia, las faci-

A todos ellos repetimos nuestro agradecimiento sin olvidarnos de la gran masa de aficionados y socios que con su presencia hicieron realidad la victoria de nuestro equipo.

#### QUINIELAS

En esto de las quinielas sigue la cosa medianeja. No acaban de llegar los millones, a pesar de que el que más y el que menos agudiza el ingenio en busca de solucionar su "modus vivendi". Una jornada más, en que los premios se quedan así de pequeños. Digamos que estos han supuesto 202.863 rubias, que se repartirán los diecinueve poseedores de boletos de trece aciertos y los 302 de doce. Unos cuantos kilos más de turrón que están pagados.

### Los Juegos de Mesa Intersociedades organizados por los Veteranos una feliz experiencia para el futuro



Si bien el número de participantes ha sido más bien reducido (diez sociedades), debido al escaso tiempo de que se disponía, podemos decir que los Juegos de Mesa Intersociedades que vienen celebrándose dentro del programa de fiestas de la Peña «Los Veteranos», han constituido todo un éxito y una feliz experiencia para en el futuro organizar un torneo más ambicioso. Ciertamente, dentro del éxito, ha habido algunos fallos, muy perdonables si se tiene en cuenta que el campeonato se ha montado precipitadamente y desde el punto de vista experimental. Pero el interés de todos los participantes y la gran afluencia de público a todos los partidos demuestra que, efectivamente, se puede pensar ya en un torneo de la máxima amplitud local.

En cuanto al desarrollo del campeonato, hemos de decir que se han jugado ya todas las partidas de semifinales y que las finales, en contra de lo que estaba anunciado y debido a que el domingo hay

partido de Liga y diversos actos en los salones de la Peña organizadora, se ha trasladado al próximo jueves, a las ocho y media de la noche. Una vez conocidos los ganadores y subcampeones, se procederá a la entrega de trofeos que, como está anunciado, serán siete, a saber: Trofeo de la Peña «Los Veteranos», para el equipo mejor clasificado en las tres modalidades (mus, dominó y subastado); trofeos de la Caja de Ahorros del Circulo, para cada pareja campeona en cada una de las modalidades y trofeos de «Norte Express», Correo Español y DIARIO DE BURGOS, para los subcampeones.

Mañana daremos a conocer la actual clasificación de todas las sociedades que vienen participando y de las que han llegado a la final.

(En la foto), de Juan Muro, podemos ver una de las salas de juego de la Peña «Los Veteranos», durante el desarrollo de una de las eliminatorias).

## AGRICULTOR

Ahora es el momento de pensar en sus Cultivos de Primavera

### San Miguel

FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A.

le ofrece su experiencia de más de quince años de investigación sobre cebadas cerveceras y de orientación al cultivador español, en las modernas prácticas de cultivo a cargo de técnicos especializados.

Nuestra nueva maltería, recientemente instalada en Burgos, precisa en su primera fase 20.000 Toneladas anuales de cebadas cerveceras, para su transformación en malta de primera calidad.

Nos complacería informarle de las actividades de nuestra División Agrícola en la producción de semillas y asesoramiento de cultivos, en la nueva maltería SAN MIGUEL sita en Avenida Alcalde Martín Cobos, (Polígono Gamonal) o llamando al teléfono 22 81 93. Burgos.

## LERMA SEMANA CULTURAL

Organizada por el Teleclub Piloto de Lerma tendrá lugar del 9 al 15 de Diciembre una semana cultural, con el patrocinio de la delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo cuyo programa se desarrollará en la siguiente forma:

Lunes día 9: Proyección de diversos documentales instructivos facilitados por distintas Embajadas extranjeras.

Martes día 10: Conferencia-coloquio a cargo del prestigioso Dr. burgalés señor Carazo, que disertará sobre el tema «El cáncer de mama» haciendo a presentación del conferenciante el Dr. local señor Ruiz Moreno.

Miércoles día 11: Cine Forúm, con proyección de la película «La Casa de las Chivas» de Jaime Salom.

Jueves día 12: Conferencia a cargo del Dr. en Derecho don Julián Miguel de la Villa, que tendrá a cargo el desarrollo del tema «Lerma y su historia» con proyección de documentales alusivos al tema.

Viernes día 13: Conferencia-coloquio a cargo de doña Alicia Ojeda de Pérez Romero, delegada provincial de la Familia y presidente de la Asociación de Amas de Casa, que disertará sobre el interesante tema «Las Amas de Casa y la familia» haciendo la presentación de la misma al alcalde de la villa don Benigno Rodríguez González.

Sábado día 14: Actuación del grupo artístico burgalés Tizona L.M. que pondrá en escena la obra de G. Adolfo Bécquer «Beatriz», declamándose poemas de los poetas locales señor Ruiz Antón y Tomé Arauzo, al final del cual se realizará la clausura de la semana, a la que han sido invitadas autoridades provinciales y locales.

Uno de los conferenciantes que no ha podido intervenir en esta Semana Cultural, por razones de su cargo será el prestigioso Dr. don Félix Pérez Pérez, procurador en Cortes y vice-rector de la Universidad Complutense de Madrid, que no obstante disertará dentro del actual mes, en nuestro Teleclub Piloto, en día y hora que falta por concretar.

### MERCADO SEMANAL

Ha influido notoriamente en la merma de concurrencia de personal el hecho de hallarse cerrada nuestra plaza de ganado de cerda, centrándose únicamente el interés en transacciones de piensos, y así podemos informar a nuestros lectores que en cuanto a este mercado los precios registrados han sido los siguientes: cebada 9 pesetas; avena 8 pesetas; centeno 8,50 pesetas; yeros 11 pesetas; algarrobas 12 pesetas y ahovlas 9 pesetas kilo.

La tendencia en este mercado es el alza, por la escasez de existencias en los graneros.

No obstante las ventas se traen también por que los agricultores frenan la salida de sus productos en espera de un mercado más firme y mejora por tanto de precios.

### PREMIOS

Con un interesante premio en metálico ha sido galardonado un grupo de escolares pertenecientes a nuestras escuelas «Grupo Santo Domingo de Guzmán» por su interesante trabajo didáctico de párvulos convocado con motivo del Día del Maestro por la emisora de a capital Radio Juventud.

También componentes de dicho Grupo Escolar han obtenido otro premio de la delegación provincial del Ministerio de Educación y Ciencia por un trabajo presentado sobre la vida y obra del P. Manjón.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Ultimamente se han registrado los nacimientos de Elena Santillán Pérez hija de Alberto y Elena; Ana Belén Macho García, hija de Belén y Encarnación; Beatriz Alonso Asenjo hija de Aurelio y Ana-María; Raquel Ortega Rubio, hija de Pedro y Josefa; Alfonso García Velázquez hijo de Enrique y Rufina.

Matrimonios: Braulio Nebreda Picón con María Angeles Nuñez García.

Defunciones: Lucía González Ortega, Víctor Ortega Redondo, Lorenzo Romero Elena, Florian Barbero García, María Santamaría Expósito, Lorenzo Martínez.

### INSTALACIONES NECESARIAS

Recientemente ocurrió un accidente de tráfico en que dos cadáveres hubieron de ser depositados en el Cementerio o mejor dicho en los locales anejos que el mismo dispone para estos casos, pero se da la circunstancia de que las personas que acompañaban a los extintos, hubieron de hacer el velatorio a la luz de los cirios, y nosotros preguntamos, ¿sería posible instalar el alumbrado en el Depósito de Cadáveres?

para estos casos, nadie tenemos la vida comprada y cualquiera podemos precisar del servicio, máxime si se tiene en cuenta los continuos accidentes de tráfico, que hacen arribar a la villa a numerosos familiares de los muertos, causando les penosa impresión las instalaciones por el hecho apuntado. Esperemos que quien tenga que resolver el problema tome cartas en el asunto.

### MEJORA DEL SERVICIO DE INCENDIOS

Por la Caja de Ahorros Municipal opus en conjunto nada a nuestro Ayuntamiento una escalera de 15 metros de altura equipada debidamente con su carro de transporte, para reforzar el grupo de Incendios que tan magníficamente funciona en Lerma a las órdenes del teniente de alcalde don Guillermo Linares.

Esperamos utilizarla las menos ocasiones, posibles en la extinción de incendios, pero desde luego hacia falta, después de quedar destruida la que poseía nuestro Ayuntamiento a manos de vecinos que la pidieron prestada y luego no se preocuparon de cuidarla como si cosa de ellos se tratara. Es-

peremos que la nueva corra mejor suerte, y se conserve debidamente.

El acto de entrega tuvo lugar días pasados por el delegado de la entidad bancaria en Lerma, don Laureano Molinero. Nuestro agradecimiento a la entidad burgalesa, en nombre del pueblo.

### VARIAS

El próximo domingo viaja nuestro primer equipo a la vecina localidad de Salas, a fin de contender en partido amistoso con el de la villa serrana, con vistas a someter a prueba a nuevos jugadores para acoplar el equipo para la próxima campaña.

Nada se sabe de la sjembra del campo del Complejo Deportivo ¿o habrá que esperar un año más? Esperemos que no.

Lo mismo podemos decir de la piscina, ¿se plantarán los árboles o no? ¿y de la piscina infantil, qué?

Esperemos que el nuevo delegado, señor Preciado, se tome interés en resolver esos llamados pequeños detalles que a nosotros se nos antojan importantes para el debido funcionamiento del Complejo.

## Fiesta de Santa Bárbara en Cerezo de Río Tirón

Con la solemnidad acostumbrada, se celebró en Cerezo de Río Tirón, la fiesta de Santa Bárbara, patrona de mineros y de ingenieros.

Desde las primeras horas de la mañana, después del consabido «bombazo» notas de alegres pasacalles y tunas estudiantiles, contribuyeron a ambientar el aire festivo.

La pequeña grey infantil fue la primera que comenzó la fiesta, ya que por gentileza de la Empresa pudo degustar un suculento desayuno y golosinas, con la alegría y contento que puede suponerse.

A las once y media de la mañana, misa solemne en honor de la Santa, con asistencia de ingenieros y productores de la empresa, representaciones de la autoridad local y firmas comerciales; después del recordar la lección que en tal día, nos daba Santa Bárbara a los hombres de hoy, ideas que fueron expuestas en la homilía de la misa por el párroco de Cerezo, unos y otros se desplazaron al «campo de tiro», donde en animada competición se disputaban interesantes tro-

feos, en la especialidad de «tiro al plato».

Quedó en primer lugar, Juan José, conocido por Fluna y en segundo lugar, Pedrito, afamado cazador.

Acto seguido, comida de hermandad, en el comedor escolar, generosamente cedido por el profesorado de E.G.B. A los postres, don José María Contreras, ingeniero de minas de Cerezo, tomó la palabra e hizo una glosa a la labor realizada por el promotor de la firma «Crimidesa», don Angel Plantalamor Rovira, aprovechando la coincidencia de celebrar las «bodas de plata» al frente de dicha mina.

La constancia de un hombre, el tesón y el esfuerzo, hacen que hoy Cerezo, Burgos y España entera, cuenten con una de las minas principales de sulfato de sosa, no sólo a nivel nacional sino también internacional.

Contestó a las palabras del señor Contreras, don Angel Plantalamor quien dijo se sentía orgulloso por haber podido realizar sus sueños queridos; y que su triunfo y nunca modestia aparte, mejor empleado este vocablo pues a todos nos es conocido, el fracaso de varias firmas extranjeras la compartía con aquellos obreros y productores que hicieron con su ejemplo empeño y trabajo llevar a feliz término la empresa comenzada.

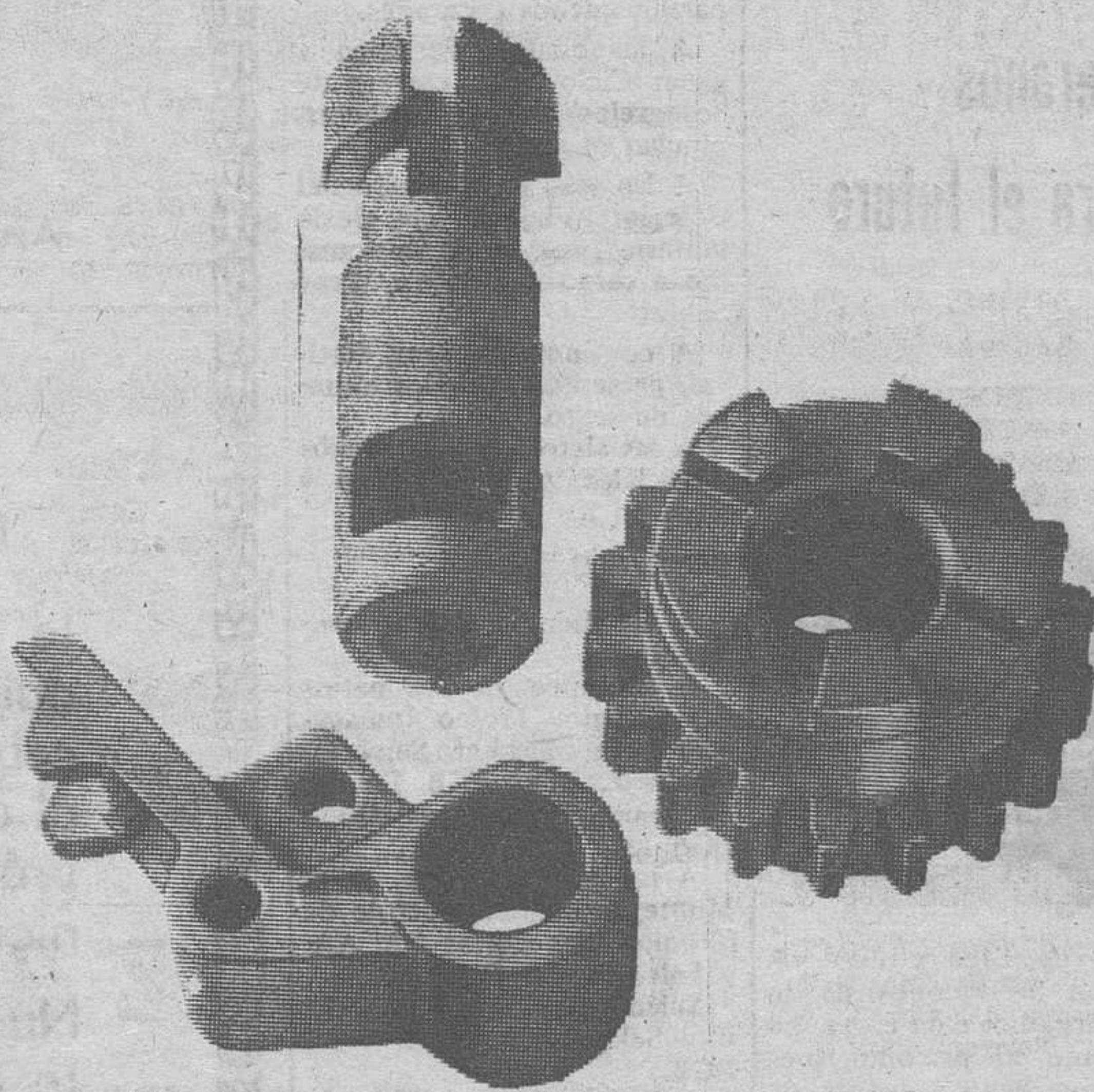
Gracias a esos hombres que en tiempos difíciles, en los que se carecía de todo, en los que se trabajaba mucho y se cobraba poco, hoy los jóvenes, podéis disfrutar de mejor suerte.

Después de esta comida de hermandad y armonía, hubo una reñida competición de «Lucha Libre» entre profesionales.

En honor de la juventud una verbena y animados bailes amenizados por los conjuntos Tomy y Cristal. Anteriormente, sorteo de regalos valiosos entre productores mineros, donados por firmas comerciales y por la dirección de «Crimidesa».

EL CORRESPONSAL

# Microfusión



## Gabilondo presenta sus testigos.

Piezas microfundidas con extraordinaria precisión, a las que no ha habido necesidad de aplicar mecanizado final.

Piezas de difícil mecanización o de mecanizado no rentable.

Piezas muy difíciles, imposibles de conseguir por otro sistema, o conseguidas en microfusión a mejor precio.

Con mayor precisión.

Con absoluta precisión.

Piezas microfundidas para terceros que buscan el rigor y la rentabilidad de este sistema de fundición a la cera perdida.

Piezas para nuestras armas de fuego.

Tenemos muchos e importantes testigos a nuestro favor.

¿Desea que le enviemos una lista de referencias?

Nuestros clientes saben que Gabilondo ha dado nuevos pasos en el perfeccionamiento del sistema.

También lo sabe usted.

CONSULTE A GABILONDO.

**Sáquenos todo lo que sabemos de microfusión.**

Llevamos 20 años utilizándola en nuestras armas de fuego.

Solicite Catálogo

EMPRESA \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_

**LLAMA GABILONDO Y CIA. S.A.**

Portal de Gamarra, 50. Apartado 290  
Teléfono 222 400 (6 líneas)  
VITORIA

## PRECIOS PARA LAS SEMILLAS DE REMOLACHA

Madrid (Logos). — Los precios al agricultor de las semillas multigrámenas de remolacha azucarera para la campaña 1975-76 serán los siguientes:

Diplóides de producción nacional 88 pesetas kilo, poliploides de producción nacional 119 kilo y poliploide de exportación 143 pesetas kilo.

Las semillas monogérmicas y de precisión tendrán libertad de precios, según una orden del Ministerio de Agricultura publicada en el BOE de hoy.

## TRABAJO

DE CALIDAD

**TALLERES**

**GRAFICOS**

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña, 34

Teléfono 20 73 58

## ARANDA EXITO DE LA «OPERACION CLAVEL»

Aunque todavía no ha finalizado la denominada "Operación clavel", nueva idea que se ha venido desarrollando durante la presente semana para recaudar fondos para el "Día del Anciano", se puede considerar como un verdadero éxito y a la par éxito.

Desde la tarde del jueves en que llegaron los clavetes previa compulsión de los arandinos para la adquisición de los mismos, debido al celo desplegado por las señoras y señoritas que se comprometieron a realizar la operación citada, los cálculos, hasta el presente, han superado todas las previsiones.

Las señoras y señoritas que comprometieron con anterioridad la venta de los clavetes pese a su precio, como decimos, a partir de la tarde del jueves, se dedicaron a entregar los citados clavetes a las personas que a ello se comprometieron y aunque el número de los comprometidos era elevado como dijimos en otra información, las demandas de clavetes continúan, pudiéndose estimar que tal vez resulten insuficientes todas las previsiones, puesto que hasta el domingo inclusive, se servirán las demandas que

puedan producirse.

Ha sido esta idea de la "Operación clavel" de gran acierto, habiendo conseguido un verdadero éxito, teniendo en cuenta que el público estaba acostumbrado a las mesas petitorias y a las colectas callejeras que en esta ocasión se han suprimido en absoluto.

Con tan buenos principios, queda iniciada la fiesta denominada el "Día del Anciano" que además de hoy continuará mañana domingo, de cuyo resultado, daremos oportuna cuenta.

### ¿SE DARÁ LA BATIDA A LOS PERROS?

Durante el pasado verano nos hemos ocupado reiteradamente en esta sección de la abundancia de perros vagabundos, de aquéllos que sin serlo, se encuentran en la vía pública y de los destrozos y molestias que originan al derribar los cubos de basura esparciéndolos por el pavimento, convirtiendo en nula la labor del servicio de limpieza, así como otros perjuicios que optamos por no citar para no alargar los cargos que se pudieran hacer contra los mismos.

En la época de verano se habló de dar una batida

contra esos animales domésticos, que dejan de serlo en el momento en que deambulan por las calles, pero todo quedó en dicho.

El tiempo ha pasado y en la última sesión del Pleno municipal en el turno de ruegos y preguntas, se formuló la misma cuestión de que tratamos y en principio, parece ser que se va a acometer en serio esta cuestión, dando una batida para que desaparezcan esos animales que tantos perjuicios originan.

Hemos oído a algunos de nuestros comunicantes sus opiniones y hasta alguno se está preocupando de obtener un permiso para deshacerse de alguno de esos animales a la vista de las molestias y perjuicios que le origina, cosa que estimamos es llevar las cosas más allá de sus límites, puesto que ha de ser la autoridad quien adopte las medidas necesarias para ello.

Otros de nuestros comunicantes nos han hablado de los perros salvajes basados en esa carencia de dueño y la posibilidad de que marchen al campo y como es lógico que se preocupen de sobrevivir, tal vez ese estado del campo y sus propios instintos, les

pudieran convertir en auténticos perros salvajes y como la gente se informa y lee la existencia de este tipo de perros en otras regiones españolas, relacionan una cosa con otra.

Confiamos en que en esta ocasión se tomen en serio las cosas y se efectúe una real batida contra esos animales que si bien al amparo de la Sociedad Protectora de Animales tienen derecho a vivir, no así lo tienen para convertir a la población en una porquería e incluso amedrentar a niños y hasta mayores con su presencia y carreras, aparte de sus conciertos nocturnos que imposibilitan el que en algunas zonas, los vecinos puedan descansar en condiciones.

### ALGO DE TOROS

Haciéndonos eco de uno de los asuntos tratados en la última sesión del Pleno municipal, en el que se acordó sacar la plaza en arriendo por un periodo de tres años en vez de uno como se venía haciendo, hemos de convenir en que este periodo por el que se va a sacar la plaza de toros, puede resultar mejor, tanto para el Municipio como los futuros arrendatarios.

Si bien es verdad que el aforo de nuestro coso tauromáquico es reducido, impidiendo una mejor defensa para el contratista, también es cierto que al adjudicarse el arriendo por tres anualidades, la defensa que pueda tener el contratista, viene a compensar ese menor aforo.

También es cierto que al asegurarse el Municipio un ingreso durante tres anualidades, los beneficios que obtenga los puede emplear en la realización de obras de urbanización que tan necesarias son, máxime teniendo en cuenta que Aranda se encuentra en ese difícil período de transición, debido a la industrialización e incremento de la población.

Por otra parte, consideramos que sería provechoso, en todos los aspectos, el que se procediese a la terminación de la plaza, si bien es cierto que circularon rumores de trasladar la plaza a otro sector, cosa un tanto problemática, teniendo en cuenta el coste de las obras en la actualidad y el natural incremento que puedan sufrir tanto la mano de obra como los materiales, pero no hay que olvidar la necesidad de tener una plaza de toros en condiciones que pudiera utilizarse para otro tipo de espectáculos y construcciones de masas.

### PANADERIAS DE TURNO PARA MAÑANA DOMINGO

Les corresponde de turno para mañana domingo, a las panaderías siguientes: Hermanos Cebas "La Angelita", en San Gregorio, 59; Panificadora Arandina, en Hospicio, 31; despacho de General Berdugo, 46; "La Modorra" Agustín Cervino, en San Juan, 15, y Panificadora Allende, en San Ginés, 5.

### VIGILIA DE LA INMACULADA

Esta noche, a las 8,30 y en la parroquia de Santa Catalina, tendrá lugar la Vigilia de la Inmaculada, a la que se cita ex-profeso a toda la juventud arandina, esperando que resulte una de las más nutridas e interesantes.

### CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Criaturas olvidadas en el Mundo", a beneficio del "Día del Anciano".

TEATRO - CINE ARANDA. — "La rebelión de las muertas".

# Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 20 18 60

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.º TI. 229923

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2. Teléfono 20 93 49

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 12 a 2  
Tardes, horas concertadas  
Avenida del Cid, 8, 2.º D  
Teléfono 20 52 07

**V MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consulta de 4 a 6 y horas concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 20 64 53

**Ramon Llorente**  
TRAUMATOLOGIA HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12,30 a 2,30  
Queipr de Llano 2 4º Izq (Frente a Establecimientos Campo) Tels 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios de 4 a 6,30

**AGUSTIN RIVAS**  
PARIOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

**A. RUIZ GARCIA**  
ENFERMEDADES REUMATICAS  
APARATO LOCOMOTOR (Huesos, músculos y articulaciones)  
Onda corta — Radar Ultrasonidos  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Calle Calera, 10, 6.º A  
Consulta de 4 a 7 y horas concertadas. Telf. 22 34 59

**Benigno Andrade Loma**  
ANALISIS CLINICOS  
Consulta de 1 a 2  
Avenida del Cid, 14, 4.º A  
Teléfono 22 55 45

**José M. Martín Iglesias**  
**Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Edificio Estudio, 2.º B  
Horas de consulta de 10 a 2  
Sábados de 10 a 1  
Teléfono 22 11 66

**A. Vallejo Villacampa**  
MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo 14 3.º Tel 204137

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 1,30  
Plaza de la Cruzada 1, 3.º B  
Teléfono 229819 y 221594

**Dr MOVILLA C.**  
NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8 (Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 22 49 22

**F. J. DEL CAMPO**  
PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

**Clinica CRUZ ROJA**  
Servicio de chequeos médicos  
Director médico, JOSE LUIS ARIAS MARTINEZ MATA

**OPTICA IZAMIL**  
Graduación gafas técnicas modernas  
LAIN CALVO 28

**Optica Científica Burgalesa**  
GRADUACION CIENTIFICA DE GAFAS Y LENTILLAS  
OFICIO DIPLOMADO COLEGIADO  
AVENIDA DEL CID 14 TELEFONO 222608

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos — Rayos X  
Consulta de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria 20 1.º Tf 203667

**Angel Guerra Garcia**  
PULMON Y CORAZON  
Consulta de 1 a 3  
Calatravas, 3 3.º derecha  
Teléfono 207275

**José Luis Inclán**  
CIRUGIA Y RINON  
Consulta horas a convenir  
Vitoria 15 Teléfono 204273

**J. L. VIEJO BAÑUELOS**  
Enfermedades del Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15 2.º D  
Tels 202032 202297

**F. Gasco Campana**  
CARDIOLOGO  
Horas concertadas  
Vitoria, núm 46 2.º A  
Teléfono 203155

**M. A. RIVAS LOPEZ**  
REUMATOLOGO  
Jefe Provincial de la Lucha Antirreumática de la Cruz Roja Española  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Calle Santander, 6. Consulta: 12 a 2,30. Teléfono 20 91 16.  
Hospital Cruz Roja: de 4 a 6

**GERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141 1.º Juan XXIII

**JOSE LLORENTE**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y quercultura  
Consulta de 5 a 7  
Teléfono 201594  
Avenida Cid 3 4.º 1 y M

**José M. Francés Gil**  
MEDICINA INTERNA  
APARATO DIGESTIVO  
RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de la Cruzada 2, 3.º  
Teléfono 225446

**JAIME ESPARZA R. DE TRUJILLO**  
PSIQUIATRA  
Director médico de los Servicios Psiquiátricos de la Exema. Diputación Provincial  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 16  
escalera III, 1.º C  
Teléfono 22 98 52

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta de 11,30 a 2  
Plaza de Santr Domingo de Guzmán 8 1.º

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RINON PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz 12 1.º  
Teléfono 201539

**J. Villaquirán García**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
Padre Silverio 5 4.º A  
Teléfono 200854

**MAXIMO ORTIZ PEREZ**  
CIRUGIA Y TRAUMATOLOGIA  
Calle Madrid 10 1.º  
Teléfono 205001

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2 y horas concertadas  
Avenida del Cid 36 3.º  
Teléfono 227364



# UNICO Y DEFINITIVO PARA TODO MOTOR DIESEL:

## dieselgrado

PRIMER MULTIGRADO INDEGRADABLE  
ESPECIAL PARA MOTORES DIESEL

◆ Por su proceso de fabricación por hidrogenación **UNICO EN EL MUNDO, PATENTADO POR CS**, resuelve el problema de los constructores de motores que no disponían hasta ahora de un aceite capaz de cubrir los servicios tan severos y dispares de los DIESEL de hoy.

◆ La reciente crisis de la energía revaloriza el éxito alcanzado al crear este nuevo aceite ya que la tendencia actual hacia el motor DIESEL lleva a los fabricantes europeos a investigar sobre posibilidad de fabricación de un aceite similar.

◆ Considerables pruebas reales en flotas de taxis, transportes TIR, maquinaria agrícola y de obras públicas, acreditan que el DIESELGRADO mantiene una lubricación perfecta después de más de 10.000 kilómetros en camiones, 5.000 Kms. en taxis y 250 horas de servicio ininterrumpido en maquinaria, con motores en correcto estado mecánico. Este logro espectacular frente al comportamiento

de los mejores aceites del mercado está avalado por las siguientes ventajas:

◆ Es el único aceite multigrado específicamente desarrollado para todo motor DIESEL por su condición de **MULTIGRADO NATURAL INDEGRADABLE** que evita los inconvenientes de los multigrados convencionales.

- Arranque inmediato en frío.
- Presión de aceite inmediata y constante a cualquier régimen del motor.
- Ahorro de combustible por no ser necesario dejar al ralentí los motores en tiempo frío.
- Menores gastos de mantenimiento por su mayor duración y menor consumo.
- Protección eficaz contra la formación de "barros" en los motores.
- Simplicidad de lubricación en grandes flotas de camiones y autobuses, tractores y maquinaria de cual-

quier tipo por ser un aceite Diesel universal para todo tiempo y servicio.

- Es un aceite de Nivel MIL-L-2104 C adecuado para MOTORES CATERPILLAR.
- Superior a cualquier otro aceite, incluidos los Serie 3.



**DIESELGRADO:**  
La solución definitiva  
para un mejor rendimiento  
funcional y económico de  
todos los motores DIESEL

◆ **CS** CALIDAD SUPERIOR.  
REFINERÍA DE PETROLEOS DE PUERTOLLANO.

## EL BURGOS, PRESENTADO COMO EQUIPO «GRANDE» EN SANTANDER

**Bravo sustituirá al sancionado Ufarte**

El Burgos tiene señalado para mañana el partido que le conduce a Santander, el cual se produce en un momento en que los montañeses andan contrariados y con las aguas revueltas debido a las derrotas encajadas en sus dos últimas salidas a Sevilla y Córdoba donde sus reveses adquirieron alguna amplitud. Esta situación aparece reflejada en la Prensa santanderina, donde I Chirri, en "Alerta" se manifiesta de la forma siguiente:

"Y a todo esto y mientras de "todo esto" se habla, he aquí que el Burgos prepara sus maletas para venir al Sardinero y a ver si a río revuelto consigue algunas ganancias."

"Esperamos que no; esperamos que el Racing, el equipo, esté por encima de todo y frente a nuestros viejos amigos los burgaleses, ganen y vuelvan las aguas a su cauce normal"

### LA ALINEACION SANTANDERINA

Esa situación de cierto desaliento santanderino, no quiere decir nada. Quizá sólo sirva para provocar una reacción más fuerte en los locales a fin de buscar la victoria que les reconcilie con su público y para mantenerse en el pelotón de cabeza, de la cual se verían apartados, caso de sufrir algún tropiezo en esta ocasión.

Su problema, aparte ganar, estriba en dar con el hombre que sustituya a Ufarte sancionado por un partido. Parece que esa ausencia la suplirán con la presencia de Bravo el cual se alineará de medio, pasando Díaz a la demarcación de interior y situándose Sebas en la posición de exterior derecha. En definitiva, se trata de la misma formación que jugó en Córdoba con la incorporación de Bravo si bien esto dará origen a los cambios posicionales indicados y especialmente al de Díaz, que en Córdoba jugó de medio y en "El Sardinero" lo hará de interior.

En definitiva, la alineación prevista es la siguiente:

Santamaría; Espildora Camus, Portu; Bravo, Chinchón; Sebas, Díaz, Aitor Aguirre, Genupi y Zubiria.

Hay que subrayar el hecho de que el Burgos es presentado en la Prensa montañesa como uno de los "grandes" de la Segunda División aunque actualmente aparezca un poco desplazado en la clasificación.

### EL BURGOS VIAJA CON GRAN MORAL

Ayer, el "mister" burgalés dio descanso a los jugadores que se enfrentaron al Logroñés en Las Gaunas. Pero para el resto de la plantilla hubo jornada normal. Por la tarde se enfrentaron al Promesas y lograron el triunfo por un tanto a cero. El único gol del partidillo fue obtenido por el defensa Raúl.

Naya, nos dijo: "Que nadie piense que vamos a Santander a "vegetar". Vamos con el ánimo de puntuar y es de esperar que no tengamos mala suerte". Interesante, ¿verdad? Digamos también que el entrenador burgalés ha convocado para el partido de mañana, a los siguientes jugadores: Fernández Manzanedo, Gorospe, Gómez, Soroa, Vallejo, Raúl, Sistiaga, Aguilera, Ferrero, Valdés, Garrido, Navarro, Juanjo, Viteri y Juanito. La posible alineación puede es-

tar integrada por: Gorospe; Soroa, Aguilera, Vallejo; Sistiaga, Valdés; Juanito, Navarro, Garrido, Ferrero y Juanjo. Pero el "mister" nos dijo que tiene varias dudas y puede registrarse algún cambio. Esperemos que el Burgos tenga suerte. En los jugadores existe una moral elevada y continúan estando en deuda con la afición.

### BOXEO

## Esta noche, en Vitoria selecciones de Alava y Burgos

**El homenaje póstumo a Manolo García, se celebrará en Enero**

Esta noche, a partir de las once menos cuarto, en el polideportivo Landázuri, ubicado en Vitoria, tendrá lugar una reunión pugilística entre las selecciones de Alava y Burgos. Este será el cartel: Paredes-Sabino; Ruiz-Guti; Giraldo-Virita y Herosilla-Diez. Estos combates son de aficionados y se disputarán a la distancia de tres asaltos de tres minutos de duración. En el último combate de la veldada, será el plato fuerte de la reunión. El pugil profesional burgalés, Flea se enfrentará a Oliver de Alava, a la distancia de ocho asaltos de tres

minutos de duración. Ambos púgiles son del peso pluma.

Digamos también que, el 25 del presente mes en curso, peleará en Bilbao, el mirandés Sánchez II. Por el momento no se conoce a su adversario. Y por último señalemos que el homenaje póstumo a Manolo García se celebrará en Enero y en este mismo mes se iniciará la Liga Nacional de Boxeo Aficionado. Tomará parte un equipo que será designado por la Federación Burgalesa de Boxeo y es de esperar que sepa dejar bien alto el pabellón del pugilismo burgalés.

## LOS TRAMITES SE ACELERARON

**Es casi seguro que Sotil podrá jugar antes de Navidad**

Barcelona (De nuestra Redacción).— La nacionalización del jugador del Fútbol Club Barcelona, Hugo Sotil parece que será más rápida de lo que en un principio se creía.

El Barcelona inició los trámites para la nacionalización de Sotil, inmediatamente después de contratar a Neeskens. En seguida aparecieron en los medios informativos los tratados de doble nacionalidad suscritos entre España y Perú que amparaban al jugador para poder desempeñar su función profesional en el fútbol español.

Desgraciadamente, el «status» del fútbol en particular, y del deporte en general, en España es distinto al de otras actividades profesionales y lo que hubiese sido un trámite de escasos días, se ha convertido en algo más laborioso.

### ANTES DE NAVIDAD

La tenacidad de los directivos barcelonistas en conseguir su objetivo está a punto de cristalizar y se asegura que antes de la próxima Navidad, el jugador estará a disposición del entrenador barcelonista para participar en encuentros oficiales de Liga y también en los de la Copa de Europa, cuyo reglamento prevé para estas fechas una apertura de inscripción de jugadores de cara a las próximas eliminatorias. El Barcelona, además de Sotil, podrá inscribir a Marinho, que no figuraba en la relación inicial, facilitada el pasado 15 de Agosto, válida para las dos primeras eliminatorias.

Elo supone un gran alivio para el Barcelona, que en la defensa tiene a tres jugadores con una amonestación (Costas, De la Cruz y Gallego). Y en las competiciones que organiza la UEFA la segunda tarjeta implica la suspensión por un encuentro.

### SOTIL, CASO UNICO

Una de las ventajas que ha tenido el Barcelona, en este ca-

so ha sido permanecer en solitario en sus gestiones. Caso de que otros clubs hubiesen procedido como el club azulgrana, posiblemente no hubiera llegado la rápida solución que se señala ya como inminente.

El proceso que se ha seguido en el caso de Sotil es distinto al de Heredia, que ha tenido que justificar dos años de residencia en España.

D.G.

### BALONCESTO

## Mañana, partido de gala en el Instituto Femenino

**El Arlanza Moral Cayuela recibe la visita del imbatido líder**

El Arlanza Moral Cayuela ya ha finalizado los entrenamientos con vistas al partido de mañana. Ayer, hubo entrenamiento y finalizó hacia las once y media de la noche. Toda la plantilla "mueblista" entrenó a excepción de Masa, que lo más probable sea baja ya que está aquejado de gripe y durante la semana no ha podido entrenar. Una baja importante y que modifica todos los planes del "mister". En un principio se alinearán: Ferrero, Félix, Oleaga, Cote y Javi. En el banquillo estarán: Aguilar, Villaro, Peña, Alegria y Bernabé. Los burgaleses confían en que por lo menos un punto se quede en casa. El rival es difícil y practica un baloncesto muy eficaz. Esta es su tarjeta de presentación: líder imbatido con catorce puntos, 456 cestas a favor y 303 en contra. En la última

jornada frente al siempre difícil Patronato, jugaron: J. Gómez (16), Ibáñez (12), Roitegui (28), Vega (10), Heras (2), Sauto (10) y Albéniz (5).

Vencieron a los vizcaínos y jugaron un gran partido. Mañana los burgaleses serán sus rivales. Como favoritos parten en un principio los de Vitoria pero lo tendrán que demostrar en la cancha del Instituto Femenino, a partir de las once. Deseamos suerte a los locales.

Pueden dar la sorpresa los muchachos de Eloy. ¡Ojalá no nos confundamos! En suma, mañana partido de gala y en donde la afición puede jugar un papel importante. El D. Echeverría confía en que mantendrá una jornada más su imbatibilidad. Todo depende, pues, de lo que sea capaz de hacer el Arlanza Moral Cayuela.

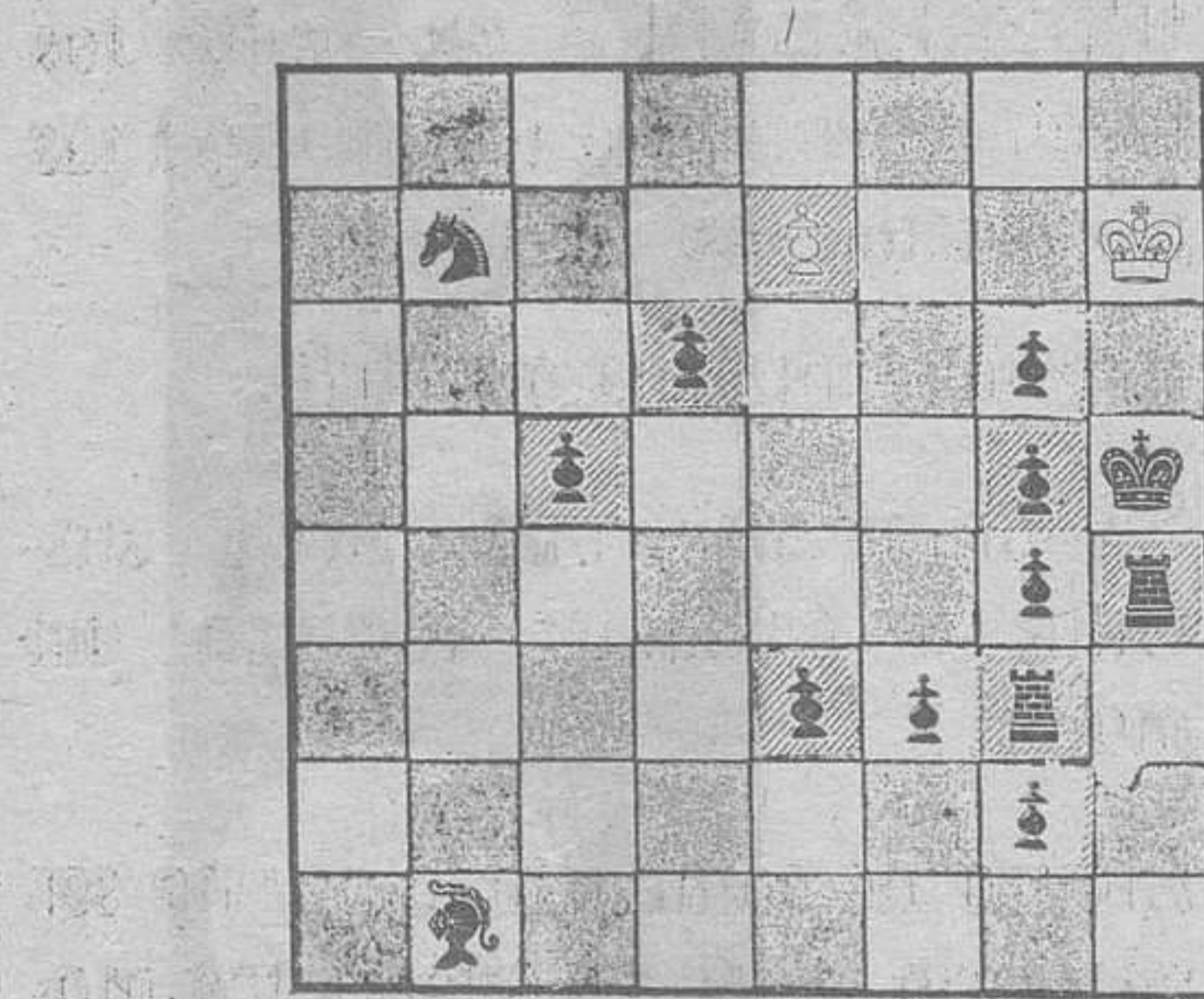
## 1er. TORNEO DE AJEDREZ

### Caja de Ahorros del Círculo Católico

El Club Burgos de Ajedrez con el fin de dar a conocer el ajedrez entre el público burgalés, ha organizado, coincidiendo con el I Torneo de Ajedrez de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos, una campaña de divulgación, consistente en la edición de unos folletos con seis problemas de ajedrez, para que los aficionados vayan conociendo este interesante juego. El dicho folleto están impresos los seis problemas de que consta la Campaña de Divulgación, que igualmente serán expuestos a partir del día de hoy en la Casa Comercial Velo-Moto, calle de la Calera, núm. 10 a razón de un problema cada tres días, habiéndose señalado unos premios interesantes para que los aficionados se animen a tomar parte en dicha Campaña.

El primer premio establecido es de un televisor, el segundo de una afeitadora eléctrica, ambos premios concedidos por Comercial Velo-Moto; el tercero, una figura de ajedrez en alpaca, de Joyería Javier, S. A., el cuarto un juego de ajedrez, donado por el Club de Esgrima de Burgos, y el quinto, un lote de libros de ajedrez, ofrecidos por la imprenta "La Comercial". Todos ellos unos premios interesantes, que harán que sean muchos los aficionados que tomen parte en esta campaña de problemas de ajedrez.

Los folletos con los problemas pueden adquirirse, gratuitamente, en todas las sucursales de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos de nuestra ciudad, y siendo el plazo hasta el día



27 del corriente mes de Diciembre en que finalizará el Primer Torneo de Ajedrez de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos.

Los premios estarán expuestos, a partir de hoy, sábado, en Comercial Velo-Moto.

El presente diagrama corresponde a uno de los problemas que se edita en el folleto editado con los seis que corresponden a la Campaña de divulgación del ajedrez.

Los resultados de las partidas celebradas en el día de hoy son las siguientes:

Blancas Negras  
Cafetería Jtiver, 1; La Ce-  
llophane Española, 0.  
Tejidos Dominicano Colegio  
de Practicantes (pendiente)  
Liceo Castilla, 0; Duplex, Ma-  
teriales de Construcción, 1.  
Deportiva Militar «General  
Yagüe, 0; Joyería Javier, So-  
ciedad Anónima  
La Salle, 0; Alta Costura Am-  
broso, 0.

Comercial Velo-Moto, 0; E. U. Ciencias Empresariales, 1.  
Almacenes La Puebla, 0; Ca-  
sa Boderó, 1.  
Modas Aparicio Chicote, 1;  
Colegio Santo Tomás, 0.  
Moda Pantalón, 0; Cooperati-  
va San Miguel, 1.  
La Merced, 0; Pinturas Far-  
rré, 1.

Dentro de muy pocas fechas serán expuestos todos los trofeos de este interesante torneo, recordándose por la presente los equipos participantes que los que deseen otorgar alguno de los premios establecidos de:

Mejor partida. A la brillantez, al mejor final de partida, al jugador más regular del Torneo y a la desgracia, lo mismo que para el «Torneo del Pavo» a celebrar éste el domingo día 22 del actual mes, con partidas rápidas de cinco minutos por jugador, deberán comunicarlo a la mayor brevedad posible a la Organización para concretar todos los detalles.

## Miranda de Ebro, por tercera vez final de etapa de la Vuelta

Por tercera vez consecutiva, la ciudad burgalesa de Miranda de Ebro será final de etapa en la Vuelta Ciclista a España 1975. Ya lo fue en 1973 —etapa ganada brillantemente por Eddy Merckx, en lucha directa con Luis Ocaña, a partir del puerto de Orduña— y en 1974, año en el que Agustín Tamames obtuvo el triunfo por redondear su actuación al día siguiente en la cima de Arrate.

En el aspecto propiamente del ciclismo de competición, Miranda de Ebro presenta una situación muy estratégica. Situada a una veintena de kilómetros de la cima de Orduña, aproximadamente, es campo ideal para la gran batalla. Ya en 1973, Luis Ocaña intentó valientemente despegarse de Eddy Merckx en la subida al citado puerto. Y lo logró; real-

mente, aunque por escasa diferencia. En el descenso hacia Miranda, Eddy Merckx neutralizó la fuga, y se apuntó un triunfo que consolidó su puesto de líder de la prueba.

Precisamente por su magnífica situación, y también por el acuerdo total habido entre el Ayuntamiento de Miranda de Ebro y el Comité Organizador, esta ciudad burgalesa ha vuelto a ser elegida para un final de etapa.

La afición de los mirandeses por el ciclismo, el «volcanismo» total de la ciudad y de provincia por la Vuelta han quedado patentemente demostrados en sólo dos ocasiones. Esto hace pensar que en 1975 tendrá la Vuelta en Miranda otro recibimiento masivo y entusiasta, como pocas veces se puede lograr.

## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeña, 34 Teléfono 20 73 58 Papelería Tagra: Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52

## La selección española no jugará contra la rumana en Huelva el día 18

### El Huelva ha enviado un telegrama a la Federación Española para explicar el error

#### El equipo rumano ha sido contratado para jugar en Huelva pero se desconoce contra quién

Madrid (De nuestra Redacción —S—). —“La Federación Española desconoce la noticia de que la selección española española se enfrentará a la de Rumania el próximo día 18 de Diciembre, en partido a celebrar en Huelva, con motivo del centenario del fútbol español”. Esto fue lo que nos comunicó un portavoz oficial de la secretaría de la Federación Española cuando le preguntamos si nos podía confirmar o desmentir tal noticia.

—“Es más —nos añadió el portavoz oficial de la Federación— si tal acontecimiento deportivo se llevase a cabo y estuviese ya fijado, debería conocerlo la Federación. Es nuestra obligación. Y aquí, como le he dicho, no sabemos nada de este asunto, ni quisiéramos hablar de él. No sabemos de dónde puede haber salido esta noticia”.

La Federación no nos dijo oficialmente más detalles. Desconoce el origen de la noticia. Pero todos los medios informativos se han hecho eco de ella. Es el presidente del Huelva, don José Luis Martín Berrocal, quien la ha proporcionado, o, por lo menos, en su boca pone la información la agencia que la ha transmitido.

Por eso nos pusimos en contacto con el Huelva. Su presidente no estaba en el club. Pero fue sintomático lo que nos manifestó el gerente, y actualmente improvisado entrenador del equipo onubense.

—“Yo no creo que sea cierto que Rumania juegue en Huelva contra la selección española el próximo día 18”.

Esto nos decía el gerente, un hombre que no disimuló su disgusto al ponerle al margen de cuanto se refiere al club, y eso que es su gerente. Después, éste mismo hombre, nos informó de que el presidente del Huelva había enviado esa misma mañana dos telegramas, en términos idénticos a la Federación Española de Fútbol y a la Andaluza en la que explicaba que se trata de una confusión.

—“La noticia que ha dado la Agencia Nacional de Deportes es errónea —nos dijo

el gerente del Huelva— el presidente de nuestro club, en estos telegramas de que le he hablado, explica que la realidad es la contratación del equipo nacional de Rumania para jugar en Huelva el próximo día 18 de Diciembre, pero no contra la selección española. Todavía se desconoce el equipo que se enfrentará a la selección rumana”

El señor Martín Berrocal ha sido quien personalmente ha llevado las negociaciones con el conocido intermediario futbolístico, con licencia de la UEFA, don Fernando Torcal, para la contratación del equipo nacional de Rumania.

J. PARADINAS

## BOXEO

### Grave denuncia de Alberto Lovell

#### «Me drogaron en Londres para darle el triunfo a Bugner»

Madrid (Logos).— Me drogaron, en Londres, para darle un triunfo clamoroso a Joe Bugner», ha declarado el boxeador Alberto Lovell en su entrevista de Fernando Vadillo que hoy publica el diario «As». Agrega Lovell que él llegó a Londres cuarenta y ocho horas antes del combate y que a partir de ese momento comenzaron a sucederle cosas extrañas. La primera es que el combate había sido negociado desde Alemania, pero a él no le dieron a firmar el contrato. Sólo le explicaron que percibiría cuatro mil dólares de bolsa y otros dos mil más si «todo marchaba bien». ¿Qué significa marchar bien? —dice el púgil—. ¿A qué se referían con ello, a mi victoria o a la de Bugner? Empecé a darle vueltas a la cabeza y a observar que algo muy raro estaba sucediendo a mi alrededor.

En segundo lugar —agrega Lovell— yo soy un boxeador consciente de la profesión y del riesgo que entraña la misma. Soy deportista de pies a cabeza, cuido de mi salud y por ello me preparo asiduamente como pueden atestiguar cuantos acuden al gimnasio del Palacio de los Deportes, de Madrid. En consecuencia,

me preparé a fondo antes de emprender viaje a Londres y llegué allí al cien por cien de mi capacidad física. Es decir, en inmejorables condiciones, no sólo para realizar un buen papel, sino para batir al campeón de Europa. Al día siguiente de llegar, observé que orinaba sangre, entonces sospeché que me habían dado a comer o beber alguna pócima en el restaurante al que me llevaron a almorzar. Profundamente alarmado, consulté con el doctor Guerra Flecha, que se encontraba conmigo y que es el mismo que me había curado, meses antes, de una gastritis. El doctor me reconoció y llegó al convencimiento de que algo anormal me estaba sucediendo.

Al ser preguntado si la sangre podía ser por la antigua gastritis, dijo: «En absoluto, aquella enfermedad estaba ya curada antes de enfrentarme a Galvez y a Urtain. La sangre sólo puede obedecer a la ingestión de una droga».

Alberto Lovell piensa recurrir a la European Boxing Union, piensa denunciar lo sucedido, contar su historia e intentar que le escuchen.

## Sección Femenina

### JUEGOS ESCOLARES FEMENINOS

Hoy dan comienzo los Juegos Escolares Femeninos correspondientes a la temporada 1974-75 de balonmano, baloncesto y voleibol en las categorías infantil, cadetes y juvenil.

Los equipos que toman parte en esta competición deportiva son:

#### BALONCESTO

##### Categoría Infantil:

Niño Jesús B; C. Nacional de Prácticas; Sagrada Familia de Miranda; Los Vadillos, Niño Jesús A; Dominicas de Aranda.

##### Categoría Cadetes:

Niño Jesús; Dominicas de Aranda; Concepcionistas octavo; Saesianas B; Concepcionistas quinto; Instituto tercero A y C; Instituto quinto; Instituto quinto de Miranda; Instituto sexto de Miranda; Sgda. Familia, de Miranda.

##### Categoría Juvenil:

Teresiano, Instituto; Montpellier Sagrada Familia; Concepcionistas COU; María Madre; Instituto A y C; Instituto COU Aranda; Instituto sexto de Miranda.

#### VOLEIBOL

##### Categoría Infantil:

Peñaranda de Duero, Sagrada Familia sexto; Niño Jesús, Montpellier.

##### Categoría Cadetes:

Instituto sexto B; Medina S. Femenina; Peñaranda de Duero; Medina A; Instituto; Instituto VI de Miranda; Instituto IV, de Miranda; Instituto V, de Miranda.

##### Categoría Juvenil:

Medina; Montpellier; Instituto III de Miranda; Instituto de Burgos

#### BALONMANO

##### Categoría Cadetes:

Instituto V de Miranda; Instituto V B de Miranda; C. Nacional de Prácticas; C. N. Los Vadillos.

Los partidos correspondientes a la primera jornada de estos juegos escolares femeninos son en

**BALONCESTO**, campo del Colegio Nacional de Prácticas a las 9,30 de la mañana

C. N. Prácticas-Niño Jesús B.

Niño Jesús A-Sagrada Familia octavo.

Dominicas-Los Vadillos.

María Madre-Instituto sexto.

En el campo del Colegio de las MM. Adoradoras a las nueve de la mañana:

Concepcionistas - Teresiano Instituto.

Concepcionistas quinto-Instituto quinto.

Instituto tercero A y B.

Dominicas.

Concepcionistas octavo-Niño Jesús.

Instituto-Montpellier.

**BALONMANO** en el campo de los PP. Holandeses, en

Miranda de Ebro, a las once de la mañana:

Instituto quinto-Instituto quinto B.

**VOLEIBOL**, campo del Instituto Femenino de Burgos, a las 9,30 de mañana:

Medina-Montpellier.

Montpellier sexto - Medina B.

Peñaranda de Duero-Medina «A».

Instituto tercero, de Miranda-Instituto de Burgos.

Sagrada Familia-Peñaranda de Duero.

#### CURSO DE NAVIDAD PARA JOVENES

El lunes día 9, dará comienzo un curso de preparación para la Navidad dedicada a todas las jóvenes, en horario de 9 de la tarde en días alternos en el Círculo de Juventudes de la Sección Femenina y están orientados hacia la cocina y decoración de Navidad.

Estas clases serán impartidas por la Srta. María del Carmen Postigo, profesora especializada en Técnicas Aplicadas al Hogar y que ha realizado últimamente cursos específicos de orientación navideña.

Para más información pueden pasarse por el Círculo de Juventudes, calle San Juan, 22, tercero, todos los días de 5,30 a 9.

## VOLEIBOL

### Mañana, el Arlanza juega ante el Simago

#### Partido muy difícil para el equipo local

Mañana, a las doce y media, en la cancha del Instituto Femenino, el Arlanza se enfrentará al Simago, de Valladolid, en partido correspondiente a la séptima jornada de la Liga nacional de voleibol, de categoría masculina. El partido se presenta muy difícil para el equipo arlanzista. El Simago, es el actual líder del grupo cuarto y solamente ha perdido un partido y cuenta con once puntos. Por su parte, el Arlanza, ocupa el puesto quinto, con nueve puntos y ha sumado tres derrotas. Sin embargo, el «mister» de los burgaleses confía en el triunfo de los suyos y esperan puntuar. Para este partido están citados: Ojer, Domingo, Azofra, Ostiategui, Kinichi, Tostón, García, De la Torre y Pedrosa. Que haya suerte, pues falta va a hacer.

## Málaga solicita el encuentro España - Escocia

### Isidro, medalla de oro al mérito deportivo

Málaga (Logos).— El Club Deportivo Málaga ha presentado una petición a la Federación Española de Fútbol, ofreciéndole La Rosaleda como escenario del encuentro España - Escocia el próximo mes de Febrero. Se cuenta en favor de esta solicitud con el aval de anteriores organizaciones.

#### MEDALLA DE ORO A ISIDRO

Cádiz (Logos).— En la noche del homenaje a Isidro,

en el estadio Santiago Bernabéu, le fue comunicado el mismo, en nombre del alcalde de Cádiz, que habiendo determinado la comisión del «Trofeo Carranza», por consulta directa de la Alcaldía, se le ha concedido la medalla de oro al mérito deportivo. Isidro recibirá la misma en fecha próxima, o en el acto de la recepción del XXI «Trofeo Carranza», para el que se le ha invitado para efectuar el saque de honor.

# 48.000 pts. PARA Vd.

## EN ARTICULOS SELECCIONADOS



le obsequiará en las compras que Vd. haga durante estas fiestas, con números para sorteo en combinación con la lotería de el niño.

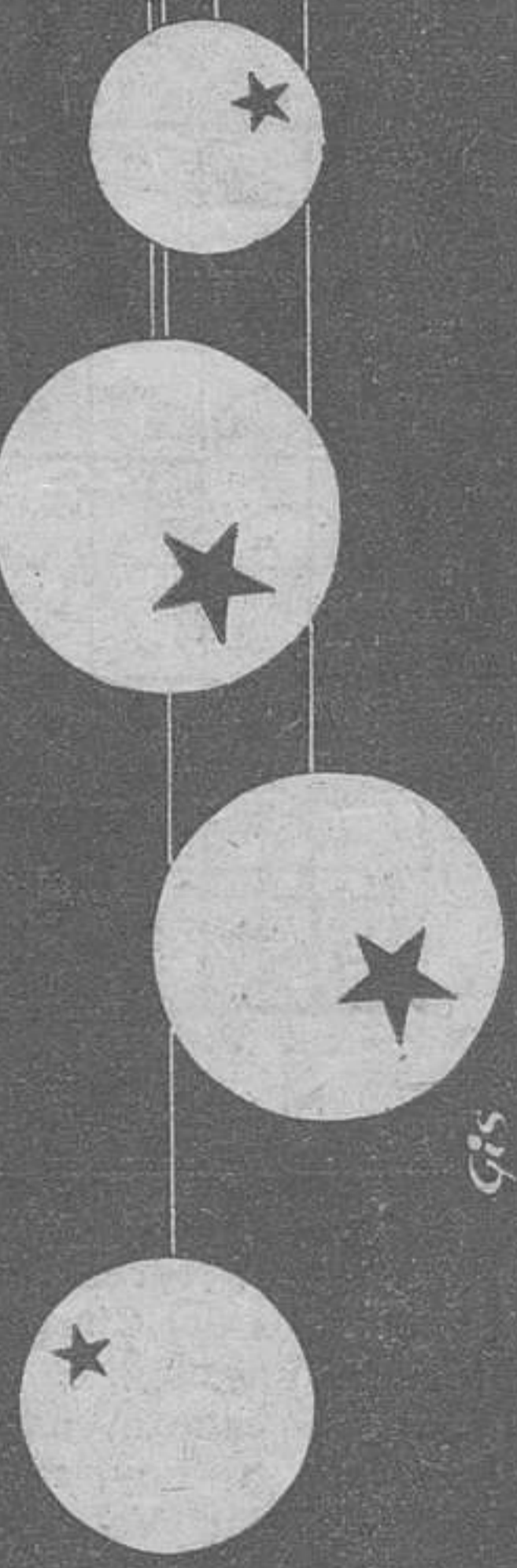
Por cada 100 pts. que Vd. haga de compra se le entregará un número, con el cual podrá optar a los siguientes premios:

- 1º 25.000 pts.
- 2º 10.000 "
- 3º 5.000 "

EN CHEQUES COMERCIALES

estos premios corresponden a los 3 primeros de la lotería nacional, mas 8 de mil que tendrá que coincidir con los 4 últimas cifras del 1º

### GRAN SORTEO DE REYES



PRESTIGIO

san cosme, 2

SU CAFETERA

MELITTA

en

R U E R A

Plaza José Antonio, 33

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

### Losco, nuevo entrenador del Sava, que el domingo recibe al San Juan Marvi

En «El Plantío», el Burgos Promesas se enfrentará con la Ponferradina

Nueva salida del San Juan Marvi —esta vez de acuerdo con el calendario— teniendo como meta Valladolid, donde competirá con el C. D. Sava.

Como saben nuestros lectores el Sava es equipo que se caracteriza por el entusiasmo y ardor con que luchan sus componentes, armas que no han sido suficientes hasta el momento para realizar un buen papel, como lo demuestra el hecho de que actualmente el cuadro vallisoletano figure en última posición, con cinco negativos. Esto ha motivado de algún modo el cambio de preparador. Hasta ahora venía siéndolo Manuel García San Juan (Manolín), que ha sido sustituido por el ex-jugador vallisoletano y ex-entrenador del Europa Delicias, Julio Losco, cuyos conocimientos y experiencia se dejarán sentir. Ojalá no le toque comprobarlo al San Juan Marvi en cuyas filas, según nos anticipó ayer Andújar debutará el recién fichado Sevilla. También nos dio como seguras las reapariciones de López en la línea media y de Varona en la vanguardia, así como la actuación de Bonachía en la puerta y José Luis y Barrios en el centro de la zaga. Todos los demás puestos es posible queden decididos hoy. No lo aseguramos, porque en determinados casos tal vez haya que esperar hasta última hora. Casos concretos, los de Alejandro y Marcos, lesionados ambos en un tobillo siendo más problemática la situación de Marcos.

Confiamos en que todo se resuelva lo mejor posible y vamos a ver si hay manera de obtener algo positivo en este desplazamiento.

#### EL BURGOS PROMESAS JUEGA EN CASA

El conjunto burgalesista parece estar de nuevo en forma y en racha victoriosa. Tras de golear aquí ampliamente al Peñaranda el sábado último se anotó un valioso triunfo en León, a costa de la Cultural. Esto hace que los aficionados se muestren deseosos de ver mañana otra tarde de buen fútbol en «El Plantío», donde los jugadores blanquinegros es muy probable que no puedan lucirse tanto como quisieran, ya que el visitante es la Ponferradina, un equipo con experiencia y aspiraciones, cuya campaña no está siendo muy regular que digamos, pero que indudablemente creará serias dificultades. En suma, una nueva oportunidad para contrastar la verdadera valía de los de casa. Solana tiene convocados a los siguientes jugadores: Llorente, Andrés, Sastre (portero suplente), Tajadura, Renuncio, Salas, Bermejo, Carro, Peña, Recuero, Del Moral, López y Portuegal. Es probable que a estos nombres se añada otro para suplir la ausencia de Terradillos, que también estaba convocado. Sin em-

bargo, anoche se recibió un telegrama de la Federación en el que se daba cuenta de la suspensión de Terradillos por un partido, por acumulación de cuatro amonestaciones, mediante las correspondientes tarjetas blancas. El partido dará comienzo a las cuatro y media. VICTOR MANUEL

## TENIS

### FACIL VICTORIA DE SANTANA-GISBERT

En el torneo "Rafael Osuna"

Méjico (Alfil).— La pareja de tenistas Manolo Santana y Juan Gisbert, venció fácilmente, jugando a medio gas, a la mejicana Benito Schon y Adolfo González, por 6-2 y 6-4 al inaugurarse hoy en la cancha principal del Club España, el torneo "Rafael Osuna".

### LOS MEJORES DEPORTISTAS JUVENILES BURGALÉSES

En el domicilio social del C. Arlanza, se procedió a la elección de los mejores deportistas burgaleses del año 1974, en las categorías infantil cadete y juvenil.

Fueron elegidos los siguientes:

Atletismo: Categoría infantil, José María Ateca, de Miranda de Ebro; categoría cadete, Angel J. Sanz Moral, del Liceo Castilla y categoría juvenil, Enrique Martín Criado (Ascend 1).

TENIS.— Infantil, Alvaro

Ruiz Ovejero (Club Tenis Breviética); cadete, Javier Cabezón de Diego (Merced); juvenil, Carlos Rojas Cimadavilla (Merced).

GINNASIA.— Infantil, Dionisio Martínez Ruiz (Filial 2); cadete, Javier García Rodríguez (Filial 2); juvenil, José Luis Moncalvillo (Padre Arámburu).

FUTBOL.— Infantil, Carmelo Ayala Cámara (Seminario); cadete, Angel Zamorano (Merced); juvenil, Francisco J. Andrés Pérez (Instituto).

ESQUI.— Infantil, Fernando Villanueva Alonso; cadete, Ramón Martínez Trujo (Merced); juvenil, Rafael Jiménez Gredilla (Merced).

TENIS DE MESA.— Infantil, Fco. Javier Santos Martín (Seminario); cadete, Juan Fernández Melcón (Lasalle); juvenil, Javier Tella Llop (Merced).

NATACION.— Infantil, Luis Delgado Sánchez Arlanza.

VOLEIBOL.— Infantil, Adrián Medina González (Filial 2); cadete, Fco. José Bárcena López (Instituto); juvenil, Fco. Javier Ojer Esteban (Instituto).

PELOTA.— Infantil, José M. Marcos Ibáñez; cadete, Jesús Cornejo Esteban; juvenil, Ceclio Contreras Camarero, de Píñilla de los Brruecos.

BALONCESTO.— Infantil, José Ignacio Balbás Gutiérrez (Seminario); cadete, Francisco Serna Iglesias (Liceo Castilla); juvenil, Francisco J. Ortega Villaro (Arlanza).

AJEDREZ.— Infantil, J. Martínez Medina (Instituto); cadete, Jesús M. Villa (Instituto); juvenil, Félix A. Cesio Anguino (Miranda de Ebro); accésit, Luis Jesús Castro Valladolid (Seminario).

BALONMANO.— Infantil, José Luis Merino Fernández (O. M. Prácticas); cadete, Antonio Manso González (Sagrada Familia); juvenil, Antonio de Pablo (Sagrada Familia).

CICLISMO.— Infantil, Valentín Hernando Rupérez (Aranda de Duero); juvenil, Isidro Juárez Moral (Padre Arámburu).

RUGBY.— Cadete, Ramón Prada Álvarez (Merced).

JUDO.— Infantil, José Nogel Marcos (G. Escuela); cadete, Juan M. Carracedo González (Merced).

A continuación se procedió a la votación para el título de «mejor deportista absoluto» que después de largas deliberaciones, recayó en la persona del ciclista Isidro Juárez Moral, de las EE. PP. del Padre Arámburu.



## CINE-FOTORUERA

Extenso surtido en:  
CAMARAS - PROYECTORES  
PRODUCTOS LABORATORIO  
Plaza José Antonio, 33

## MODERNICE

SU MAQUINA DE COSER  
Muebles de todos los estilos y para todas las marcas. Mínimo espacio. Abonamos 500 Ptas. por su mueble antiguo.

«ALFA»  
CASA GARRIDO  
VITORIA 27

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### EL SANTANDER

Ha llegado el momento en que al Burgos se le hace preciso enfilar su mirada hacia el Norte. Hasta ahora y por un curioso capricho del calendario, todas sus salidas, con excepción de la efectuada a Barcelona, se han orientado hacia el Sur y se han visto culminadas con escasa fortuna.

A ver si ahora, con el cambio de dirección varía también el signo. El domingo ha de visitarse a uno de los equipos que marchan en el grupo de cabeza y que aparece investido con la consideración de favorito para el ascenso. Se trata, obvio es decirlo, del Santander, que es asimismo el cuadro que se mantuvo más tiempo imbatido en la Segunda División, a lo largo de esta temporada. Hasta cumplirse la décima jornada no conoció la derrota, justamente en Sevilla, para caer también en su salida siguiente a Córdoba, realizada el pasado domingo.

Su calidad y su fuerza aparecen avaladas por el bagaje de los cuatro positivos que le asisten, que es la consecuencia de cinco puntos conquistados en sus visitas y uno cedido en su terreno, ante el Mallorca. Todos los demás que han pasado por su terreno (Castellón, Valladolid, Orense y Cádiz) han sido derrotados.

El Santander mantiene prácticamente el mismo equipo con el que jugó la temporada anterior en Primera División. Se produjo la baja caracterizada de Grande y frente a ella, se registraron las altas de Bravo, del Oviedo y Montenegro, del Orense, así como la más destacada de Ufarte del At. de Madrid, el cual no podrá jugar el próximo domingo, por haber sido sancionado con un partido, a consecuencia de la expulsión producida en Córdoba.

Ocupa actualmente el quinto puesto en la clasificación, con catorce goles a favor y once en contra. Con ello se demuestra menos realizador que el Burgos, que lleva contabilizados veinte; pero más efectivo en su cierre, que es donde ha mantenido una marca notable, hasta sus recientes visitas a Sevilla y Córdoba, donde encajó cinco goles, sin sumar ninguno a favor, por lo que la cuenta se ha visto un poco desequilibrada, en su detrimento.

En sus filas figuran dos ex-burgalesistas; el medio volante Alcorta II, que no viene actuando últimamente y el ariete Aitor Aguirre, que a pesar de los pesares y de criticarse su estatismo, es un clásico hombre-gol, apoyándose en sus excelentes facultades físicas. Piezas claves en el conjunto son el guardameta Santamaría; el defensa Espildora y los interiores Sebas —muy técnico— y Genupi, un hombre con gran fuerza, en el centro del campo, sin olvidar la habilidad de su exterior argentino, Zuviria.

El Santander, equipo digno de todos los respetos, por muchos motivos, espera. ¿Habrá posibilidad de sacar algo positivo en esta ocasión?

### CASO

Es curioso observar la de portillos que deja abierta toda legislación y la serie de matices y circunstancias que pueden producirse en torno a cualquier disposición.

En fútbol ya es sabido que existe el derecho de retención lo que normalmente deja amarrado al jugador a cualquier club con ribetes que se han considerado como una cierta esclavitud, aunque sea dorada. Ese derecho no afecta a los extranjeros, los cuales quedan en libertad automáticamente, después de cumplir el contrato que hayan firmado.

Y esto —se ha dicho— es algo que puede favorecer muy espectacularmente a los jugadores sudamericanos que actúan en el fútbol español, en calidad de extranjeros. Caso de los Carnevall, Arrúa, Heredia Ayala, Sotil, Guerini y compañía.

Para que nuestros lectores comprendan mejor la cuestión, vamos a reproducir un ejemplo que ofrece «El Mundo Deportivo». Supongamos que Ayala cumple su contrato de tres años con el Atlético de Madrid y no quiere cursar su papeleo de doble nacionalidad. Como jugador extranjero, queda automáticamente en libertad el 30 de Junio de 1976. Al día siguiente, con la documentación previamente preparada y en regla, nadie puede impedir al jugador en cuestión —y a cualquier otro, en análogas circunstancias— que acuda al Juzgado solicitando la nacionalidad española. Si lleva dos años de residente en nuestra península, la ley le concede ese derecho, lo que significa que tras haber logrado la libertad de su Club queda en condiciones de fichar por cualquier otro que le ofrezca más «plata».

Este es un caso que puede presentarse y que quizá se plantee en el futuro y que dará mucho que hablar; pero conste que la ley está totalmente a favor de los jugadores sudamericanos. Sin embargo, los europeos no pueden acogerse a esos convenios de doble nacionalidad, a los dos años de su residencia, pues tales pactos no están suscritos con naciones europeas, salvo Portugal. En consecuencia, esa casuística no es factible aplicarla a los Cruyff, Neeskens, Netzer, Breitner y compañía.

### ORIUNDOS

Abundando un poco en lo anterior, aunque el tema sea otro, vamos a reproducir una información ofrecida por «Alfil», en la que abunda sobre los «affaires» que se han montado en Hispanoamérica, para convertir en oriundo a cualquier futbolista, con ganas de acudir a jugar en España.

La noticia se contiene en los siguientes puntos: Bajo el título «Hágase futbolista español por 45.000 bolívars», publica hoy el vespertino «Meridiano» una información sobre el tema de los futbolistas oriundos contratados por clubs españoles en la que dice: «Con un poco de habilidad, un jugador sudamericano podría firmar con un club español, a poco que su apellido no sonara a italiano o algo por el estilo».

El periódico caraqueño continúa después: «en estos días, la naranja ha reventado, porque no aguantó más pisotones ni

### MOTOCICLISMO

## PREPARATIVOS PARA LOS MUNDIALES 1975

Angel Nieto intenta un nuevo acercamiento con «Morbidelli»

Barcelona (De nuestra Redacción). — Este mes de Diciembre será decisivo para el motociclismo español, por lo que se refiere a su representación internacional para la próxima temporada, Angel Nieto, Benjamín Grau y Víctor Palomo, parecen ser los pilotos predestinados a defender el pabellón de España, en el Campeonato del Mundo de motociclismo.

#### UN FELIZ PROYECTO DE LA FEDERACION

Tras la retirada definitiva de Derbi —para participar como el año pasado, forzada por las circunstancias y casi sin tiempo para preparar las máquinas, es mejor retirarse— la Real Federación Motociclista Española ha pensado en proveer a los tres pilotos de sendas máquinas de competición que se adquirirán a la firma japonesa Yamaha. Para Angel Nieto y Benjamín Grau se les destinaría modelos de 125 c.c., mientras que Víctor Palomo dispondría de una de 350 c.c. Todos ellos disfrutarían de asistencia semiformal, lo que supondría unas ciertas garantías para afrontar una temporada con algunas posibilidades de éxito.

Cierto es que el proyecto de la Federación supone poner un parche de una buena cantidad de millones y que la solución no es, evidentemente, la que todos deseáramos para esos tres pilotos españoles, que son, entre los nuestros, los que gozan de mayor prestigio en el ambiente motociclista mundial.

Existe el peligro fundado de que las máquinas oficiales de Yamaha dispongan de esos caballos de potencia supletorios que harán que sus pilotos marchen por delante de los nuestros y de los demás que intervienen en los mundiales. Pero no menos cierto es que Benjamín Grau y Víctor Palomo, caso de confirmarse los intentos federativos, será un paso importantísimo.

#### ANGEL NIETO, NO SE CONFORMA

El pentacampeón del Mundo, sin embargo, no se conforma con esta solución. Nieto tiene ante los aficionados un compromiso superior que Grau y Palomo. Debe responder a la fama que ha cosechado a través de sus casi diez años en el motociclismo y está tratando de apurar las posibilidades de obtener una montura oficial de fábrica.

Desgraciadamente, en la clase de 125 c.c. no existen demasiados constructores. El año pasado intervinieron Yamaha, Morbidelli, Derbi, Malanca y Bridgestone. Descartadas las dos últimas por elementales razones de escasa fiabilidad, como han demostrado estos últimos años, sólo Yamaha y Morbidelli, son marcas capaces de satisfacer a Nieto. La marca japonesa tiene sus plazas cubiertas por lo que a pilotos oficiales se refiere. En cambio, Morbidelli, podía ser la solución para Nieto, caso de haber solucionado los múltiples problemas que la firma de Pesaro ha arrastrado estos dos últimos años.

Fue el propio Angel Nieto, a principios de 1973, quien recomendó a Giancarlo Morbidelli, la contratación del ingeniero alemán Muller, que fue el diseñador de las «Kreidler Van Veen», holandesas, que tanta guerra dieron a las «Derbi» oficiales de 50 c.c. en su época dorada. El trabajo de Muller en la firma italiana se ha hecho notar y aunque Morbidelli no alcanzó el pasado año el éxito esperado, pues seguía teniendo problemas mecánicos, al menos llegó a unos techos inalcanzables en años anteriores. Actualmente, «Morbidelli», es la máquina de 125 c.c., más rápida. Incluso supera a las «Yamaha» oficiales. Pero las «Morbidelli» rompen, aunque no por las razones que hicieron desistir a Nieto de seguir en la marca, y al parecer, los pequeños problemas llevan camino de solución. A Morbidelli le falta un piloto de categoría. Ni Pileri, ni Bianchi —a este último le vimos en acción en Montjuich en el pasado gran premio de España—, están en condiciones de llevar a Morbidelli por la senda de un título mundial. Nieto lo está, pero existen otras razones que le impiden acceder a la montura oficial de la marca: sus divergencias con el ingeniero Muller, surgidas durante 1973, pese a que nuestro piloto fuera quien le recomendó ante los dirigentes italianos.

## EBANISTAS

SE NECESITAN PARA MONTAJE DE CARPINTERIA EN OBRA

Para informes, llamar de 9 a 1 y de 15 a 20 al

TELEFONO 228162

apretujones y no pudo soportar la módica suma de 45.000 bolívares (medio millón de pesetas).

«Meridiano» hace la salvedad de que sólo se han salvado los dos equipos vascos de Primera División, que siempre firmen en su criterio de jugar con hombres de sus respectivas canteras, jamás acudieron al mercado exterior para completar su plantilla; pero recalca que «el juego de hacer pasar por españoles a los sudamericanos es fácil».

Añade el diario que la «tramitación de pasajes y otros gastos, así como los emolumentos al negociador radicado en España, cuestan unos diez mil dólares».

Asimismo el diario afirma que «hay un ex-jugador paraguayo que se dedica a ese trabajo en España, también los hay argentinos y entre ellos importan a todos los oriundos».

#### LIMAR ASPEREZAS

Tampoco a éstos les escapa que Nieto sería el piloto idóneo para 1975. Y el acercamiento entre Angel y la marca se ha iniciado ya. Morbidelli, además, está en condiciones de afrontar el Campeonato del Mundo con dos monturas, una para un piloto italiano (Pileri) y otra para Nieto.

Durante este mes de Diciembre debe decidirse el futuro del motociclismo español en el plano internacional. Todos los proyectos apuntados deben convertirse en realidad antes de que termine el año, o lo más tardar, a mediados de Enero. Retrasar decisiones, como ocurrió en esta última temporada, significa estar a merced de la improvisación. Urge saber qué futuro aguarda a nuestro motociclismo cuyo momento actual hemos intentado perfilar en estas líneas.

D. GARCIA

## ¡BURGALESES!

EL DOMINGO EN SANTANDER

LA SARDINA DE PLATA

«RESTAURANTE»

JUNTO A LOS CAMPOS DEL SARDINERO

ESPECIALIDADES DE PESCADO

SARDINAS

## SE NECESITAN PEONES

A 60 PESETAS HORA

EN FABRICA POSTES «NERVION, S. A.»  
POLIGONO VILLIMAR  
ALMACENES IBERDUERO

(R. O. C. 12.266)

## DIAMANT

### EL RELOJ RUSO

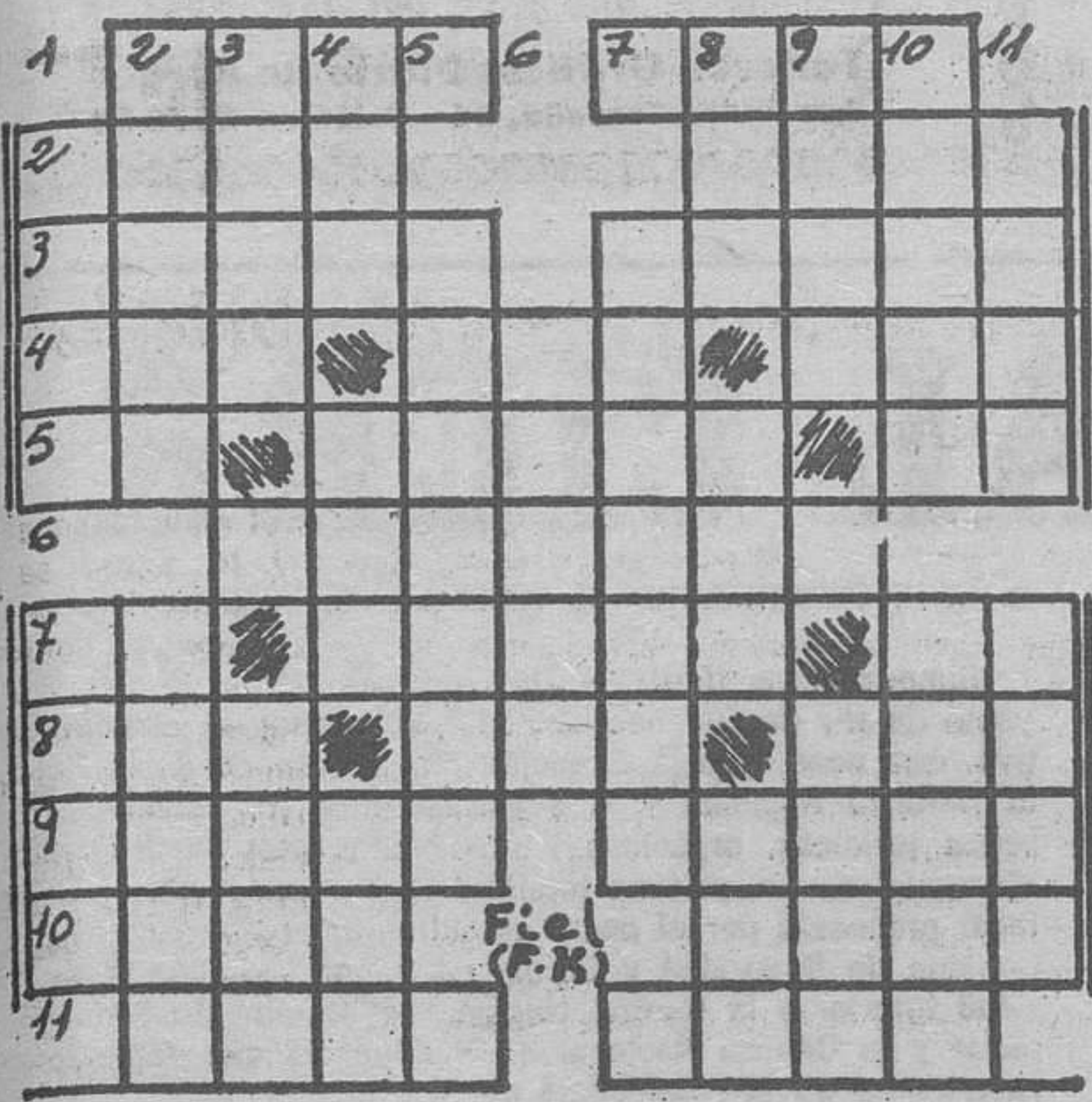
Modelo IGOR-C  
P.V.P.  
1.850 ptas.



Modelo  
IVANOV-C  
P.V.P. 1.990 ptas.

## DIAMANT

MADE IN URSS



**HORIZONTALES.** — 1: Corto espacio de tiempo. Mes del calendario hebreo. — 2: Escasa. Aguardiente dulce anisado. — 3: Derogué. Provisión de viveres. — 4: Moneda japonesa. Pronominal. Apócope. — 5: Contracción. Fenecer. Nota musical. — 6: Echamos agua a las plantas. — 7: Interiección de dolor. Cerca una ciudad para conquistarla. Té chino. — 8: Plural de consonante. Verdura. Extremo inferior de la antena. — 9: Negligente. Sobrenombre. — 10: Peza principal de una casa. Empleas. — 11: Única en su especie. Pierdes el equilibrio.

**VERTICALES.** — 1: Pez de cuerpo aplastado y romboidal. Arbol leguminoso venezolano (pl.). — 2: Instrumento musical de cuerda. Renuevos de las plantas. — 3: Ala deslumada. Género subterráneo. — 4: Semejante. Periodo de tiempo. Cloruro de sodio. — 5: Que va contra lo razonable. — 6: Musa de la poesía. — 7: Aprovecha un órgano las sustancias nutritivas. — 8: Tratamiento. Localidad de Burgos. Cosa delegada v puntiaguda. — 9: Condimento (pl.). Une con puntales. — 10: Relativo al riñón Rinoceronte. — 11: Canción de cuna. Palo de la baraja.

**Solución al anterior:**  
**HORIZONTALES.** — 1: Rapé. Opas. — 2: Cita. Oros. — 3: Avena. Grato. — 4: Sao. Bar. Cal. — 5: El. Salir. ¡So! — 6: Sonatos. — 7: Ir. Liras. Ca. — 8: Cas. Cos. Sal. — 9: Otero. Enero. — 10: Done. Orin. — 11: Naos. Asaz.

**VERTICALES.** — 1: Case. Icod. — 2: Rival. Ración. — 3: Ateo. Sena. — 4: Pan. Sol. Reo. — 5: Abanico. — 6: Alero. — 7: Gritase. — 8: Por. Ros. Nos. — 9: Arac. Sera. — 10: Sotas. Cariz. — 11: Sólo. Alón.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**  
 1: Arboleda. — 2: Ladrillo. — 3: Ladrillo. — 4: Pelo. — 5: Piedra. — 6: Pliegue del pantalón. — 7: Lengua del perro.

**EBANISTERIA F. MARTIN**  
 NECESITA  
**OFICIAL EBANISTA y APRENDIZ**  
 LLAMAR AL TELEFONO 205717 (en horas oficina)  
 (R. O. C. 12.269)

## Y VA DE CUENTO...

El tío le pregunta al sobrino, un niño de siete años:

—Y en aritmética, ¿qué hacéis?

—Multiplicaciones de tres cilindros.

—O—

Un turista llega a un pueblo de mala muerte. Le ofrecen una habitación de entarimado tan deficiente que debajo se ve la cochinería.

—No me parece esto muy sano —se atreve a decir el huésped.

—¿Qué no es sano? Duerma tranquilo. En diez años que llevamos aquí, no se nos ha muerto ningún cerdo.

—O—

—¿Sigue tu mujer tan guapa? —pregunta Pedro a su amigo Pablo.

—Pues sí, sólo que ahora necesita una hora más.

—O—

La abuela le dice a la niña:

—Tienes seis años y mides menos que mi paraguas.

—Y tu paraguas, ¿cuántos años tiene?

—O—

Un melómano entra en una tienda de discos y solicita la más moderna grabación de Bach. La joven vendedora pregunta:

—¿Cuál de ellos quiere, el Offen o el Juan Sebastián?

—O—

La señora entra a comprar unas alpargatas. Prueba unas, otras y ninguna le gustan. El vendedor le dice, agotada la paciencia:

—Le aseguro que éstas le sentarán bien y no le molestarán lo más mínimo.

—¿Y cómo puede estar tan seguro? —pregunta la dama indignada.

—Porque son las que traía puestas.

—O—

—No, no quiero tomar la sopa —chilla Pepito.

—Pues la tomarás —replica la mamá.

—¿Qué falta de pedagogía! —interviene el padre—.

—Estamos en vacaciones, no debes ser tan severa y en cambio permitirle la libre elección.

—Veamos —se indigna la mamá— cómo te las arreglas tú.

—Oyeme bien, Pepito —dice el papá—. Elige libremente: o te tomas la sopa o te doy una azotaina.

—O—

**SIN CONOCIMIENTO**

En la vida, no se sabe por qué, hay tipos que resultan inoportunos, aunque no se lo propongan. Como éste que el otro día abordó en la calle a don Ulpiano, diciéndole:

—Caramba, ¿está usted enfermo? ¡Tiene muy mala cara!

—No me hable replicó don Ulpiano—. Tal como usted me ve, he permanecido ocho horas sin conocimiento.

—¡Ya ve usted qué cosas! ¿Y qué es lo que le ha ocurrido? Y don Ulpiano le contestó con gesto de honda gravedad:

—Dormía...

—O—

**LA CUARTA PARTE**

Un autobús de esos que realizan viajes largos a través de varias provincias, cuando llegó a una parada en su tra-

yecto, llevaba las plazas ocupadas. Pero así y todo subió al coche una nueva viajera voluminosa, la que no pudiendo abrirse paso por el pasillo central, miró a los viajeros que iban sentados y gritó a la buena de Dios:

—¿Alguno de ustedes sería tan amable como para dejarme su asiento?

Y desde el fondo del vehículo, que era más largo que un día sin pan, un hombre pequeño se levantó.

—Aquí tiene señora —pronunció con voz aflautada—, yo le ofrezco mi modesta cuarta parte.



## ARTE, FOLKLORE, VIANDAS Y VINOS DE ESPAÑA, EN QUITO

La fiesta brava, domina en estos días en esta españolísima ciudad

Quito [Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por Hernán Vela Sevilla, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS]. — La cultura española, que desde hace poco más de cuatro siglos se manifiesta con caracteres indelebles en esta antigua capital de los «Shirys» (señores), cobra en estos días una mayor intensidad, con la conmemoración del aniversario de su fundación hispana, por el extremeño Sebastián de Benalcázar en 1534.

Españolísima en sus callejas antiguas, en sus grandes yuntuosos monasterios, el principal de ellos el de San Francisco, en sus templos, en sus casas de muros enjalbegados y balcones floridos, en estos días la ciudad vive también la emoción de la fiesta brava.

**ESFUERZO MANCOMUNADO**

Pero su plaza de toros no tiene el atractivo del estilo árabe andaluz de muchos cosos de España. Es más bien un gran tazón de hormigón que alberga a 14.000 espectadores que, tarde tras tarde, acuden al coso, más al conjuro de los nombres de los espadas, los incores del Mundo taurino, que al prestigio de las divisas. Es, pues, una afición torerista, como casi todas las que en el Mundo son.

**FOLKLORE**

La salida de los toros, que aquí se celebra siempre a la hora meridiana, pues en esta época del año llueve casi todas las tardes, tendría un vacío si no fuera por los varios restaurantes españoles que existen ahora en Quito y que constituyen el complemento ideal para el día de toros: el vino jerezano, las tapas, las olivas andaluzas, la paella valenciana o los callos a la madrileña, que de todo hay.

Sin embargo, este año habrá todavía más donde escoger para los taurófilos gastronómicos quinteños. Se trata del esfuerzo mancomunado de la compañía «Iberia» y el hotel «Inter-

continental» Quito que, por iniciativa de la Embajada de España en esta capital, no han vacilado en levantar una muestra formidable, dedicada a la comida española, en la que no faltarán los universalmente conocidos caldos jerezanos.

Durante ocho días se podrá disfrutar en esta antigua capital de la cocina regional española, preparada nada menos que por el famoso maestro Manuel Martos, quien obtuvo este año en Zaragoza el primer premio de gastronomía española. Martos se encuentra ya en Quito, y los platos típicos de la cocina andaluza, castellana, vasco-navarra, gallega y asturiana, catalana y valenciana, comenzaron a ser degustados ya en «La Tascá» del hotel Quito, perteneciente a la cadena de la Intercontinental.

**Si hace lo que le manda el médico...**

**Solución al anterior:**

Peló las patatas

Si hace lo que le manda el médico...  
**Solución al anterior:**  
 Peló las patatas

**Como desde hace algo más de cuatro centurias, cuando el infatigable capitán Sebastián de Benalcázar fundara esta población entre las ruinas humeantes de la ciudad incáica, ahora está presente también Es-**

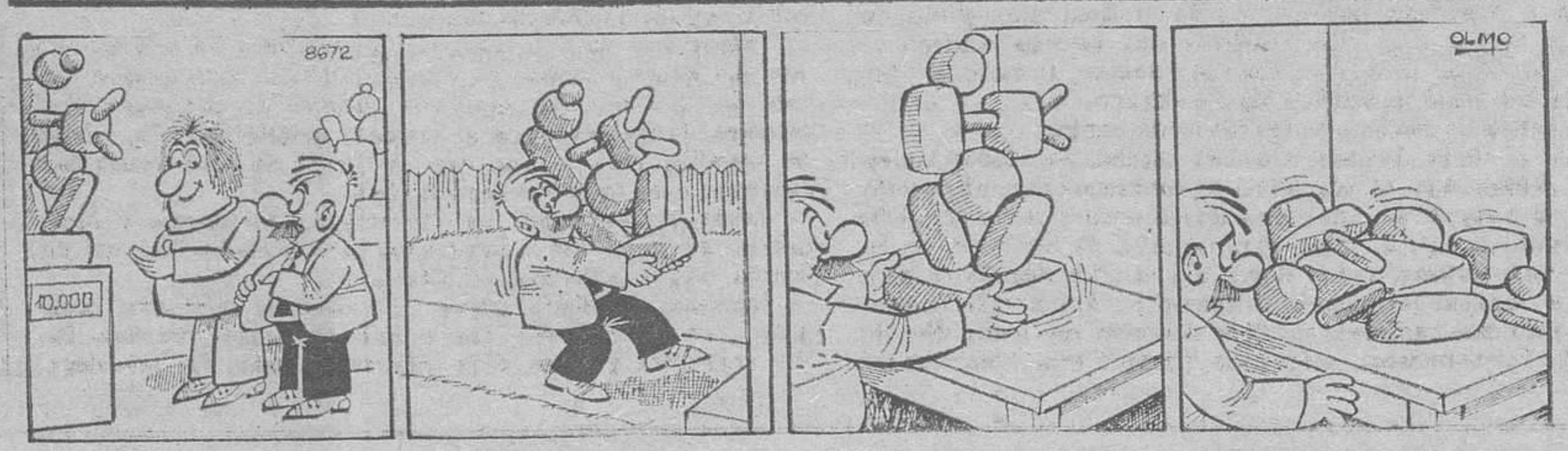
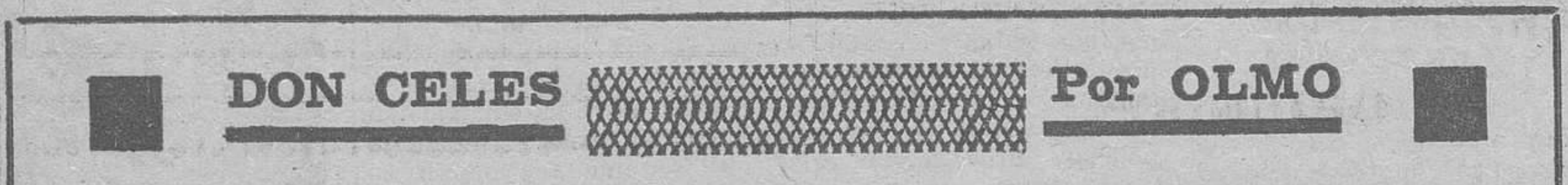
paña en la capital ecuatoriana con su arte, su folklore, sus viandas y sus vinos.

¿Aún no eres donante de sangre? No pierdas la ocasión de salvar la vida a tu prójimo



Si hace lo que le manda el médico...

Solución al anterior: Peló las patatas



## MONUMENTO A LECUONA EN MIAMI



Los cubanos residentes en la ciudad norteamericana de Miami han erigido un monumento al célebre músico cubano-canario Ernesto Lecuona en un parque frente al mar, como símbolo de la admiración que siempre tuvo el maestro Lecuona hacia este elemento de la Naturaleza. Todos los domingos, gran número de cubanos desfilan junto al monumento poniendo ramos de flores a su pie. — (Foto FIEL)

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, sábado, entre otras, las siguientes disposiciones: **Trabajo.** — Resolución por la que se homologa el convenio colectivo sindical, de ámbito interprovincial, para la Agrupación de Expendurias de Tabacos. — **Organización Sindical.** — Decreto por el que se nombra director central del Secretariado de Asistencia y Promoción Sindicales a don Marino Díaz Guerra.

### LUCIO CABAÑAS SE SUICIDO

Méjico (Efe). — Lucio Cabañas no murió en combate, se suicidó para que no lo torturaran vivo, según la versión del hombre que le delató Mariano Santiago Vazquez, publicada hoy por «Últimas Noticias» de esta capital. Cabañas, que se mantuvo en armas en la sierra de Guerrero desde 1967, cayó muerto en la serranía del Sur de Méjico el pasado día 2, de acuerdo con la versión oficial en un enfrentamiento con el Ejército, y cambiando su vida a tiros con la de un soldado raso. «Últimas Noticias» destaca a ocho columnas que Lucio se suicidó disparándose su pistola en la cara para no caer en manos de los militares, al ser sorprendido por éstos en una cañada.

### NUEVOS ORGANISMOS PARA LA SEGURIDAD ARGENTINA

Buenos Aires (Efe). — Tuvo entrada por el Senado un proyecto de ley de Defensa Nacional elaborado por el poder ejecutivo, que pone bajo la dirección del presidente de la República la Defensa Nacional y la seguridad Interior, estableciendo las bases jurídicas, orgánicas y funcionales para la preparación y ejecución de una política totalizadora en esta materia. El cuerpo legal propuesto por el poder ejecutivo establece la creación del Consejo de Seguridad y Defensa Nacional, el Comité de Seguridad Interior y la Central Nacional de Inteligencia que dependerán directamente de la Presidencia de la nación.

### ROMPIO UN ACUERDO DEL CONGRESO

Bogotá (Efe). — Un enfurecido congresista, José Roberto Vélez, que en plena sesión de la Cámara de Representantes rompió el proyecto de ley que aumentaba las «dietas» o sueldos de los parlamentarios, fue suspendido en sus funciones durante treinta días. La decisión contra el representante de la Alianza Nacional Popular (ANAP), fue tomada por la Comisión de Justicia Interior de la Cámara Baja, que dispuso además que durante ese mes, Vélez no pueda percibir sus ahora aumentadas «dietas» de 30.000 pesos (unas 60.000 pesetas). José Roberto Vélez se mostró contrario a la elevación de los sueldos de los congresistas y en un momento de ira, cuando vio que la gran mayoría aprobaba el proyecto, se lanzó sobre el escritorio de la Secretaría General y rompió los folios. Los congresistas, de todas formas se auto-aumentaron sus sueldos y en un esfuerzo casi descomunal, armaron de nuevo el documento roto, pegándolo con cinta adhesiva fue enviado al Palacio de San Carlos para la aprobación por parte del presidente.

### LA NUEVA MEZQUITA DE BRUSELAS

Bruselas (Efe). — Bruselas contará con una mezquita con una capacidad para 1.500 personas y cuyo presupuesto está calculado en unos 120 millones de francos belgas (180 millones de pesetas) que será subvencionado por el Rey Faisal de Arabia Saudita. Su inauguración está prevista para el verano de 1976. El número de musulmanes en Bélgica sobrepasa los 140.000, de los cuales 35.000 viven en Bruselas y hasta ahora solamente cuentan con un reducido número de mezquitas para sus cultos.

### AMIN AUTORIZA A LA BAGAYA

Londres (Efe). — La ex-ministra de asuntos Exteriores de Uganda, Elizabeth Bagaya, que a raíz de su destitución por un sorprendente incidente ocurrido en el aeropuerto Orly de París había quedado detenida en Kampala, ha sido autorizada a abandonar el país, ha informado hoy Radio Uganda, en una emisión captada en Londres. La radio ha dicho que Elizabeth Bagaya, Princesa de Togo, puede seguir trabajando en Uganda, si así lo desea, o ir a residir con sus familiares en Nairobi. La emisora ha revelado que el presidente Amin, al concederle libertad de acción, ha comentado que queda en libertad para ir donde le plazca «a hacer propaganda contra mí y mi Gobierno».

### UNIERON CON EXITO UN PIE CORTADO

Kamigawa (Efe-Reuter). — Un equipo de cirujanos del hospital clínico de la Universidad de la isla de Yezo han conseguido unir a la pierna, el pie de un muchacho que había sufrido su amputación en un accidente. La operación, coronada con éxito, fue practicada en Junio pasado cuando Masashi Yamaguchi —que ahora anda y monta en bicicleta de nuevo—, sufrió la amputación de su pie izquierdo al ser alcanzado por una segadora mecánica. Desde Septiembre, en que fue dado de alta del hospital, Masashi, ha sido sometido a exámenes mensuales en los que se ha comprobado que no han quedado secuelas anormales después de la operación, la primera de este género practicada en el Japón.

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## ★ COSAS VEREDAS ★

### LE DESGUAZAN EL PIANO Y SE LO LLEVAN

Málaga (Logos). — Uno de los robos más insólitos que se pueden concebir, ha ocurrido hoy en Torremolinos. Efectivamente, don Ramón Joaquín Iribarnes García Valdecasas, propietario de un apartamento, observó que le habían forzado la puerta del mismo. Al entrar en el apartamento, observó algo extraño en el piano. Lo abrió y comprobó que lo habían desguazado. Le habían quitado el armazón metálico y el teclado.

El señor Iribarnes dio cuenta del hecho a la Policía. Un inspector fue a comprobar el suceso y ante la gran sorpresa de ambos, el piano había desaparecido.

La Policía realizó varias gestiones que condujeron a la detención de José María Álvarez Sierra, que tenía en su poder el piano, que dijo le había regalado una señora con la condición de que tenía que recogerlo en el apartamento que le indicaron.

### LOS MONOS PINTORES SON UN NEGOCIO

Portland (Oregón) (Efe). Los directores del parque zoológico de esta ciudad, anunciaron hoy que en la venta de cuadros pintados por los monos bajo su custodia, habían sido vendidos al público casi en su totalidad.

Los simios, a los que durante varios días se les permitió usar brochas y pinturas, lograron pintar 75 cuadros del más artístico estilo abstracto.

Al ser puestos a la venta al público por cinco dólares cada uno, la dirección del zoo logró deshacerse de 73 de los 75 cuadros «expuestos».

Con el dinero obtenido por la venta, el parque zoo-

lógico de Portland, piensa mejorar la condición de los simios con mejores jaulas.

Para evitar que los monos resultasen envenenados bebiendo la pinturas, la dirección del zoo logró que los líquidos de colores empleados por «los artistas» fueran inocuos para los animales en el caso de que los bebieran.

### POLICIAS-LADRONES

Roma (Efe). — Seis policías de la «Escuadra volante» de Roma fueron detenidos hoy y puestos a disposición de las autoridades judiciales, acusados de robo a la señora Milfred Muñoz, de 75 años, viuda de un pianista español.

Los policías, todos en edades comprendidas entre 20 y 32 años, robaron a la señora Muñoz dinero en liras y dólares, por un total de más de 120.000 pesetas, y un collar de oro y brillantes. El robo lo cometieron en el domicilio de la viuda del pianista español, justamente cuando estaban de servicio.

Al advertir la señora Muñoz que había nentrado ladrones en su apartamento telefonó a la escuadra móvil, que envió a los seis policías. Previamente, ella y un sobrino que habita en su domicilio, pudo comprobar que los ladrones no se habían llevado el dinero ni el collar de brillantes. Sin embargo, apenas salidos los policías tras la inspección realizada faltaron joyas y dinero.

Denunciados, parte del dinero ha sido hallado en poder de los policías-ladrones, aunque no ha sido encontrada aún la joya.

Según dijo hoy la Policía, cuatro de los seis policías detenidos y denunciados, estaban bajo expediente por faltas en el servicio.

### COMPRABA LO QUE ERA SUYO

Logroño (Logos). — El Ayuntamiento de la localidad riojana de Caneiro que quería comprar el edificio del hospital de la Junta Provincial de Beneficencia, se enteró en los trámites, que el edificio ya era de su propiedad.

La Junta del Patronato que regentó durante muchos años el Centro hospitalario, cedió la propiedad del edificio por el método de pública subasta. El Ayuntamiento estaba interesado en la compra.

Cuando los trámites seguían su curso normal, el Patronato fue al Ayuntamiento solicitando un último papel que se requería. Revolviendo los archivos se encontró dicho documento que, con la sorpresa de todos, demostraba que el propietario del hospital no era el Patronato, sino el mismo Ayuntamiento.

Así están las cosas. La sorpresa ha creado unas horas de confusión.

### LOS PERROS EVITAN EL DESAHUCIO

Guatemala (Efe). — Los 25 perros, todos de buen ladrar y mejor morder, que posee una octogenaria, habitante de la periferia de la capital de Guatemala, han impedido hasta el momento que su ama sea objeto de desahucio.

Al no tener conocimiento legal del acatamiento que se debe a órdenes emanadas de los tribunales, los canes han presentado los dientes a los agentes de milicia que tratan de cumplir la orden.

La anciana continúa en su casa, defendida por los «mejores amigos del hombre» pero la Policía prepara ya un ataque en toda forma para que los veinticinco «ladrones-mordedores» aprendan a respetar la ley.

### ENCONTRO UN CLAVO EN UN HUEVO

Sevilla (Logos). — Un cla-

vo ha aparecido en el interior de un huevo cuando una muchacha de servicio se disponía a confeccionar una tortilla, según publica el diario de la tarde «Sevilla».

El hecho ocurrió en el domicilio del señor García Raya, sito en el parque de Rubén Darío. Después de romper el huevo, la muchacha observó que la yema no salía después de mucho que se forzaba. Por fin, logró su propósito, pero con el estupor de ver que, envuelto en la yema y en el interior del cascarón, saltó también un clavo de unos cinco centímetros. Cabe suponer que la gallina ponedora se tragó el clavo.

## CAYO SOBRE LOS MIRADORES LA CARGA DE UN CAMION



Estado en que quedaron los miradores de la casa donde tienen instaladas las oficinas el Banco de Bilbao, en Lerma, a consecuencia de la caída de la carga de un camión sobre dichos miradores. — (Foto «El Hermoso»).